大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民政府郵電部登記認爲新聞紙類
廣東省郵政管理局執照第五十號

第二萬零一百七十三號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

干諾道中一二三號有利有限公司承印

「美國不同情蔣連任」 蔣介石又受圍攻

左舜生要他和宋美齡出洋至少一年
胡適等把美搞「兩個中國」歸罪蔣集團

【本報訊】台北消息：正值蔣集團忙於爲蔣介石布置「連任」的時候，胡適主辦的「自由中國」半月刊，一月一日的一期，在社論上又發出恫嚇之詞，說蔣的「連任」既爲胡適、張君勱、左舜生、潘公展等所反對，也爲美國所不能「同情」。

按：胡適現居台灣，張君勱、潘公展現居美國，左舜生現居香港。

這篇社論說，胡適、張君勱、左舜生、潘公展等等都曾公開表示不贊成蔣介石「連任」，他們的態度「具有相當的代表性」；還說蔣廷黻與葉公超最近也從美國向台灣寄了「報告」，表示如果蔣「連任」「一定會妨礙了團結」，並且「喪失了國際的同情」。顯然，所謂「團結」是指蔣集團與胡適集團之間的關係，「國際的同情」是指美國的態度。

這篇社論還談到「兩個中國」。它說：「國際方面之所以能提出『兩個中國』或尤甚於『兩個中國』（如成立所謂台灣民主國）之類的建議」，是鑒於蔣集團在台灣「並不爲廣大的人民所支持」，是因爲蔣集團「確也未能拿出一些堅強有力的事實，來向國際人士證明（台灣各方的）一致」。它所指的「國際人士」當然是美國人。在「兩個中國」的問題上，「自由中國」半月刊竭力想替美國洗脫罪惡，而把全部責任推到蔣集團的身上。

這個半月刊最後重新要求蔣集團「召開反共救國會議」，由台灣內外的親美派分子商量「團結」問題。這一會議是胡適集團許久以前提出召開的，蔣集團一直以「時機未成熟」而加以拒絕。蔣集團報紙曾責罵某些人想藉此奪取政權。

與此同時，曾遭蔣集團取締的「台灣自治運動」首領朱文伯，也在一月一日出版的「民主潮」中發表文章，支持胡適的主張，願一同「舉賢讓手」，要求蔣介石下台。

在香港出版的「聯合評論」，一月一日刊出了左舜生寫的文章，問蔣介石「能不能出國一行」，同時勸蔣介石「走動走動，離開台灣」。（按：這個消息曾見於本報四日的第一版。）左舜生首先勸蔣介石不要再「連任」了。他說，即使蔣介石「繼續擔任總統到一百歲，那仍非交出不可」。

他向蔣「建議」立即組織一個「出國考察訪問團」，由蔣「領導」，包括宋美齡在內，「合計人數以不超過兩打爲限」；他說，訪問與考察時間「太短固然不好，最長似亦不必超過一年」。

他說，蔣介石「平日絕少走動」，那是不好的；「我不相信任何人敢在他出國期間製造任何事件」。

這一番話給人的印象是，他勸蔣介石「交出政權，攜眷出洋」。

絕大部份係自印尼回來
歸僑八百多抵深圳
受熱烈歡迎和接待
行李物品全部免徵關稅
粵僑委僑聯派代表到深圳慰問

【中國新聞社深圳六日電】一批新回國的華僑一月六日抵達深圳，受到當地政府有關部門和人民的熱烈歡迎和接待。歸僑們帶回來的一切行李、物品，一律得到免徵關稅的優待。

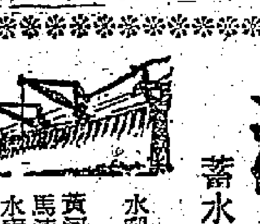
這批乘「芝利華」輪回國、在海洋上度過一九六〇年元旦的八百〇二名歸僑，除一少部份是來自新加坡、馬來亞的以外，絕大部份是來自印度尼西亞的雅加達、巨港、棉蘭、檳港、文島、三寶壟、望加錫、泗水等地。他們一到深圳，就受到當地政府和人民的熱烈歡迎。前來歡迎的人們紛紛替他們拿行李，扶老攜幼，噓寒問暖。來自熱帶地區的歸僑，沒有禦寒的棉衣棉被，接待部門早就周到地想到了，特地從廣州購備五百套新棉衣和幾百床新棉被給僑胞們穿、蓋。有關部門還派來醫生、護士，專門護理患病的僑胞。許多歸僑感受到祖國的溫暖，激動得熱淚盈眶。旅居巨港三十多年的梅縣籍華僑謝定錚，攜帶着他的從未回過祖國的妻兒歸來，接待人員幫他拿行李，他邊行邊拭着感謝的熱淚，語不成聲地說：「祖國這樣關心我們，這樣熱情接待我們，我心裏感到多麼溫暖呀！」

當天晚上，寶安縣各界人民舉行聯歡晚會歡迎他們。寶安縣負責人和特地從廣州趕來深圳歡迎的廣東省華僑事務委員會代表黃嚴、廣東省歸國華僑聯合會代表何友逖，在聯歡晚會上向歸僑致以親切的慰問，並表示熱烈歡迎華僑回來參加祖國建設事業。黃嚴說：「我國領土遼闊，物產豐富，我們歡迎更多的僑胞回來參加建設。」何友逖向歸僑致意說：「你們回到祖國溫暖的大家庭裏，和所有的歸國僑胞一樣，都會得到政府的妥善安置，得到廣大同胞的照顧。」

從印尼回來的僑胞，歡欣地踏進祖國的土地，廣東省僑委、僑聯工作人員與他們握手。（本報攝）

黃河一主要支流 涇河建大水庫

蓄水十五億立方米 灌田四百多萬畝



【據新華社西安七日電】陝西省最大的引水上塬水利灌溉工程——涇河大佛寺水庫，最近正式開工。

大佛寺水庫位於邠縣西部、涇河的中游。涇河是黃河的主要支流之一，幹流全長約四百五十公里，並有馬蓮、黑河等五條支流，在大佛寺以上匯流。大佛寺水庫工程是治理涇河流域、控制涇河水量和實現陝西渭北高原水利化的關鍵工程，也是治理黃河的重要組成部分。這個水庫建成後，可以蓄水十五點八億立方米，灌溉銅川、三原、臨潼、渭南、蒲城、大荔等六個縣（市）四百十三萬多畝農田，用跌水發電兩萬瓩左右，還可以開闢季節性的航運路線四百多公里。這個水庫建成後，由於大量的控制泥土流失，對保護三門峽水庫也有很大作用。

大佛寺水庫工程共包括攔河大壩、泄水隧洞、溢洪道和發電站等四項。土壩高六十四米，底長七百四十五米，頂長一千〇二十七米，底部最寬四百六十四米，頂寬八米。土壩主要是由黃土堆築，這是全國目前最大的均質土壩。

艾克發表國情咨文
邊唱和平邊誇武力

承認面臨通貨膨脹農業危機勞資糾紛三問題

【本報訊】美國總統艾森豪威爾七日在國會發表國情咨文，他說他要「用全力」「促進國際間更大的了解，協商減少國際糾紛」。他說，「美國經常準備同蘇聯進行任何足以引向公正和平的認眞的討論。」可是，他同時卻誇耀美國的武力，並且宣佈美國下一年度的軍費「仍然將維持在和平時期的最高水平上」，而「太空經費」則「實際上將翻一番」。

儘管蘇聯一再以具體行動表示了它的和平誠意，艾森豪威爾卻還在說，蘇聯的諾言還「有待於行動的考驗」，並且叫人「在這些諾言受到行動考驗以前，不要上了愉快的諾言的當」。

他宣稱最近放射阿特拉斯洲際彈道導彈，經過五千哩射程後，降落點離目標約二哩。

他明顯地表示，美國的所謂「援助」，實際上是冷戰的工具。他說，「援助」亞洲五億人口組成的兩個國家（顯然是指印度和印尼），使它們成爲「堅強堡壘，可以阻擋摧毀自由的思想的傳佈」。在□運方面，他說，由於美國國際收支平衡逆轉，他要求西歐各國也出錢，並且「特別是」要利用「私人的投資」。

他自己不久以前才宣佈美國將隨時恢復試驗核子武器，但他在咨文中卻又說，希望在禁止核武器試驗和裁軍方面找到「和平的眞正基礎」。

他承認，美國正遭到通貨膨脹、農業危機和勞資糾紛的威脅；美國公民在法律面前還得不到平等的保障。

他不得不承認，「共產黨（指社會主義國家）可以擺出過去十五年來的一系列物質上的成就」。未結盟地區的人民是有說服力的。他說，「他們提出來的成就是驚人的。」

第一拖拉機廠 班產達三十台

超過設計定額六分之一

【據新華社洛陽七日電】第一拖拉機製造廠職工新年以來人人開革新，班班超計劃，生產日日紅。一日到五日完成的商品產值，平均超過日計劃百分之四，「東方紅」拖拉機的班產量達到了三十台，比設計定額多出五台，而且質量都達到國家規定標準。

烏江炸掉最後險灘 六百公里航道直通

改變千百年來烏江水運阻塞面貌

【據新華社貴陽七日電】貴州烏江的最後一個斷航天險——素稱「灘王」的龔灘，經過一個半月的整治，已在最近完工。元旦這天，「烏江」三號機動客輪和一艘載重十噸的木船，第一次順利地通過了這個天險。至此，全長五百九十三公里的烏江中下游已全部通航。

烏江發源於貴州西北高寒的烏蒙山區，橫貫貴州北部和四川東南部，注入長江，幹流全長七百十一公里，流經二十七個縣。過去由於暗礁棋佈，水流湍急，千百年來，人們都未能充份利用這條河道與舟楫之利。解放後黨和人民政府對烏江河道進行了大規模的整治。特別是大躍進的一九五八年，連續劈開了潮砥、新灘兩處斷航天險，打通了烏江中游航道，烏江中游響起了有史以來第一次的機輪轟鳴聲，爲烏江航運大發展揭開了序幕。

龔灘有大到三百二十方的暗礁和明礁，有高達百米的落差，每秒流速達七．三三米。國民黨反動派統治時期，有些水利「權威」人物曾斷言整治龔灘是「不可能的事」。但是，在共產黨領導下的人民羣衆，戰勝了險惡的自然條件，龔灘打通以後，烏江中下游通航無阻，除開六十一公里只能通行較大木船之外，其餘五百三十二公里都能通行機輪了。

編者的話

「灘王」龔灘，橫亘烏江，像妖魔一般擋住水流去路，逼得烏江至此迴旋不前，只好分段通航。千百年來，險灘當道，引起多少人的痛恨與咒詛；甚至有人認爲「整治『灘王』是不可能的事」。但是在人民當家作主的新中國，甚麼障礙都有辦法排除；這回「灘王」粉身碎骨、深葬江底，使得烏江豁然貫通，不過是手邊近便的一個例子。人民的力量移山倒海，政府認眞做到爲民除害，這不是新中國的寫照麼？

供輕便鐵路使用 鐵道汽車試製成功

長春汽車廠及機車廠協作而成

【據新華社長春電】長春第一汽車製造廠和長春機車廠共同試製成功了「長春」牌鐵道汽車和解放牌鐵道汽車。這是兩個工廠在新年第一周內共同製成的產品。「長春一九五九」型燃機車是爲加強和解放……都是適應當前各地興建輕便鐵路的需要……「長春一九五九」型機車有九十五匹馬力，可以牽引二百四十噸，每小時可以行駛二十……在千分之三十……能牽引一百〇……每小時可以行駛六公里。這種機車用汽油作燃料，也可以安裝煤氣發生爐，用煤炭、木柴作燃料。

解放牌鐵道汽車是由解放牌汽車加改造而製成的。在結構上，這種汽車與解放牌汽車基本相同，只是在走行部分和車輪，增加了防滑設備，修改了……道。這種汽車在軌道上牽引八十噸，每小時可以行駛三十五公里到……這種車的優點是，可以恢復爲解放牌汽車在公路上使用。

蔣幫一漁船沉沒 船員全部殆罹難

【本報訊】[illegible]

寄港澳親友

熱誠希望隨時撥冗回去參觀

近三年來兩次來港省親

·郭琳爽·

本報特稿

敬愛的親友們：

我又到達了祖國的首都，並且快樂地度過了一九五九年的除夕，踏進了一九六〇年的元旦了，當此歲之際，我懷着無限喜悅的心情，向你們致以衷心的祝賀。

我記得在一九五七年和一九五九年兩次赴港省親，有機會和旅港的同胞及親友們作比較廣泛的接觸。當大家聽到我介紹祖國社會主義事業迅速發展情況之後，無不衷心愉快，喜形於色，表現出港澳同胞對祖國的熱愛，大家都希望我回來後經常通函介紹祖國前進的新面貌。在這新年佳節，我除了向親友們賀歲之外，願向各位報告一下祖國一年來偉大的成就和我個人的感受，想必是各位所樂聞的。

在北京度新年

我離開祖國的首都——北京已有兩年多了，去年底我出席全國工商界會議，又舊地重遊，可是已經面目一新。一下火車，映入眼簾的都是宏偉建築，單是寬廣明朗的新車站，已經令人心曠神馳，整個建築，體現出壯麗偉大，使我對北京兩年來大躍進的輝煌成就，有了一個輪廓。後來我又參觀了服務態度優良的商店，各具風格的全國工業交通展覽會和全國農業展覽會，原來需要三年才可竣工的人民大會堂，我們英雄的人民在十個月內就把它建成了。在全國工業交通展覽館裏所看到的一九五九年工業、交通的前進速度是史無前例的，這十年來我國工業總產值增長十點七倍，其中重工業增長二十六倍，輕工業增長五點二倍；鋼比一九四九年增加了七十五倍，機床增加了三十七倍，煤增加九點三倍，石油增加二十八倍，棉紗增加三點五倍，糖增加四點七倍，紙增加七點七倍以上，鐵路綫新增一萬七千多公里，公路新增三十多萬公里。

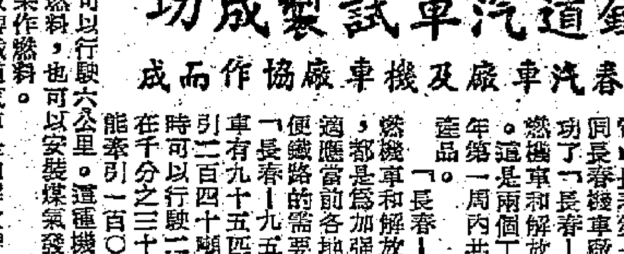
祖國的商業異常繁榮

我在這些激動人心的數字面前，回顧了一下在工業、農業、交通運輸齊步發展的同時，給我們商業部門帶來了異常繁榮的景象，其中單單我們永安公司一九五九年的銷售總額，較大躍進第一年的一九五八年，增加了百分之三十七。從一九五六年合營以來的四年中，共做了近一億元的營業額，這個數字相等於合營以前七年銷售總和的百分之一點七〇。我們零售商店的繁榮已足以反映社會……水平逐步提高。據上海一九五九年上半年統……五八年大躍進以來，由於生產、基本建設和……迅速發展，因而社會就業面不斷擴大，加以……女參加社會工作，促使上海的購買力顯著增……幾種零售商品來和一九五八年同期相比，棉……長百分之二十五，襪子增長百分之五十九點……背心增長百分之七十六點二〇，膠鞋、金筆……行車和鐘等增長一倍以上。今天上海市郊農……，她們普遍愛好購買的是呢褲、毛線衫、金……手錶。有些農民還要加上一輛自行車。因此……我們永安公司都是熱銷的東西。

（下轉第二版）

郭琳爽在種花

中國唱片 新片介紹



戲劇

- M-037 穆桂英掛帥 （京劇）（梅蘭芳演唱）
- M-058 女駙馬 （黃梅戲）（嚴鳳英、潘璟琍、熊少雲、田玉蓮演唱）
- M-059 生死牌（上）（1）誘娶 (2)闖會 （3）洞房 （1）公堂、(2)替死、 （湘劇）（吳淑岩、董武炎、左大玢、張福梅、李自然、左翼演唱）
- M.060 生死牌（下）（1）搶板(2)法場 （湘劇）（吳淑岩、董武炎、左大玢、李自然、左翼、徐紹清、廖建華演唱）
- M-071 大破天門陣 （湘劇）（劉春泉、蔣藝正、吳淑岩、董武炎、李福初、王艷華、姜豹紅演唱）
- M-061 兩個黨員 （湖南花鼓戲）（王明勛、龔谷音、趙菊榮、梁熙和、戴清海、鍾宜淳演唱）
- M-062-064 劉海砍樵（又名：「劉海戲金蟾」）（湖南花鼓戲）（蕭重珪、趙菊榮、余譜成、鍾宜淳、胡華霖演唱）
- M.068 夫人城 （盈降）（僑鄉片）（閩劇）（郭亞珠、李銘玉、周淑琴、黃碧琳演唱） 梅玉配 （會嫂）（僑鄉片）（閩劇）（李銘玉、金谷蔚演唱）
- M-069-070 孔雀東南飛 （休妻一、二，送別一、二、）（僑鄉片）（瓊劇）（陳華、紅梅、王鳳梅演唱）
- M-055 望江亭（設計）（僑鄉片）（粵劇）（陳笑風、鄧綺文演唱）
- M-056 拉郎配（戲官、搶笛）（僑鄉片）（粵劇）（白駒榮、文覺非、譚玉眞演唱）
- M-053-054 庵堂認母（一、二、三、四）（評彈）（蔣月泉、朱慧珍演唱）

歌曲

- M-100 中華人民共和國國歌 （歌曲·樂曲）（中國人民解放軍軍樂團）（中央樂團）（1）銅管樂合奏·（2）管弦樂合奏·（3）齊唱 （4）管弦樂合奏和齊唱·

1958年各國藝術代表團訪華演出節目選：

朝鮮藝術團合唱團演出節目選

- M-066 （1）跟隨着勞動黨的旗幟 （領唱·合唱）（朝鮮藝術團）
- （2）春之歌 （無伴奏合唱）（朝鮮藝術團）
- M-065 （3）羊毛剪子的卡嗒聲 （女中音獨唱）（澳大利亞藝術家代表團）
- （4）安慰 （鋼琴獨奏）（匈牙利音樂芭蕾舞藝術團）
- （5）A 我離開了美麗的祖國· B.我想橫渡蒂薩河 （女高音獨唱）（匈牙利音樂芭蕾舞藝術團）
- M:061 （1）塞爾巴舞曲 （女高音獨唱）（羅馬尼亞藝術家代表團）
- （2）前奏曲 （長笛獨奏）（羅馬尼亞藝術家代表團）
- （3）乾旱的土地 （男中音獨唱）（巴西廣播電視藝術家代表團）
- （4）黑嚴嚴 （女低音獨唱）（巴西廣播電視藝術家代表團）
- （5）我裝滿了我的車子 （合唱）（德意志民主共和國歌舞團）
- （6）召喚曼羅拔 （領唱·合唱）（德意志民主共和國歌舞團）

蘇聯阿塞拜疆國家歌舞團演出節目選

- （1）祖國組曲 （領唱·合唱）（蘇聯國家歌舞團）
- （2）鏡壁在響 （男高音獨唱）（蘇聯國家歌舞團）
- （3）我們愛和平 （領唱·合唱）（蘇聯國家歌舞團）
- （1）面紗舞 （歌舞曲）（蘇聯國家歌舞團）

蘇聯國家交響樂團演出節目選：

- （2）、輕歌劇「蝙蝠序曲」（管弦樂）（蘇聯國家交響樂團）
- （1）假面舞會圓舞曲 （管弦樂）（蘇聯國家交響樂團）
- （2）荒山之夜 （管弦樂）（蘇聯國家交響樂團）
- （1）西班牙隨想曲 （管弦樂）（蘇聯國家交響樂團）

45轉/分 新片介紹：

- 音樂：S-0027 草原上 （中胡獨奏） 春天來了 （高胡獨奏）
- S-0028 山村變了樣 （二胡獨奏） 歡樂的日子 （琵琶獨奏）
- 歌曲：S-0025 小河水靜靜流 （1）三杯美酒敬親人 （女聲獨唱） （2）小河水靜靜流 （女聲獨唱） （1）如今殷見用靈裝 （女聲獨唱） （2）張二嫂回娘家 （女聲獨唱）
- S 0026 紅山茶 （1）蘆笙一響多快活 （合唱）（土族民歌） （2）新過年 （合唱）（哈尼族民歌） （1）幸福的日子 （女聲獨唱）（傣族民歌） （2）紅山茶 （女聲獨唱）

小型版33⅓轉/分片介紹

註：小型33⅓密紋片，爲我國新產品，唱片直徑17.5厘米，中心孔0.65厘米，每分鐘33⅓轉。

- XM-901 披毡獻給毛主席 （舞曲）（四川省歌舞團樂隊伴奏） 將軍令 （民樂合奏）（四川省歌舞團樂隊伴奏）
- XM-902 抽老婆 （踏安鼓書）（劉炳杏演唱） 拜月 （四川清音）（曾璞琳演唱）
- XM-903 母親 五侯宴 （粵劇）（郎筠玉演唱）（粵劇）（郎筠玉演唱）
- XM-904 趙盼兒（定計） 拷紅 （川劇）（高腔）（競艷演唱） （川劇）（高腔）（小舫演唱）

——上列各種新片—— 即日起在本港各大電器行、唱片行及國貨公司等均有經銷，歡迎各界踴躍選購

代理處 華潤公司 香港中國銀行樓上 TEL,35181

經銷處 友聲行 香港干諾道中57號 TEL,77585

日美新軍盟的規定：美在遠東進行侵略 日本將有「支援」義務

修約談判結束定期月中簽字

【新華社北京六日電】東京消息：日本外務相藤山愛一郎和美國駐日本大使麥克阿瑟第二今天舉行第二十二次會談，就修改日美「安全條約」的最後尚未解決的問題達成了完全的協議。因此，日美兩國關於修改這個條約來建立侵略性軍事同盟的正式談判從一九五八年十月一日開始後經過一年零三個月的時間在今天已經結束。

目前，美國和岸信介政府正在準備於十九日在華盛頓簽訂這個新的日美軍事同盟條約。據報道，藤山將於明天向自由民主黨的領導幹部會議上報告雙方達成協議情況，並且於後天同麥克阿瑟第二磋商關於在華盛頓簽字和岸信介同艾森豪威爾的會談議程等。美國大使預定在九日離開日本回美國為雙方簽訂新的條約進行準備。

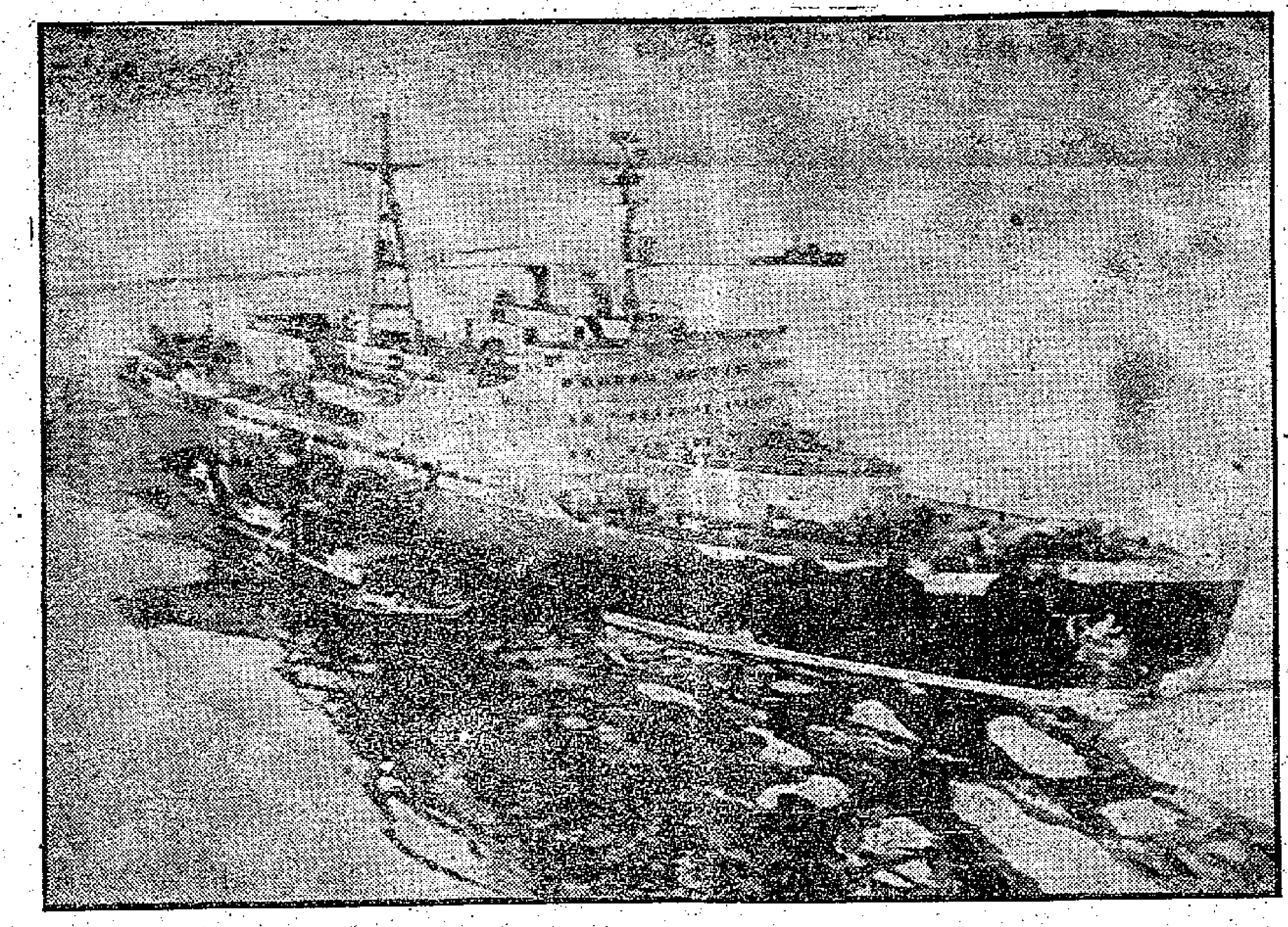
據日本廣播協會電台報道，新的日美軍事同盟條約由前文和本文的十項條款組成，附屬於這個條約的新的日美「行政協定」由二十八項條款組成。新條約還帶有下列附屬文件：關於處理日本前首相吉田茂和美國前國務卿艾奇遜在一九五一年九月互換的照會的換文，這個照會規定日本「支援」美國盜用「聯合國」旗幟在遠東的軍事行動；關於日美兩國對駐日美軍的部署和裝備進行「事先協商」的換文。雙方將交換「關於日本在緊急情況下參與的交換文件」。

日各界將大示威 反對日美新軍約

【本報綜合報道】日本各界定於……新軍約示威行動，日本基督教徒亦將對……

【新華社莫斯科六日電】「蘇聯……

……評論指出，美國各種集團目前正要求增加軍事撥款，五角大樓認為，過去「堅決轉到火箭和核子時代」的需要。評論指出，美國海軍的領袖們特別……年的造艦計劃，美國現在已開始建造……海軍作戰參謀長伯克還要求建造更多……



乘長風破萬里冰！

世界上第一艘原子破冰船——「列寧號」，早已下水試航了。這是它最近在波羅的海出現時的情形

蘇聯巨型新客機 通航十二國首都

蘇將與十七國航空公司訂空運協定

【合衆國際社莫斯科六日電】蘇聯航空公司……「伊留申十八」客機……將與十七國的航空公司訂立空運協定……十二個國家的首都之間通航……將於何時簽訂。

英名流規勸美總統 要求勿恢復核武器試驗 以免破壞今年裁軍展望

【路透社倫敦七日電】英國皇家學會八個會員，其中有兩名大主教、科學家、男演員、作家和音樂家，和該會五十八名男女會員一起，七日向美國呼籲，要求美國重新考慮恢復試驗核武器的決定。

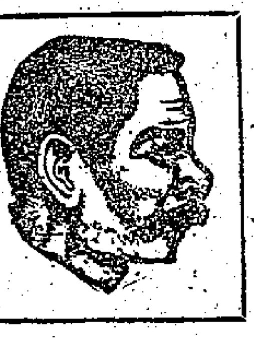
五十八名會員在由核子裁軍運動發表的一項聲明中說，美國政府的這一決定使一九五九年作出的走向達成停試協定的進展受到了挫折，並且使一九六〇年度的裁軍展望受到了威脅。

他們敦促那些要立刻寫信由美使館轉給艾克的人，要求艾克考慮他的立場和情勢，絕對不要讓美國成為第一個恢復核試驗的國家。

在聲明中簽名的有英國核子物理學家鮑威爾，他在二次大戰中參與原子彈的計劃工作。此外，還有哲學家和數學家羅素，伯明翰大主教，作曲家布里頓、作家麥克茜和劇作家布里斯特里等。

仙台籌建紀念碑 號召向魯迅學習

籌委會收到郭沫若的題字



【新華社北京六日電】東京消息：日本仙台市人民正在籌建一個紀念碑，來紀念中國的偉大作家魯迅。魯迅曾在仙台市渡過他的學生時代。

籌建紀念碑的委員會已經開始在仙台募款，為建碑進行各項準備工作。委員會發出呼籲書，要求人們向魯迅學習。呼籲書指出，魯迅不顧迫害，為反對中國社會的不公平和使他的國家擺脫帝國主義的奴役而鬥爭。

參加委員會的有日中友好協會宮城分會，仙台縣工會評議會的領導人和東北大學的教授等。

這個委員會已經收到郭沫若為這個紀念碑的題字。委員會正在積極籌備，爭取使這個紀念碑在今年十月十九日——魯迅逝世二十四周年完成。

南北兩半球 彼此不對稱 北半球凸出 南半球稍圓

這是研究宇宙體運動理論的專家諾格洛維奇在這裏舉行的科學會議上宣佈的。

關於地球的形狀，在人造衛星出現以前，人們都知道它是一個兩極處稍微發扁的球體。各國的測地學家曾對地球的扁圓率有過測量和計算。一九四〇年，蘇聯測地學家克拉索夫斯基等測定地球極半徑比赤道半徑小二九八·三分之一。這個數值比過去科學界通用的美國科學家海福特所測定的數值（即二九七分之一）更為精確。這一點在一九五八年已經從根據觀測人造衛星運行所求出的得到數值證明，並且……

【新華社七日電】……蘇聯科學家根據對人造衛星運行情況的觀測材料，已經求得關於地球扁圓率的數值，並確定兩個半球是非對稱的。地球北半球比南半球更要向外凸出一些。

現在蘇聯科學家公認得到各國科學家公認。根據觀測人造衛星得出了地球扁圓率的精確數值，而且確定，地球北半球更為凸出一些。這樣，人們就可更為精確地了解地球的真實形狀了。

橫須賀醫院失火 數十病人活燒死

【合衆國際社橫須賀七日電】橫須賀一家日本人的教會醫院六日晚發生大火，消防員從現場掘出的屍體已達九具。據警察當局說，還有四名病人和七個嬰兒仍然失蹤，七個多數已經死了。

已發現的屍體中，絕大多數是上了年紀的和患有癱瘓病的人，他們在火起時，因無人救助，又無法逃生，只得坐待焚斃。

特別放映「和平萬歲」 祝賀許衛札爾壽辰

許衛札爾

今日世界的主要問題，這是我準備花兩小時去看「和平萬歲」播述一場假想的世界核子戰爭後在澳洲剩下來一群最後生存者的經歷。

【合衆國際社約翰內斯堡六日電】此間六日消息，「和平萬歲」一片將特別放映給許衛札爾醫生觀看，以祝賀他的八十五歲壽辰。

這裏的聯美影片公司說，這部影片的一個拷貝將運往林巴閣的赤道醫院去。

聯美公司說，這位著名的科學家在接受這個建議時說：「由於這部電影接觸到……的唯一影片了。」

女生執書問數學 老師趁機奪芳心

羅法庭審訊師生桃色案

【美聯社新澤西州澤西市七日電】一名美國少女在法庭上作證說，當她十四歲時開始和她的老師鬧了一年長……一共和他發生關係達一百零八次。

為什麼她記得這樣清楚呢？原來那個四十二歲的數學教員溫奈博士在日記上把這些數目記得一清二楚。不過她卻把那日記燒掉了。

溫拿在十五宗非禮案中被控告，其中一項是與未成年少女發生關係。

他的辯護律師說，溫拿將在作證時指出這只不過是那女孩子在假想中捏造出來的事。那個現年十七歲的女郎說，事件的起因是由於她去找溫拿解決代數上的難題，而那個卻和太太分居的老師乘機向她訴了寂寞的心。

在冰水中游泳

在冰水中游泳不冷嗎？對一個有鍛鍊的游泳者來說是能夠勝任的。

天津市公安局河北角派出所的人民警察……身體非常健壯，他從九歲就開始游泳，但有計劃堅持游泳鍛鍊是在一九五九年他參加全國公安游泳運動會後。過去他只在夏天從事游泳活動，一九五九年他從報紙和雜誌上看到蘇聯有老人在冰水中游泳以及我國武漢有些運動員堅持多季室外游泳鍛鍊的消息，就下決心：絕不因天氣冷而中斷游泳鍛鍊。當他開始在冰水中游泳時，感到有些冷，但仍然堅持，除每天在業餘時間堅持一般的陸上活動外，每周至少要下一二次水。由於他的決心和恆心，再加上他的身體健壯，經過這些日子的頑強鍛鍊，逐漸能夠適應寒冷的氣候了。

這是馮羅先在冰水中游泳勾鏡頭（新華社稿）

寄港澳親友

郭琳爽

穩棉增產農民生活提高

（上接第一版）

這裏我順便談談農民的生活怎樣會提高得這麼快？農村人民公社化和大躍進之後，農民生活進一步迅速提高。為了說明這個問題，現在又要談到令人興奮的數字。一九五八年的糧食產量與大躍進以前的一九五七年相比，增加百分之三十五，比一九四九年增加百分之一百三十；棉花的產量與一九五七年相比增加百分之二十八，與一九四九年相比增加了百分之三百七十二。一九五九年我國雖然遇到了嚴重的自然災害，但農業生產仍然獲得豐收，與大躍進的一九五八年比較，農業總產值將增長百分之十，糧食和棉花的產量也都將增長百分之十。

幸福美滿的新農村

人民公社化運動是新中國農村中偉大的社會主義革命的繼續和發展，它是政治、經濟、文化的統一組織者；是多種經濟事業的經營者；同時又是集體生活的組織者。它比原來的高級社的範圍大得多，它的優越性是無可比擬的，比如可以合理的調度使用人力，更合理的安排生產佈局，因地種植，充份發揮土地潛力，增加產量。由於人民公社有雄厚的人力物力，因而在耕耘收割、興修水利、抗旱防澇、舉辦工業等各方面，都可充份利用各方面的物力和資源，達到人盡其才、物盡其用。由於多種經濟的經營，農林牧副漁全面發展，家禽家畜公養私養並重，大大改善了農民的生活。在生產發展的基礎上，大辦集體生活福利，不斷增加文教、衛生事業，舉辦了托兒所、公共食堂、醫院和學校，使老有所養，幼有所托，學齡兒童及時入學，婦女從瑣屑的家務中徹底解放出來，從事農業生產。這樣便構成了一幅新中國農村幸福美滿的圖景。據我到上海郊區人民公社參觀訪問，看到農村的生活，無論是吃的和着的，基本上已達到城市水平，而且下田的作息時間已有一定的規定；至於休息、學習和娛樂各方面的時間，也有妥善的安排。我年青時曾讀過農科，在舊社會裏看到農村經濟破產，農民們食不裹腹的悲慘境遇和今天幸福的生活相比，真是有霄壤懸殊。當我聽到農民們愛唱的一首民歌：「過去望天堂，不知在何方，求神又拜佛，衣食無保障，參加合作社，生產年年漲，成立公社後，步步上天堂」。更覺得非常貼切，這首民歌充份體現出總路線的光芒，大躍進的偉大，和賢明的毛主席領導的英明正確。

覺顧客擁擠 永安公司擴大商場

我們永安公司是農民兄弟所喜歡來遊逛選購日用品的一個商店。為了適應日益發展的需要，我們在去年曾擴寬鋪面商場二百九十八平方米，專營男女現成服裝。由於顧客不斷增加，這個部門的營業額一九五九年與一九五八年同期比較，增加了一倍以上。目前在公司附近的金華路和九江路上雖然先後擴大了使用的房屋，安置原來在公司大樓裏的營業輔助部門，從而擴大新商場面積，但是商場裏的顧客泛門，加以商品進進出出，仍覺得太擁擠。當我看到上海遠景規劃的宏偉內容，上海將進一步發展成為高尖特大的工業城市時，越覺得我們永安公司的前途遠大。

盼港澳同胞多多回來觀光

這幾天我從外面回到招待所，總愛推窗遠望。首都近郊巍峨的建築物像雨後春筍般的聳立起來，俯首下瞰，是整潔寬闊的林蔭大道，國產的解放牌、東風牌汽車馳騁其間。的確，祖國在大踏步前進。今天，是祖國縱馬飛馳，從勝利的一九五九年進到了一九六〇年的第一個日子，它踏進再躍進的無邊前程，正像霞光燦爛、旭日初升。十年，在歷史上不算太長的時間，在中國共產黨的領導下，中國已經從一個落後的農業國變成為社會主義工業化的國家，這鐵一般的事實，還有什麼可懷疑的呢？談到這裏，我熱誠地希望港澳同胞和親友們，隨時發冗回來觀光，更希望你們把祖國各方面建設的觀感，帶給其他僑居海外的華僑同胞，讓他們也能分享快樂。

北方的自然天氣，顯然比較寒冷，但是處於這個朝氣蓬勃的環境中，感到熱氣騰胸，使我忘卻了嚴寒。同時也覺得年輕了許多，也忘記了自己是花甲以外的人，對青年們的各項活動，都有參加的興趣。我相信，任何人處在這樣的環境，都會有這種感覺的。其餘下次再談了。敬祝新歲快樂

一九六〇年元旦於北京

約瑟哥頓喪偶

【路透社羅馬七日電】美國男明星約瑟哥頓的妻子，六日半夜在羅馬一家醫院中患白血球過多症死去，死年五十五歲。

約瑟哥頓現時正在羅馬拍片。

蘇大使回美返任

▲華盛頓訊：蘇駐美大使緬希科夫返蘇渡假兩月之後，已於七日回美返任。

美飛行員波普受審記

與陌生人

西貢斟盤

……

菲機師

萬鴉老有美

……

天下事

飛機中彈 跳傘被俘

飛行日記 詳載轟炸

……

朱紅玫瑰花 發光如塗漆

無數玫瑰花的愛好者，往大阪前的平高花園去看一種長得像塗了發光漆一般的新種玫瑰。

這些朱紅色的玫瑰是九州大學一名年青的日本植物專家經七年研究後得出來的結果。

二十九歲的畢業生有隅鍵一在這次新的雜種獲得成功之前，曾對染色素和雜交種進行過無數次的試驗。

經過雜交、種植以及對某些玫瑰花素研磨後，他獲得目前的結果。（據大阪消息）

一九五九年 美國「名著」

美國出版商最近評選出幾本一九五九年最受人歡迎的「名著」，十足反映美國腐朽的文化。其中有：

「愛畜大全」，著者霍華德·李維斯：書中包括各種動物將迎一千種，其中有貓、老鼠和螞蟻等。作者詳盡地闡述了有關如何選購這些動物和怎樣使它們甘心做你的愛畜等重要問題。

「國人的藝術」，著者杰姆遜。內容簡介：書中匯集了兩萬多條獨特的騙人妙方，作者根據心理學，系統地把這些方法歸納在各種應用範圍內，大致分為：婚姻、股票、普通商人、政府官員、衛生、新聞、科學、無線電廣告、電視問答和新聞等。

「著作指南」，著者史坦立說：「如果你想以寫作成名和發財，你最好能讀下列幾種人作為你的主筆：㊀社會學家一人，㊁經濟學家二人，㊂數學家一人，㊃懂文學的醫生一人，關於書名的問題可以找個女秘書來替你考慮。

「怎樣得精神病」，著者埃文·伯勒。主要內容：㊀得精神病的益處，㊁如何減少飲食和睡眠，㊂怎樣才能獲得精神病保險費。

除此以外，評選委員會還選出了十幾本色情小說，準備今年再版。

乘火車訪哈密

王安

火車駛過了千里河西走廊，再搭汽車穿過幾百里人煙稀少的戈壁沙漠，就到了泉水淙淙，園林成蔭的哈密。哈密是新疆東部的重鎮，是戈壁沙漠裏的一粒晶瑩的珍珠。

幾次寒潮，已使它覆蓋上一層厚厚的白雪，氣溫降到零下二十度左右。但是，這裏卻彷彿沒有多少冬天，到處是一片熱氣騰騰的建設景象。城外，田野裏紅旗招展，水利工地上忙個不停。進入市區，馬路兩旁新修起的房屋附近，到處都堆積着磚瓦木石等建築材料。長鳴着汽笛的火車在這裏卸下一列列支援邊疆建設的器材，又從這裏裝上石油、木材、天然鹼和各種土產特產運往內地。白天車馬喧騰，入夜燈火輝煌。隨新鐵路的通車，像東來的春風，吹得哈密的建設花朵更加萬紫千紅，生機無限。千年古城正在一日千里地發展成為新興的工業城市。

一個土生土長的哈密人，當他離家一年之後，今天又回到這裏，也會一時辨不清方向。一年多來，哈密新建房屋面積有二十五萬多平方米，等於好幾個舊哈密城的房屋建築面積，早先被叫做北沙窩的城北，原是一片沙丘，只有幾戶人家零落地散佈在沙丘邊緣，現在，這裏已開拓出一條七公里長三十二米寬的大馬路，直通火車站。馬路兩旁豎起了哈密劇院、哈密飯店、郵電大樓等許多高大樓房，出現了商店、倉庫、工廠等新的建築物，成為新市區的中心。

新市區西面，以火車站為中心，出現了一個新興工業基地的雛形。高大的廠房，……

閩桂養猪量大增加
許多公社實現一畝田養一頭猪
農業生產肥料充足社員增收入

【中國新聞社北京六日電】福建、廣西各地許多人民公社養猪事業大發展，有力地促進了農業增產和增加社員收入。

晉江專區平均以每星期增加近三萬頭猪的速度發展。莆田縣長太公社共養有一萬多頭猪，比去年增加百分之六十。實現了一畝田養一頭猪的計劃。這個社除賣給國家菜猪外，還供應泉州、惠安、仙遊、晉江、福清等縣一萬多頭仔猪，使社員收入增加萬元。大量養猪還使公社增加猪肥二百萬擔，因而使去年糧食獲得大豐收，早稻增產五，晚稻增產一倍以上。仙遊縣楓園人民公社目前全社養猪頭數按耕地面積平均，每畝猪一頭多，比公社化前增加近兩倍。由於養猪的迅速發展，使積肥充足，去年晚稻獲得豐收，比一九五八年增產一倍以上。一九五九年，全社平均每戶社員可增加收入七十多元之多，社員們都讚揚說：「公社力量大無比，公養私養齊發展，牛羊滿山猪滿圈，利國社又利己。」漳州市郊公社平均每戶已養有四頭半猪、二十八隻鷄鴨。被評為養猪標兵的長太縣，平均每戶養猪多達四頭。

目前，福建省機械、衛生部門正在趕製、調運大批飼料加工機械和獸用藥品、器械支援農村發展養猪事業。

廣西著名僑鄉容縣，目前有十六個生產大隊達到或超過一畝一猪。黎村大隊過去猪不多，積肥少，晚造雖然增產，但平均畝產也只有五百五十多斤，去年起養猪增加，肥料增多，畝產就達到一千一百九十八斤，比往年晚造畝產猛增一倍，社員收入大大增加。

去年取得輝煌成就
海南工業增值三成
鐵煤鹽等生產計劃都超額完成

【本報海口專訊】一九五九年海南區工業部門全體職工大搞群衆運動，取得了輝煌成績。全年工業總產值完成年度計劃的百分之一百零一點五，比一九五八年增長百分之三十，在三十五種主要工業產品，普遍比一九五八年有很大的增長。其中生鐵生產一萬八千噸，完成年度計劃百分之一零五，比一九五八年增長百分之六十七點二；木材生產（運出）了一十二萬立方，完成年度計劃的百分之一百五十，比一九五八年增長百分之一百五十；原鹽生產一十二萬噸，完成年度計劃的百分之一百零六，比一九五八年增長百分之四十四；原煤生產二十萬五千噸，完成年度計劃百分之一百零五，比一九五八年增長百分之三十五；此外，如焦炭、耐火磚、礦車、水泵、風機、碾米機、電動機、搖搖機、球磨機、榨油機、手扶、皮革、膠鞋、皮鞋、罐頭、陶瓷、玻璃、硫鐵礦、錫精礦、鈦礦等三十三種。主要工業產品都分別提前二個月、一個月或十天超額完成全年國家生產計劃。手工業產品有九百一十種產品數量和質量大大超過了一九五八年八月的水平，並根據需要，又新增加了二百二十種。

……鞏固、提高，現在除海南鋼鐵公司，已建立了現代化設備的高爐外，海口、八所、田獨、紅嶺、山根、嘉積、金江、府城、保亭、臨高、瑞溪、龍塘、永興等地的小土羣煉鐵基地，已經逐步發展成為小洋羣的煤鐵基地。全區煉鐵設備已擁有二十八立方米的高爐八座，及衆多的三立方米的高爐，設備能力為年產九萬六千五百噸，技術操作也有很大改進；小高爐的壽命大大延長了；生鐵合格率九月份以後達百分之一百，一級產品達百分之六十，高爐利用系數平均達到……比上半年平均……分之三十。由……業的迅速發展……煤炭、機械、……道運輸的全面……在全區已擁有……

……工業完成年度計劃的百分之一百零四，比一九五八年增長百分之十九點五，奶製品、罐頭、日用陶瓷、日用玻璃、機製紙、肥皂、膠鞋、皮革、皮鞋、毛巾等主要產品，比去年同期都有很大的增長，化學工業主要產品如食鹽、硫酸、化肥、農藥和松香的生產都有很大的增加。

廣東最大的機械化礦井
曲仁煤礦雲頂竪井提前建成

南寧麻紡織廠開始投入生產

採取土洋結合辦法
開平大量製造水泥
供應建水電站及大橋等

【本報廣州……】廣東省著名僑鄉開平縣，採取土……辦法大力發展……

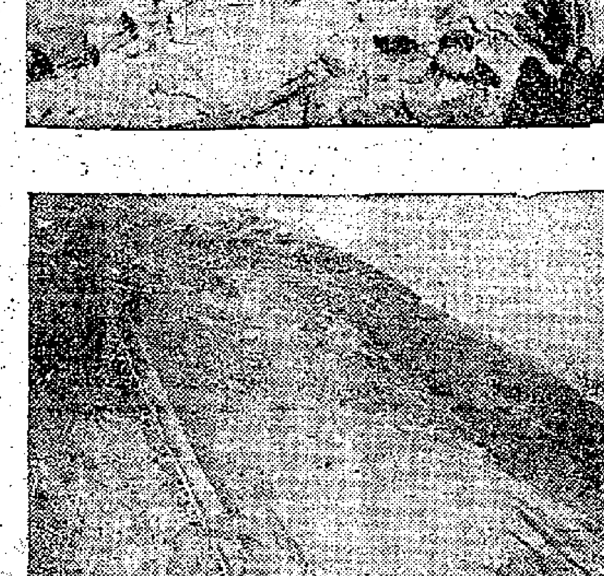
開平縣近幾年來工業建設飛躍發展，對水泥的需要量也日益增加。據這個縣的建設規劃，一九六〇年全縣基本建設所需的高標號水泥達三萬噸，原來當地生產的水泥只能供一般民用。為了最大限度滿足本地的需要，自力更生發展水泥生產，成為這個縣當前建設工作中的重要任務之一。去年公社化後，根據地區蘊藏有豐富的水泥原料（石灰石、粘土和煤）的有利條件，……生產，最大限度地滿足本地區建設事業對水泥的需要。

這個縣即採取「土法上馬、土洋結合」的辦法與建起一間擁有八座小立窯、十三台球磨機和三十八座大小廠房的小洋羣水泥廠——河排水泥廠。經過一年來的邊試驗、邊生產、邊提高技術，這個廠的六百多名職工目前已攻破了生產高標號水泥的技術關，產品質量已保持三百到五百標號。到目前為止，這個縣已生產出近二千噸高標號水泥。最近進一步採取措施，調整了本地區的動力設備，月產量將在二千八百噸以上。為了進一步發展水泥生產，實現水泥生產自給，這個縣目前以河排水泥廠為基礎，在七個蘊藏大量水泥原料的公社大搞水泥熟料（即將水泥原料煅燒成熟料），在其他十一個水動力較多的公社大搞熟料加工，即將熟料磨成細粉就是水泥。

由於這個縣自力更生發展水泥生產，在當前水泥供應仍未能充份滿足建設事業需要的情況下，這個縣計劃需用兩萬噸水泥興建的河排水電站（蓄水四億立方、灌溉面積三十萬畝、發電能力二萬瓩），鎮海一百公尺長的渡海大槽和橫跨錦江上的大橋，目前都已緊張施工。

邕江大橋開工興建

【新華社南寧七日電】聯接廣西首府南寧市江南、江北兩個新工業區的邕江大橋六日上午破土開工。這座橋全長三六六米，是座現代化的公路和城市混合使用橋。過去由於沒有橋梁，江南、江北兩個工業區運送建設物資都是靠渡船，運量小趕不上需要。邕江大橋的興建，將大大加快分佈在兩岸的基本建設項目的施工速度和工業生產的發展。



羅浮山下建大水庫

廣東博羅縣羅浮山下的沙河上游，正在興建一個大型水利工程——顯崗水庫。水庫面積三百平方公里，主壩一條長四百四十公尺，副壩九條共長一千九百公尺，有七孔泄洪閘一座，庫容八千一百五十萬立方。這個根治沙河的巨型水利於去年八月動工，今春建成後，可以解除沙河沿岸二十萬畝農田的洪水威脅；並擴大受益面積八百萬畝，改善十四萬畝農田的灌溉條件；同時還可利用水力發電和開發航運。上圖：主壩工程施工工地。下圖：工地用滑道運土，牛拉平土，比人工快十八倍。

華南第一台
二千五百噸水壓機
在穗建成開始使用
將促進冶金造船等工業加速發展

【新華社廣州七日電】華南第一台二千五百噸水壓機，最近已在廣州重型機器廠正式投入生產。

這台水壓機投入生產後，通常可以鍛造重二十五到三十噸的鋼錠，最大能鍛造六十五噸的鋼錠。一萬噸遠洋輪船所需的鍛件、二千匹馬力柴油機的曲軸、五萬瓩汽輪機和糖業機械的鍛件，以及八百五十公厘以下軋鋼機的鍛件等，都可以在這裏加工。這對改變華南地區鍛壓力量薄弱的面貌和加速發展華南地區的冶金、機械、化工、動力、造船、製糖等工業，具有重要意義。

這台水壓機是用高速度建成投入生產的。一九五九年八月，當水壓機的屋架、天面吊裝工程剛完，廠房的磚牆尚未砌成時，水壓機的安裝工程就開始了。在工地黨委的領導下，工人們採取了水壓機安裝和吊車安裝交叉施工的辦法，並且大搞技術革新，解決技術上和設備上的難題。如安裝三十九噸的上橫梁，原計劃用八十噸吊車來吊上去，但這種吊車未安裝好，為爭取時間，工地領導幹部和職工們一起研究以現成的三十噸吊車加上十五噸坦克吊、利用滑輪分力的辦法，終於代替八十噸吊車，迅速順利地完成了橫梁的安裝工作。

在安裝、試車過程中，瀋陽重型機器廠、廣州造紙廠等，還派出技術力量支援，因而加快了進度。整個機械安裝和調整、試車的時間總共不到四個月，而且質量一般良好。

漳州糖廠開始榨糖

【中國新聞社福州六日電】福建漳州糖紙聯合企業的漳州糖廠第一期工程，提前兩個月建成並投入生產。這個廠每天能榨蔗兩千噸，產糖二百七十噸。

漳州糖紙聯合企業是一個綜合利用甘蔗的現代化企業，包括有日榨甘蔗四千噸的糖廠、月產一百噸高級紙的紙廠，和酒精、酵藍等車間，以及供應榨糖、製紙等動力、用水和交通運輸的電廠、水廠和鐵路等專用線。

建設翁源華僑農場的歸僑

林　震

……關專區的翁江河畔，就是國營翁源華僑農場。……門安置歸國華僑就是從印度尼西亞……百多人，他們和祖國的……勞動，為祖國的社……

生活水平不斷提高

隨着生產的不斷發展，職工們的物質文化生活水平不斷地提高，福利事業一一舉辦起來。場員的工資平均每人每月二十四元，最高的四十七元，比一九五八年增長百分之十三；按當地生活水平，在合理的開支下，人人都有餘款，現在職工們在銀行有存款的計有三百二十六戶，佔總戶數百分之七十八點二，存款總額達到二萬五千三百多元，比一九五八年同期增長百分之五十六點三。三年來，福利事業的開支共五萬七千多元。為了使職工們人人都能參加工作，安心生產，農場共設有四個免費托兒所，由二十名經驗豐富的保育員照料一百八十三個嬰兒；開辦一所完全小學，所有適齡兒童都免費入學讀書；全體職工都享受國家免費醫療；全場共開設五個職工食堂和四個供應站。歸僑中子女多的，和全體職工一樣過着愉快幸福的生活。如印度尼西亞邦加歸僑周幹長，全家十一口，他兩夫婦參加工作，每月收入按當地生活水平只能維持六口人的生活，但在黨和政府的關懷照顧下，不但全家生活有保障，過得愉快，而且九個子女中，有二個在中學讀書，五個已入小學，二個最小的送入托兒所，由於這樣，他兩夫婦愉快地安心工作。周幹長在加工廠工作，創造新工具，三年不出事故，先後三次被評選為一等功臣和一等先進生產者，受到物質獎勵，並於一九五八年十二月光榮地被選出席全國僑聯第一屆第三次委員（擴大）會議，受到全體職工的讚揚。又如印度尼西亞歸僑吳春利，今年已七十三歲了，在印度尼西亞邦加的一個錫礦做了三十八年工，一字不識，他於一九五七年和老伴帶着六個孩子回國來，一進國門，就受到政府的熱烈接待，現在農場過着愉快、幸福的晚年，六個孩子中，有四個已入小學，一個在廣州華僑補校進修。又如印尼歸僑歐裕，他在印尼文島的一個錫礦做工幾十年，回國後來農場，他的七個子女也有六個已入學讀書。……

為了滿足職工們文化生活的要求，場裏建立了俱樂部、圖書館，大家還自訂各種報紙刊物三百四十多份；成立了職工業餘文工團和體育訓練隊，有較齊全的文體活動設備，這些都成為職工們的休息園地。一九五九年翁源華僑農場體育隊參加全縣運動大會，獲得所有球類（籃球、足球、羽毛球、乒乓球）冠軍；業餘文工團參加縣文藝會演，獲得二個一等獎和一個二等獎。全體職工受到很大的鼓舞。

宏偉的規劃

隨着祖國社會主義建設事業更全面更大地躍進，翁源華僑農場現正大興土木，擴建職工宿舍、廠房、畜舍，大搞開荒的基本建設。到一九六零年，將擴建完成住房、廠房等八千五百多平方，總播種面積將擴大到一萬四千三百三十畝，比一九五八年增加四倍；並在現有二台拖拉機的基礎上再增加三台，汽車從現有二輛增加到四至五輛，增建水力發電站，擴建加工業，建立機械修配廠，並建立電影放映隊，充實職工文化生活。為了培養技術力量，農場已在一九五九年十二月開辦拖拉機訓練班、澱粉加工訓練班。農場計劃在三至四年內，基本實現農業機械化。

現在全體職工，在黨和政府的教育、領導下，在建設社會主義總路線的光輝照耀下，心情舒暢，滿懷信心，發揮出衝天幹勁，為建設美滿幸福的家園，為建設繁榮富強的社會主義祖國而奮勇前進！

談季候病
大便下血原因多
五臟六腑有病能引起

鼻出血怎樣止

各種魚肝油效用不同

美國軍事基地

馬克思主義者不信鬼神
爲何我國有宗教

宗教是社會發展……有它的產生、發展……已有力量掌握自……的時候，才能擺……人們超自然的……上帝、神佛……等。現在國內還……教，但是，人民……能用行政命令、……單的辦法去干涉，而主要是依靠……治、經濟、教……的發展和社會生產……的實踐，自然地……逐步認識宗教的……

萬歲

「雷打冬」何緣故

港府加計新算

美蘭剪裁女校　設有三個科

反對限制棉織品輸美
廠商會決邀工業團體座談
會董一致要求採取步驟對付美國
請港府廢棄少數人自動限額草案

【本報訊】美國片面限制港棉織品輸美企圖一旦實現，將使整個香港工業遭受無窮禍害。連日來，香港各工業團體紛紛表示反對之外，中華廠商聯合會決定邀請全港各工業團體舉行關於棉織品輸美問題座談會。

中華廠商聯合會於昨日下午四時半，在會所舉行會董會議。主席朱石麟對最近港棉織品輸美限額事件作扼要報告之後，衆會董均要求對美國限制港棉織品輸美一事採取進一步步驟。

會董林根成、余卓文、譚磊然、朱榮庭、張循然等在發言中指出，限額輸美一旦實施，將損害整個香港工業。認爲香港若離開自由貿易四字，則不能生存。關於美國使香港自動提出輸美限額，朱石麟說，此舉勢必引致香港工業集團的分裂。屆時必將出現許多某某業某某國商會，使各行各業商會四分五裂。他說，港府公開支持少數人提出自動限額，這一行動最低限度是破壞了團開夏協定精神。

朱石麟說，關於反對自動限額輸美，連日來除香港織布廠商同業公會、香港布廠商會、華商織造總商會等表示支持外。

經討論後，一致通過三項決議：請各工業團體舉行關於棉織品輸美限額問題座談會；少數製衣廠商所提輸美自動限額草案，英揚業局申訴。

會董張軍光考察歐美歸來，昨日港製衣廠生產數字提供給美國。會董朱石麟說，「如果這，以牙還牙」。其他人支持。

又，會董會昨日通過了出售工展大廈委員會進行建築工作等。

西環昨又出現黑暗世界
突然停電點半鐘
商店戲院生意受影響 夜校迫得點洋燭上課

【本報訊】昨晚六時五十分，西環地區突然停電，全區成了黑暗世界，居民生活秩序大受影響，經過了一個半鐘頭後，電流才告恢復。

昨晚西區停電後，受影響的地方相當廣，由德輔道西屈地街大道西一帶起，伸展至堅尼地城海旁一帶貨倉區；太平戲院對面的大道西商店直至大道西尾，還伸展至爹核士街與山市街交界，山道一段以及寶翠園等地都受到影響。這個地區漆黑一片，只有微暗的煤氣街燈。

停電後，茶樓酒家大受影響，其中金陵、廣州酒家有婚宴，停電後，只好開汽燈和點洋燭繼續飲宴。這時候，茶樓、餐室的顧客比往常大爲減少，商店的營業也陷於停頓狀態，顧客減少，其生意有如商店內燃點着的微弱燭光，如大道西一間餐室昨晚僅五個顧客。

停電受影響的還有金陵戲院，當停電後該戲院正放映五點半公餘場「二八佳人」影片，還有半個鐘頭才完場，直至恢復電流後才繼續放映下去，但是晚間七時半、九時半放映「飛頭公主滴血救親夫」影片大受影響，觀衆減少了很多。

西區山道夜中學上課也受影響，師生點起洋燭，在微弱的燭光下堅持學習，直至電燈復亮。

昨晚西區停電後，電燈公司西區辦事處的電流變壓所忙碌地檢查和修理。港島停電近已發生數次，前不久中區白天也停電數小時，晚間也停過電，對居民生活影響很大，因此，電燈公司應該經常檢查變壓器、電路，以免經常出事。

內衣一旦限額輸美
香港布廠腹背受制
織布業公會聲明決據理反對之

【本報訊】香港織布業同業公會以內衣限額輸美事，關係整個香港工業前途，最近曾召開全體會員大會加以商討，並發表消息稱：該會對港府支持少數製衣商之舉，表示萬分遺憾。認爲此事不獨關係香港織布工業前途，且勢將引起對香港社會經濟一連串之不利。即以該業主要產品之坯布一項而言，如內衣竟遭限制輸美，則用於製衣之布量比例定必減少，而各廠坯布恐將停機減產，爲尋出路，只有將溢產之坯布輸英，但英國去路已因承諾開夏之約束，屆時勢必去英不成，又去美不得，直使香港布廠腹背受制，因而引致不堪設想之嚴重後

香港年宵攤位市場
設在維多利亞公園
九龍年宵市場今年設在塘尾道
十一至十五日舉行抽籤 十九抽籤

【本報訊】港府新聞處消息：市政局秘書昨日宣佈，今年年宵攤位市場，香港將設於銅鑼灣維多利亞公園內之小型足球場，設攤位五百零八個；九龍將設於太子道與旺角道間的塘尾道，設攤位三百六十四個。

年宵攤位買物時間，將由廿一日起至廿七日（農曆除夕）止。

攤位分作兩類：第一類濕貨：即鮮花、盆景及金魚。第二類乾貨：即紙製裝飾品、假花、圖畫、日曆、文具、玩具、古玩、陶器、檀香、香燭、剌繡、頌帶、塑膠製品、毛巾、鞋襪、新鮮或曬乾或醃製之硬殼果及生果、糖果、餅食、麵包、臘乾、熟製之肉類（臘腸及其他包裝之醃製肉類）、瓶裝飲品等。

攤位編配舉行抽籤，請於十一日至十五日，前往街市小販牌照管理處購買，中籤與否券價概不發還，費二十五元之一部份。凡填妥之抽籤券，須於本月十九日下午五時前送回香港處，以便於本月十九日在德輔道小販牌照管理處將抽籤券交回者，將失去資格。中籤者，必須於本五元，否則其攤位將分須出示抽籤券，其本人方能領取牌照。每人歲以下者不能領取牌照。

德星輪今晚復航

【本報訊】港澳入塢清理爐水、煤洗今日下午可駛泊碼頭，午夜十一時半由港往開始預售客票。

拆遷之風吹至新界
荃灣十七間屋申請拆遷

【本報訊】逐拆之風吹至新界，荃灣十七間樓宇昨被業主向本港租務法庭申請遷拆，此爲有遷拆案以來之第一宗。

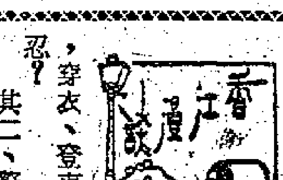
該案昨在租庭由德聯合聆訊，申請人業置業有限公司（照譯）延余叔韶大律師代表，申請豁免荃灣青山道四四九號十七間樓宇的租務管制。該等樓宇現有住

該會表示：爲切身生存問題及爲香港整個社會經濟及安寧着想，必據理務死反對內衣自動限制輸美。

消息稱：該會對港府殷觀美國權威律師意見並促成「製衣廠美商會」，表示致解，認爲當局事先既未徵集多數工業界之同意，自無理由贊成他們遵守限制約束。最後並就開夏協定諸響存廢問題，提出意見。

【本報訊】據香港棉紡業同業公會消息：「香港棉紡業同業公會

虛報火警大不該



昨五報火警 三次是假嘢

兩條道友 求減得加

【本報訊】藏有海洛英罪的囚犯兩名，上訴求減刑，法官聽了，認爲原判太輕，要將入獄期加爲一年。陳英亦以藏毒罪被判入獄一年，昨上訴，法官判加刑爲十八個月。

海旁，被水冲到該島。另一說則認爲此兩童隨船出海，失足落海，致飄到該島上。

昨天在高院的上訴案共十四案，除上述兩一宗之外，其他一律被駁回。

會所街修路
明日起暫禁行車

【本報訊】港府新聞處消息：爲利便修路，自本星期六下午二時半起，以迄下星期一上午六時止，介於遮打道及干諾道中之會所街一段，將不准車輛行駛。經由會所街前往中區新塡地區及天星輪渡碼頭之車輛，改由昃臣道行駛，該路將不准向南（即駛往皇后大道中）行駛。

於會所街暫時禁止交通之期間內，昃臣道西面裝有停車錶之停車場，亦不准車輛停放。駕車者請勿於上述地點停放車輛，被發覺停放將被移去。

灶底藏屍案昨續審
岳母女婿不睦
雙方均曾投訴過鄉事會

貧窮拆散一對夫妻

【本報訊】貧困拆散了一對夫婦。九龍石硤尾徙置區C座六樓謝×堂和他的妻子鄭×環，結婚已六、七年，當初鄭做泥工，謝與人合開理髮檔，婚後租住快富街某號床位，後因迫遷而徙遷現址。二年前生下的孩子病逝，隨又生一女，不幸又告夭折。半年後鄭又懷孕，因工作過重，竟致流產。在此又因欠債而迫得把理髮檔頂讓給人，失業在家。年半以前，鄭又生了一個女孩，但生活困難，在舊曆多至前夕，她丈夫叫她向母親借錢營生，但借不到。同家後謝責罵她，她遂憤然帶女離家。直到前晚她丈夫同來，忙去她母親家中，發覺已搬了家，不知去向，遂報警。鄭同去把家具搬走。

黃滔之妻趙瑞卿作證：去年十一月六日，凌晨二時許在睡中，聽有人呼「救命」聲。永安街十四號屋之主鍾創成作證稱：他住十四號二樓，去年十一月五日晚十一時三十分，他看電影散場返家時，經榮記店門前，見被告立於灶旁。他由志仁里（店旁橫巷）登梯返二樓。近午夜，在寓內閣樓下吵鬧，當他下樓梯時，見樓梯最低之一級有血漬，尚濕濕。當時榮記橫門洞開，他見被告受傷，急登樓取止血散交被告，並囑速往健康院。事後登樓睡。翌晨七時，下梯時見梯級仍有血漬，並有一灘淤血，還於最低之一梯級上。

死者之九齡幼女江娥，又名吳娥，昨作證稱：王大妹乃其母，吳惠卿乃其姊，被告乃其姊夫。她曾見被告與其母口角，去年十一月五日，母斥罵阿姊，姊無言。同晚，他與母往觀電影之後往茶樓，既畢，其母偕她往被告之粉麵店，後一同返家（木屋）。母外出，她隨之，見母往被告店，後母又和她返家，又再次同到被告店，又帶她返家，鎖門後離去，此後一直不見其母。其母最後離家時，着拖鞋、戴耳環及金戒指，她認出此即是堂之物。

此案今晨仍續審。

遺。現榮記店內有甚多血漬。被告腳部創口不會流血如此多，並因橫門外亦有血漬，故懷疑王大妹被殺害。據他所知，被告時，被告允負責其岳母之「生養死葬」。

按：去年十一月五日（一日）王大妹曾到訪，求代調解家事，指女婿（被告）不供給米飯錢。以前王大妹曾向他投訴多次。被告亦曾向他投訴，指岳母打爛他店中器物。據他所知，王大妹在坪洲名聲不佳，與女婿及鄰人龃齬。他曾勸告被告與王大妹往華民署請求調解。

坪洲鄉事委員會之副主席黃滔作證，他說，他住處與榮記食品店斜對門，去年十一月六日凌晨，其妻喚醒他，謂聞榮記粉麵店有人嘈吵，他乃出街，見被告與

一樹伸延盆外，乃曰「懸崖」。

清奇秀麗話盆栽

九龍窩打老道醉華園近從內地運到百多盆盆景，這些盆景都是出自廣東盆栽藝術名家孔泰初、羅浩權、陳彥之手。

這批盆景是栽樹花的，清奇可愛。將山茶、榆樹、酸味、松、柏、石榴、紅杏、相思、九里香、杜鵑、拖、榮棚等樹栽納入一個小小的盆中栽培成爲千變萬化的形態。將一株相思變成曲曲折折，宛若深山中百年的古樹，自然不是一兩年的時間能夠栽培成的。盆景雖不是「老來嬌」，却是越老越名貴，在這批盆景中，有不少是三位名家經十數年時間費了無數心血「盆」成的。

經過盆藝家別出心裁的擺佈，盆景的結構和風格都是姿態萬千，各有所異；或參天直立，蒼翠清秀，或蟠曲如龍，蒼老有勁。盆中一樹參天直立的叫「直幹」，樹枝倒垂伸延於盆外的叫「懸崖」，名稱也是貼切生動。當你觀賞時，必須從其葉、花、樹幹、樹根、姿態等細細欣賞，方能從綠葉葱翠中感到幽深支逮，從松枝亂曲間感到蜿蜒如雲。否則一瞥了之，你的感覺不過是一叢綠葉，一把枯枝而已。

有空到醉華園參觀或搜購名花異草時，當你看到孔泰初的「懸崖松」

新到 廈門名酒
廈門正庄賜福堂
衛元藥酒
嗽理痰豁 濕驅風祛 筋強骨壯 氣行血活
單塔牌
國公酒
常飲增強體力
確保健康
香港代理處：
德信行有限公司
干諾道西37—39號 電話：41231
各酒行，食品公司，國貨公司均售

交通燈警鐘大鳴
預示滅火車出動

【本報訊】中區消防局附近新設的交通燈設有警鐘，昨日下午滅火車出動時首次試用，一時警鐘大鳴，所有交通燈均是紅色訊號，一時各種車輛停駛，以便滅火車出動，效果良好。

廖創興銀行
增設九龍旺角分行
經營銀行一切業務
厚息歡迎地產股票貨物透支按揭
厚利接受小額存款
定期儲蓄
三個月期 週息六厘即月息五厘
二個月期 週息五厘即月息四厘一六六
一個月期 週息四厘即月息三厘三三三
活期儲蓄 利率複半 週息二厘半
來往存款 利率複半 週息一厘半
特備精美禮券 歡迎購用
香港本行設有保險箱 安全保管
年租十二元
本行：香港德輔道西四〇二號 電話：四〇〇九一
分行：九龍彌敦道六〇四號 電話：五五一一九

文盲何其文乎？
竊匪祝法官新年快樂
法官難同答大家咁話

【本報訊】犯案纍纍一扒手，昨天在法庭認罪之後，法官問「有何話說？」他却搖其慢板，徐徐擺頭唱：「唉，一失足成千古恨呀。我希望法官新年快樂，有嘢「得罪」於環境，我不美日：對你同說「大家咁話」。」接着判他入獄四年。

被告男子名王祥，被控扒竊罪，該案爲一九六〇年地方法院第一宗刑事案。被告認罪後，主控向法庭陳述案情，說去年十二月廿一日兩名警員及一名女警員出勤窺伺扒手，在德輔道中一電車站，見被告形跡可疑，被告混在搭客中雜上一輛電車三等車廂，當車駛至德輔道中上環街市附近站前，三警員亦隨而上車，果見被告忙於向一名搭客的衣袋中扒取，警員當場將被告拘捕，在被告左手中搜出一元鈔票兩張，被告是有案底十三次，其中六次爲行竊罪。被告人於去年十一月始從監獄被釋，不久又犯本案。

都城酒樓全部傢俬
奐被銀主拍賣抵債

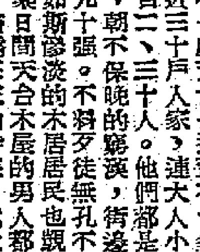
【本報訊】歇業數月的北角都城酒樓，全部傢俬奐於前日被銀主委託拍沙拍賣行拍賣，得款二萬一千五百元抵債。

查都城酒樓位於英皇道四二四、四二六號都城大廈二樓，樓下即都城戲院。是次被拍賣的傢俬包括冷氣機、鋼琴、電雪櫃、汽水櫃、雪糕櫃、電風扇、瓷器、餐椅及廚房用品等物。

據說該酒樓於去年初開始生意不前，以傢俬等物作爲抵押。約四月前支持不下，宣告歇業，以後一直無法恢復，銀主遂委託律師申請將酒樓傢俬拍賣抵債。

民生酒行明日開幕

【本報訊】香港仔民生酒行，定本月九日開幕。該酒行設於香港仔湖南街九號，負責人何銘、梁熾照已東請友好參加開幕之日舉行的酒會。



挨年近晚 自擾嚴多

挨年近晚，鼠竊匪類活動頻繁，都想撈錢過年。這幾天來搶劫、行劫案件接連發生，某日又有人冒充衛生幫辦勒索木屋居民。港九居民須防惡打醒十二分精神，小心門戶，提防自擾。

話說有一處天台一連蓋有廿多間木屋，住着近三十戶人家，連大人小孩合計不下一百二、三十人。他們都是整日勞碌奔波、朝不保晚的窮漢，街邊小販佔百分之九十強。不料歹徒無孔不入，竟連生活如斯慘淡的木居居民也覬覦上了，歹徒乘日間天台木屋的男人都外出搵食，留下婦孺在家的時候，就大模路上樓來。

假幫辦現形記

自稱幫辦 車天車地

那時大概是下午三時半左右，有一男子穿着筆挺西裝，發亮皮鞋，架太陽眼鏡，口啣香煙，臂夾公文夾。他腳一路上天台，就大聲弘喝，指手劃腳，車天車地，說這不是，說那不行，說這不合衛生，說那不合規格。留在木屋的婦孺被唬住了，不知此人爲何方神聖，一時開不了腔。那男子見計得逞，便自稱「吾乃『衛生幫辦』」，吹噓自己神通廣大，能勒令此處的天台木屋居民立即遷出，亦能派出「白牌」，讓他們遷往柴灣或西環徙置區居住。總之鼓其如簧之舌，極盡吹牛之能事。可憐的婦孺們，先懾於他囂張的氣焰，繼又被他的蜜語甜言所迷惑，竟完全相信了他，便只好低聲下氣，苦苦哀求，求他「高抬貴手」寬限通融一下。此時，但見那男子掏出鉛筆和記事簿，煞有介事的挨家逐戶記了姓名、年歲、住址，口中念念有詞了。

調戲女工 嗲嗲氣

，保在說：「只要我大筆一揮，就能叫你們無地容身了！」

那時，剛好有一車衣女工從外回家，他一見她生得五官端正，竟涎着臉湊前調笑一番，他一嗲聲嗲氣地挑逗着：「你有老公未呀？」那女工斜着臉側身避入房內，他竟又嚷大大的說：「嗱，幫辦都睇起你咩！」

至此，婦孺們都被嚇倒了，便交頭接耳，商量每戶科點錢送個「禮」給他，他在旁含着香煙，斜眼望着心慌意亂的木屋居民，心裏早已沾沾自喜了。

遇着探員 歹徒現形

就在這時，剛有一探員抵上址查案，見事有蹺蹊，便湊前向他查問，他自稱「幫辦」，並先下手爲強，向該名探員取證件查驗，探員向他表明身份後，也「照辦煮碗」問他取證件，他探手入袋掏了好一會也沒把證件掏出來，於是又閃爍其詞道：「我係幫辦派嚟嘅！」探員再追問「幫辦」是誰時，他又支吾以對說：「我係幫辦嘅後生……」語完，把手一揮，將剛才記有人名、地址的記事簿拋下街去。

眞相大白了。木屋居民義憤填膺將他團團圍住，斥他心狠手辣；該歹徒便口出胡言，詐顛扮懵，說自己喝醉了酒，一時胡塗……

這名騙徒終於束手就擒了。那本記事簿也由一個小孩從街上拾回。據悉，事後搜該歹徒身時，發現袋內有一束花花綠綠的鈔票。居民聞訊，更疑惑憤慨，疑此名騙棍是名老雀，大概藉此法已騙了不少錢了。

· 韋凡 ·

未來的官塘區

工業區漸擴大另闢商業住宅區

運貨碼頭年底落成貨倉用地十月後拍賣

九巴闢佐敦道碼頭至官塘新線

將來人口十五萬但廠商對停電曾感頭痛

商業中心區可供開商店

[illegible]

可供私人企業發展。

至於三處住宅區中，面積十八英畝之第一區已完成。第二區面積廿八英畝，將於一年另六個月之內完成。第三區面積卅八英畝，預料將於今年下半年可完成。

報告書顯示有工業建築物地址八十四處，已於一九五九年十一月底時賣出。其中有廿二處已建有工廠，且已開業。有四十七處之建築工程，有已完成者，亦有在進行中者。

工業用土地 現可以申請

有八處地址之建築圖則，亦正在擬訂中，或已送交工務局請求核准。另有兩處之建築圖則已獲批准，但建築工程尚未開始。有兩處地址已被港府收回，另有三處地址亦在交還或收回之措置中。已被收回之兩地，將於短期內再行出售。同時不久將再有工業用地址可資應用；因此，現可以將申請書寄交工務局港府土地及測量部。

建屋地址方面，有八處已於一九五九年十一月底售出。其中三處係根據特別條件賣出者，此等特別條件，對於購買工業地址之人，而有意為其屬下工人建宿舍者都適用。此三處地址中，有一處所建之建築物已落成，另外兩處正在整理地盤。另一處建屋地址之建築圖則已獲批准，其餘四處沽出之建屋地址，則無進行建設的跡象。

報告又稱：今年十月後，將有地段拍賣，以供在防波堤附近興建貨倉或廠房之用。

新填地防波堤第一段長一千三百呎，於一九五五年完成，第二段亦長一千三百呎，現方在建築中。最後一段即第三段，長五千一百呎，將於填海工程進行時一併建築。防波堤延展部一帶，將有利便搬運貨物之設備。一座公共碼頭將於短期內建築，預料今年底可落成。

官塘工業區及住宅區之道路分佈形勢已擬訂完畢，並且約有一萬五千呎長之道路已築好。已售出工業區方面，不久將全部有路面鋪妥之道路應用。

目前該地可資應用之道路，為通至牛頭角村北部闊二十二呎之行車路。新官塘道將通至牛頭角村南部，現已分三期建築，該道有廿四呎闊之雙行車路及單車用小徑。第一期工程長約一千六百五十呎，由啟德皇家空軍站起，至舊日官塘工業區首端止。第二期工程長約二千六百呎，係自牛頭角道及新官塘道之交叉路口起，至牛頭角村西面之海峽為止。第三期係自上述海峽起至官塘大水渠止，長約六千呎。第一期工作在進行中，第二期工作即將開始；現希望在一九六一年底可將一百二十呎闊之官塘道建成。

巴士總站年底設立

公私立學校今年可容學額七千

上述長三哩有行車路兩條之馬路，將使啟德機場與鯉魚門兩地獲得連絡。官塘道係該路之一部分。該路自官塘水渠起至油塘止之延長部分不久將開始建築。同時，該路經過佐敦河及官塘水渠之橋樑，已在建築。

九龍巴士有限公司自一九五八年秋季起，曾將九龍城至牛頭角巴士路線延長至官塘，每十分鐘開行一次。並將在最近開辦由佐敦道小輪碼頭至官塘之新巴士路線，亦為每十分鐘開行一次。

本年十二月，將有地址可作巴士總站之用，九龍巴士有限公司亦正在考慮在官塘區設立巴士廠。

容量達六百萬加侖之牛頭角新蓄水池，已經興築，供應官塘工業及住宅區用水。

報告又稱，在官塘區開辦公立學校及私立學校的計劃，使該區可望於本年底前，有小學學額約七千個。有一家可容學生二千一百六十人之港府學校已落成，已於去年九月開課，有課室廿四個。有一家港府津貼之天主教會學校，將於今年秋季間落成，有課室廿四個，可容學生二千一百六十人。有一處地址，已被建議作為一家路德教會小學校址之用。該校將有課室十二個，分上下午班上課，共可容學生一千零八十名；建築工程約於九個月後完竣。官塘徙置大廈「A」座地下，已撥為中華循道學校校址，該校最近已開學，可容一千六百二十名學生。分上下午班。此外又會為兩間中學保留校址，今後將仍有建校基地供更多學校使用。

目前尚無酒家餐室

只有熟食檔廿三個

一間永久性的健康中心及留產所即將興建，在一九六一年十二月間可完成，屆時將派醫官三名，日夜為患急症者服務，留產所並將有病床二十張。

一座高達六層的港府分署亦即將在興建，地址已選定，預計一九六一年六月前完成，將供郵政局、生死註冊處及市政事務署、華民政務司及勞工處等機構，設立辦事處之用。

關於打掃街道及清除垃圾，現已有各項設備。沖洗街道工作，在不久將來從另一輛洒水車後，將予以改進。

現又準備在徙置大廈地區及住宅區內，指定小販市場地址。出售新鮮食物之商店，將只准在此等小販市場前之地盤開設。準備供九十六個食物攤位用之地段一處，地面已鋪砌完畢；同時，共有熟食攤位廿三個已領取牌照。

現時仍未有永久性之酒家以及餐室等開業。有一幢私人興建之屋宇圖則，內容包括有酒家一間，該幢樓宇將於遲日興建。

目前，就近的警署設於九龍城，現有之警務工作由該警署派出巡邏人員擔任。

區警署之地盤工程已開始進行，約需時十個月完成。預料新警署及徙置事務處職員宿舍

佐敦谷及官塘兩地之徙置區，將可容納七萬人左右。最先一批之……可於一九六一年底前落成。

業餘棋賽大決戰

吳晚成今晚頒獎

【本報訊】本港業餘象棋大比賽，經一個月的鏖戰，初賽、覆賽已圓滿結束，獲得入圍決賽權者計有梅華、謝德明、黃國求、袁富等四位健將。前昨兩晚已進行冠軍爭奪戰，四將戰況頗為激烈，各有勝負，成績極為接近，誰個榮獲冠軍，目前很難預測。今晚繼續進行最後決戰，料爭霸戰當更趨激烈，又賽會於決戰後，即晚舉行頒獎盛典，由國奕會理事長吳晚成主持。

通濟公會祝會慶到會者頻頻舉杯互祝。（本報攝）

雅士酒仙盍興乎來 酒業今午開蟠桃會

中國佳釀任君嘗 憑請柬參加

[illegible]

……以嘗到味香色濃的桂林三花，武漢的碧綠和稱貴，著名的貴州茅台，五味俱全的陝西西鳳酒，有色味香三絕的山西竹葉青，杏花村的汾酒，北京青梅酒，天津玫瑰露、五加皮、高粱和桂花露酒，東北的熊岳蘋果酒，通化葡萄酒和草梅酒。青島啤酒和櫻桃酒，青島特釀。還可嘗到張裕白葡萄酒，上海的金橋燒和綠豆燒，八大名酒之一的紹興酒；福建則有漳州荔枝酒。廣東的酒也不少，比如汕頭老紅酒，高粱紅，石灣玉冰燒，九江糯米酒……

新電話下月可通話

電力公司對停電有所解釋

[illegible]

報告書中曾提及工業界人士對於官塘區時有停電情事，頗感不滿。並謂官塘區之電力供應可認為足敷應用。報告書中續謂：「中華電力有限公司曾表示，此等停電事件，主要係由於意外事件所致，例如最近進行廣泛之整理地盤工作及建築工程時，電線常為打樁機或鑽鑿所鑿斷。」因官塘區新路高度及路線現尚無法預知……

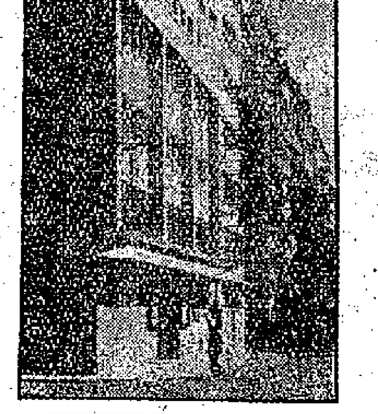
何禮文函各鄉會盼修章統一任期

[illegible]

壽宴主持人判囚九個月

[illegible]

華樂戲院即將開幕



【本報訊】位於土[illegible]華樂戲院，建築工程已完竣，[illegible]黃事長主持業務，以第一流設備迎合大眾化，不日將開幕，[illegible]粵語巨片，周權儉主理院方一[illegible]有限公司黃事長譚宗正，經理[illegible]務。紅磡與土瓜灣之坊眾，又[illegible]

通濟公會盛祝會慶

數百人昨聚餐聯歡

黃燕清周有等致詞祝會務發展

[illegible]

新廣華護校廿一日啟鑰

【本報訊】新廣華醫院第二期工程，其中最近為打老道方面的新廣華醫院護士學校，現定期於本月廿一日（星期四）下午四時卅分請醫務總監麥敬時主持啟鑰典禮，並請名流參加觀禮，屆時設茶會招待。

輔警樂隊定後天演奏

【本報訊】港府輔助警察樂隊，如天氣晴朗，將於十日（星期日）上午十一時至下午一時，在銅鑼灣維多利亞公園舉行露天音樂演奏，各界人士可免費入座聆聽。

雪中送炭 善哉善哉

西區街坊 佛道團體 分派寒衣濟貧

【本報訊】隆冬寒氣迫人，西環街坊福利會發起籌募棉衣派贈貧民，深得理、監事及區內熱心人士支持，迅即募集數百件，於昨日凌晨由理事長譚伯鴻率同理、監事黃國鴻、關海籌、龐志強、李炳琳、李慈勳等多人，分向區內卑路乍街、北街、士美菲道，及砲台山等地方向露宿街頭及木屋貧民派贈，每人一件，貧民均表欣慰。

昨派出棉衣的捐贈者，計譚伯鴻四十件，陳其三十件，關海籌十五件，陳凌峯二十件，大楨夫人三十件，李康法、葉健泉、龐志強、麥長道各十件，李炳琳、黃國鴻、梁文林、觀成、李建岡、楊星甫、葉植生、李衡、黎水煒、永聯益、葉效才、梁翰煒、陳嶽東、黎樹煒、[illegible]屏、伍金、陳禮、黃洪、鷄鴨欄商會各五件，陳老太四件，葉三姑、陳鹿成夫人、簡朗如、陳毓曾、胡勝、龐道平、徒文韓、歐陽霖、勞偉文、司梁國岐兩件，許黃成一件。

佛道團體青松仙觀與松蔭園佛教社，亦繼續聯合籌派衛生衣及毛毯、棉被，救濟港、九、新界各區寮屋、艇戶及街頭露宿貧民。

據悉，其地區及派出衣毯數字如下：荃灣區水陸木屋艇戶，毛毯二百五十張，衛生衣三百件，託由鄉事會代派，油麻地區街邊及天台木屋，毛毯三百張。何文田區毛毯二百張，託街坊會代派。培民村徙區毛毯一百五十張，託街坊會代派。竹園村徙區毛毯一百張，託街坊會代派。

至於港島各木屋區及避風艇戶，除香港仔及鴨脷洲兩區經散派毛毯四百張外，其他各寮屋區尚在分別散派中。

社團動態

漁寶會籌款開晚會

▲香港漁民兒童福利會，為籌募該會義學經費，定十五日下午八時，在港大陸佑堂舉辦慈善音樂晚會籌款，由該會法律顧問黃事羅凱倫主持，並邀請夏里柯教授、法亜教授、黃呈權醫生、鄧文題醫生、李冰小姐、麥雲卿小姐及提琴聖手梅夫人等演奏及義唱名曲多首。票價分：十元、五元兩種；並有學生優待票，每張三元。入場票代售處為會福琴行。

北角街坊會明開會

▲北角街坊福利會明日下午八時，假座四五六菜館，舉行本月份理監事聯席會議。會上將討論派發麵條日期，使區內一般貧苦坊眾能度新年。

白廟同鄉會慶聯歡

▲白廟同鄉會定明日正午十二時，在該會內舉行慶祝成立十週年紀念，暨第十一屆新員就職典禮，設備茶點招待同鄉，晚間假英京酒家五樓舉行聯歡宴會，席券八元，婦孺優待只收五元，有幸運抽獎、歌唱、粵劇、猜謎、象棋擂台等游藝節目；並設影展部陳列該會年來各項活動圖片。

青衣聯誼會祝周年

▲青衣華僑聯誼會定十日下午二時，在會所舉行成立一週年紀念暨第二屆理監事就職典禮，會後設讌聯歡。新員名單如下：（理事長）麥浚旋、（副理事長）伍錦源、（監事長）袁德壯、（副監事長）黃恩及理監事等數十八。

高陞裝修面貌一新

新馬劇團春節上演

【本報訊】有卅二年歷史的高陞戲院，最近由豐順有限公司承辦後，現已積極進行大裝修。全院擬改用沙發，座位寬大舒適，並裝設冷氣，寬廣壯觀。該院除上演舞台劇外，還放映電影。據說將採用英國KALEE廠最新出品之卅七型放映機、聲機及SUPERGLO弧形全景大銀幕，聲光座都可與第一流西片戲院媲美。

該院將於春節期間開幕。屆時上演新馬劇團，聽說本屆是由新馬師曾自資組班，陣容異當鼎盛，劇本已在積極編寫中。

上季賠償案千宗 勞資協商獲解決

工廠意外有廿三人致命

【本報訊】港府勞工處長景韓稱：一九五九年第三季內，勞工處依照勞工賠償法例規定，解決要求賠償案共一，二八三宗，共支付賠償金額逾四二二，〇〇〇元。於所有之要求賠償案中，有一，二五七宗獲解決者，係由勞資雙方協議而由勞工處依照勞工賠償法例規定，加以核准。

另有二十六宗，其中二十三宗係受致命傷及三宗係雙方爭執者，則由地方法院予以解決。

該季內，據報：發生意外共一，六九五次，因而受傷者有一，七三七人及致命傷者二十三人。

社團備忘錄

一月八日

南丫島北段鄉事委員會

（下午一時）舉行全體村代表大會，並改選新員。

九龍婦女福利會

（下午三時）在會所舉行新年團拜，並舉行第八次執委會議。

鷄鴨行公會

（下午七時）在新光酒家舉行十三周年紀念及新員就職。

尖沙咀、油蔴地、旺角街坊會

（下午八時）在尖沙咀街坊會舉行聯歡聚餐。

精武體育會在會所舉行新員就職禮。

怪漢出現中環

頭戴高帽 手持布幡

自稱是農民昨被判簽保

【本報訊】一個在街上穿着古怪的男子，昨天以「未經許可，在公眾地點之街道閒蕩，引致障礙交通」罪名，在中央裁判署受審。

該男子前午在干諾道中七十號門前附近出現，頭戴高達兩尺的白帽，身穿無袖白長衫，手舉白布幡，各物之上均寫有兩英吋的大紅字，內容都涉及抨擊一個姓方的人。

該男子認名伍文，四十歲，居無定所，不認控罪。高帽、長袍及布幡皆作為證物。警員供述拘捕經過。被告在庭上稱：「我係農民，因為方××所迫，毀滅我在香港濱竹坑一六八地段嘅屋，搬走我嘅傢私。」法官判被告罪名成立，謂：如被告有任何仇恨，可循法律途徑提出投訴。法官警告被告勿重演此種事件，旋即判其簽保二百元，半年內約束行為。至於高帽、長袍及布幡則發還被告人。

筲箕灣王老五有佳訊

【本報訊】婚姻註冊署當局為便利筲箕灣區內居民辦理婚姻註冊手續，計劃在該區街坊會內附設婚姻註冊登記處。有關當局昨日下午二時三十分，派出高級官員三人，由副華民政務司李子農陪同前往筲箕灣街坊會與該區首長張錦添、溫興、譚仲良等商討有關該項計劃的事。

搶劫女手錶 慣匪囚年半

【本報訊】一名慣竊昨在九龍裁判署被判入獄十八個月。被告男子盧栢倫，卅二歲，被控搶掠罪。主控說，一月二日，被告在元洲街向一名過路女子梁玉珍搶去一個手錶，被捕後，警方查出手錶已由被告當押，得款廿五元，手錶由警方起回。

說要做世界 男子攜槍來

判坐年半監

【本報訊】一名不法之徒，擬從澳門攜手槍來港，打劫一間銅鑼灣金鋪，但從澳乘輪來港上岸時，即被海關人員搜出，被告昨在維多利亞地方法院以藏械罪被判入獄十八個月。

該案昨在地院由麥菲法官提訊，被告人男子梁晨初，被控於去年十二月十四日，非法藏有三八口徑之左輪手槍一枝，子彈六顆，被告不待審訊自行認罪。

主控官辦史密夫向法庭陳述案情謂：去年十二月十四日晚六時十分，港澳輪佛山號駛抵香港，當一名海關人員照例搜查被告時，發覺被告身上有硬物，再撫摸之下，被告答：「鎗！」將鎗從身上取出，迅速被帶返警署。在署中被告供稱欠下賭債五百六十元，乃從澳門攜槍來港，擬向銅鑼灣某金舖行劫。

鐘聲明晚精采壓軸戲

閏秀上演臥薪嘗膽 花旦王等紅伶義唱

一元入場有獎慈善券亦將開獎

【本報訊】閏秀劇團暨鐘聲慈善遊藝大會的粵劇場，定明晚八時在遊藝大會公演歷史名劇「臥薪嘗膽」。由麗華士領導，並親飾「西施」，東華民政務司李子農夫人陳勁秀女士飾「范蠡」，主席余國定夫人唐妙女士飾「越王勾踐」，鐘聲社長顏玉瑩夫人何璇瑩女士飾「越后」。壓軸戲由女班政家成多娜領導，紅伶蘇少棠、李寶瑩等義演名劇「十載菱花夢」。各界熱心人士捐購名譽場券的很踴躍，名譽券分五十元、廿元、五元等。

明晚為遊藝大會最後一天，大會於晚上將有一連串的節目表演，並舉行閉幕儀式，頒發各項獎品，由副華民政務司區偉森夫婦主持。一元入場有獎慈善券，亦同時在粵劇場當眾攪珠開獎，由花旦王鄧碧雲主持，開場前由她義唱一曲助興。歌壇方面，有紅伶紅星多人響應義唱，包括有吳君麗、鄧筱英、白露明、南紅、冼劍麗、陳錦紅等。電影及幻術場亦有精采節目表演。

今晚大會各場節目如下：

粵劇場下午七時半起，由鐘聲劇團公演「拯救媳婦戲家翁」，全劇六場。電影場下午六時半至九時，放映舞台紀錄片「紂王與妲己大結局」。中西音樂歌壇下午七時半開始，由順德聯誼總會音樂組擔任演奏。幻術場由下午九時至十一時，阮逸雄領導的菜餘幻藝團，將有多項精采奇巧節目表演。

街頭巷尾

紅鯉魚大腹便便 吞錫紙替你儲錢

▲作撲滿用的塑膠大紅鯉魚，街頭有售。有途人問攤販：「儲滿錢幣，如何取之？」攤販答：「儲滿之時，宰一條鯉魚也捨不得？」途人思索有頃，果然光顧。（肥）

▲眼鏡款式和運用的變化，真是日新月異，最近有一種「眼鏡」，鏡框裏根本沒有鏡片，只在兩框上邊各附有一片半月形的黑色膠片，戴起來，和汽車頭安裝遮光罩的作用一樣。（林川）

▲最近在港九兩區純粹為王老五而設的宿舍，越來越多，雖然收費參差不齊，據說經營這一行，本小利大，只要花四、五千元，和置業公司購買一層分期付款洋樓，再花一、二千元裝修費，便可以「卜吉開張」，此後收集各住客的租金用作繳付屋價外，還綽有盈餘。（劍鋒）

▲上海街有不少街頭修理鐘錶檔，理鐘錶工匠多為有十餘廿年的經驗熟練工人，取費廉宜，即到即修，比較店號修理快捷多了，附近街坊均樂於光顧。他們每天辛勞所得，只有七八塊錢。（土）

▲天時寒冷，最好是吃熟售。九龍榕樹頭開設熟食多檔，一兩毫子也有交易；因近日寒冷之故，每見有很多人客在檔口吃得津津有味。（晉仔）

新款眼鏡出緯頭 鏡框裏卻冇鏡片

十三陵水庫

十載觀成散記

陳君葆

十月五日，在離開北京之前，去看了十三陵水庫。十三陵水庫在首都北面，相去約五十公里，汽車一小時半可達。地屬昌平縣。昌平就北京來說，的確是個險要的地方，因為西北去居庸關才不過十五公里。所以前人說，「昌平枕負居庸，處喉吭之間，司門戶之寄，京師大命當繫於此，雖古北有奕入之虞，紫荊多旁窺之虞，而全軍扼險，中權在握，不難於東西撲滅也；居庸一傾，則自關以南皆戰場矣。」而明朝的于謙也說過：「居庸在京師，如洛陽之有成皋，西川之有劍閣，而昌平去關不及一舍，往來應援，呼吸可通。」現代防禦雖然有很大的變遷，但地理上的形勢則仍然存在。

十三陵水庫，是因為明代自明成祖以後，除掉景帝陵別葬在金山之外，其餘十三個皇帝的陵墓都在天壽山前這一帶而得名。因此，凡是去參觀十三陵水庫的，自然也不免同時遊遊明陵，不是看看定陵的地下宮殿，便是一遊長陵，看看那裏的數百年的古柏。水庫在十三陵的東邊，羣山環繞，層巒聳翠，在蟒山和漢包山之間，一度長約六百卅公尺，高達二十九公尺的攔河壩把溫榆河的河道截斷了，造成一個尋波萬頃的大湖，水光山色，顯得更加美麗了。我們來遊的時候，水庫已建成了一年多，自然許多設置還在繼續進行，但可能想像，再過一些時候，這裏不但成為一個林木深蓊的大花園，而且包括了十三陵一帶在裏邊，將成為首都範圍內最大的風景區了。

然而造成一個新的巨大的風景區，這並不是十三陵水庫原始的和最主要的目的。天壽山本名黃土山。多少年來，這裏現在為水庫的水所淹沒的一帶地方，黃沙撲面，乾燥不毛；溫榆河水上流本已涸，但到夏天雨季的時候，山洪暴發，又每每挾沙滾石而下，白浪翻騰，淹沒了田園廬舍，泛濫成災。明代的皇帝只知在這裏修陵，全不理會為民害的水患。一九五八年，北京人民在大躍進的形勢底下，為了永遠消除水患，才在不到半年的時間內，建成了這個水庫。在舊時代，機器尚未發明，科學知識不足，建成這樣的水庫，自也不可能，不過封建統治者全無肺肝，全不為人民設想，興修水利，也是很顯明的事實。因此，在走過大壩的時候，就禁不住口占一絕道：「十三陵樹景當新，水碧山明不染塵；若問從來水不治，只因心不在人民。」

十三陵水庫給我的第一個印象，是它很有點像官廳水庫，雖然大小有點不同。官廳水庫面積二百三十平方公里，蓄水二十二億七千萬立方公尺，十三陵水庫自不能與此相比，但十三陵水庫卻比頤和園的昆明湖大三十倍呢，所以作竟日遊之後，我就寫了下面的幾首詩以紀其勝：

波光壩上似官廳，瀲灩攔洪最典型；莫羨昆明湖水暖，十三陵樹已能青。

走馬長陵更定陵，松楸豈復感飄零；饒他翁仲閑風月，石馬猶堪管送迎。

天壽山前榆水西，秋山未老鳥猶啼；游人指點經行處，依約明來柳覆隄。

英國女飛毛腿談長生術

柏勞

英國女醫生巴巴拉·摩爾，以七天七夜又十二小時的時間，走畢從愛丁堡到倫敦的三百七十三英里的路程，堪稱為英國的女「飛毛腿」。

在她這次步行之前，有一位英國空軍軍官台斯蒙德以三十小時的時間，走畢從諾威奇到倫敦的一百十英里的路程。

但是這位五十六歲的巴巴拉不甘示弱，馬上向台斯蒙德挑戰，她從伯明翰走到倫敦，路程也是一百十英里，但是僅花二十七小時又三十分的時間，比台斯蒙德還要快兩小時又三十分。這已經是優秀的紀錄了。巴巴拉再接再厲，一星期後從愛丁堡出發，造成這次以七天七夜又十二小時走畢三百七十三英里的步行速度紀錄。她於去年十二月二十五日抵達倫敦。倫敦在聖誕節前，天氣是陰沉欲雨的，她的到達成為倫敦人的談助，增加聖誕節的歡樂氣氛。

七天七夜的步行是相當辛苦的，特別因為在路上碰到大風大雨。有一次，她曾跌到路旁一條小溝裏。在倫敦，許多人問她此行是否為了出風頭。她還直駁斥這種說法。同時，作為一個醫生和營養學家，她乘這個機會一路上向人們宣傳她的長生術。

巴巴拉說，她此行是為六十五歲以上的老人打氣，使他（她）們相信：即使活上了一把年紀，今後還可以活一段長的時期，而且會變得年青一些和健康一些。至於她自己，她不但相信可以活到百歲以上，而且還想在一百歲的時候生一個孩子呢！

巴巴拉談到自己的養生要訣有三，那就是：素食、體操和步行。她特別愛好步行，而且確實是一個女「飛毛腿」，她這回以實際例子顯示步行是增長健康的重要因素。

她認為肉類是最不好的食物，牛、羊、豬、家禽和魚類都不例外，尤其是吃豬肉，她認為是最不衛生的東西。她主張人類以生果、蔬菜、草類為食品，這些東西會把存在於人體內部的「原子能」釋放出來。

談到香煙，巴巴拉說：「我不是不講生活樂趣的人，但是吸煙不但浪費金錢，而且有害衛生，最後將導致癌症。」有人請她喝威士忌酒，她拒絕了，說：「這是不應該喝的，伏的卡也是一樣。」

巴巴拉還答覆關於性的問題的詢問。她說，長生之道還在於搞好性生活，在於使性受到人的控制。

接中國酒業公司試酒約簡喜極命句

昔曾狂作醉人謌。春欲羅花奈醉何！今日海涯花幾點，又聞呼飲勸黃婆。

月明汾酒憶花鄉，十載猖狂夢尚溫。勝會明朝應記取，金樽吾醻有題痕。

此日香江春未春？風情滿眼盡撩人。酒來鄉國頻邀飲，未醉葡萄醴一身。

·醉紅館主·

「和平萬歲」散場後

港居隨筆　司馬勁

通常，戲院散場的時候，人們坐了兩個鐘頭，一言不發，一散場，總是熙熙攘攘，不是評論戲中的情節，就是一個角色的好壞，就是談談這天白天的節目，如果是五點半那場散場，就會討論晚飯上那裏去吃；或者晚飯後有些什麼餘興。

但是，這一次，戲院四週的門一打開，觀衆向着各個門口走出去的時候，我卻發現情緒有些不同。

不要說我幾乎聽不到那慣常聽到的嘻嘻哈哈的聲音，甚至連談話的聲音都不大聽見。每一個人，都似乎異乎尋常地沉寂，我當然也沒有例外，正因為我心裏比平時更沉重，所以才注意到我週圍的人。

「和平萬歲」，的確是一部不平凡的影片。它的娛樂性雖然不是沒有，但是也不算豐富。可是，兩小時半的時間，卻不會使人覺得枯燥沉悶，甚至在散戲以後，它還像有一股力量，抓住了每一個人的心。

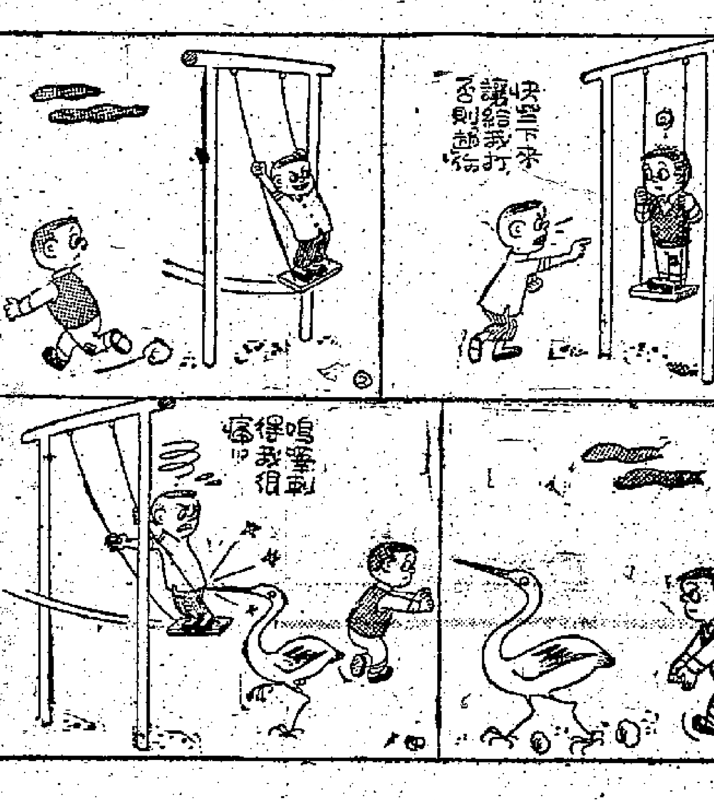
本來嘛，這是一個多麼值得每一個人深思的大問題：我們還是學願把毒藥毒死自己的妻子兒女，像墨爾本那千千萬萬的居民一樣呢？還是願意讓我們可以好好計劃怎樣使我們的家庭布置得更美麗，我們的孩子，將來研究那一門技術，我們的假期到那裏去渡過……那裏廣場上一個人都沒有了，只有那迎風飄盪的標語寫着，「兄弟們，現在還有時間！」

我覺得這還不夠有勁，應該是：「兄弟們，現在已經是時候了，而且是永遠消滅原子武器的時候了，怎麼現在還可以再等待呢？」

臺城柳

（李汎萍畫展今日起一連三天在中華總商會九樓舉行）

李汎萍作



大蘇（樂極生悲）

吉叔作

「小提琴之王」訪問記

J·法德耶娃

我問他：「照您的看法，蘇聯藝術家在國際比賽中成功的秘訣是什麼？」

「對了，我認為，我們的音樂學派的鮮明特點之一就是思想與感情的誠摯。光是技術，無論怎麼完整也不能創造出音樂來。我在國外的時候，往往遇見高度天才的藝術家，他們專心致志於現實藝術，但是在那種商業化音樂台的情況下，他們有時就很難堅持他們的原則。對於年青人尤其困難。」

正當我們在談話的時候，太陽從雲端探出頭來，陽光照在玻璃架上，又在光亮如鏡的鋼琴上反射出來，照在這位小提琴家的熟練的手上。他又在沉思中，在那轉瞬之間，也許體會到他的藝術生命過程的迅速：在敖德薩音樂學院名教授史托爾雅斯基、傑出的老師門下時的學習；然後，一九二三年，這位青年小提琴家在史托爾雅斯基的[illegible]首次公開演奏；動身[illegible]賽——那時他才二十[illegible]國內和國外作無數次的演奏旅行。

他沉思一會，又活躍起來了。奧伊斯特拉赫精力是充沛的。對於回憶他並不感到很大興趣，他的心意一直想着將來。他承認：[illegible]

奧伊斯特拉赫的演奏計劃，包括交響樂隊的演奏會、鳴奏曲演奏會，以及國外蘇聯作曲家新作的演奏。他又夢想着再演奏他所最喜愛的古典音樂。當然，他還要繼續培養青年的工作。他認為教學是一間最有創作性的實驗室。「當青年們環繞你，他們不斷的提醒你；如果你不想落後，你就得時時刻刻向上前進了。」他說着，臉上泛起了微笑。——這微笑，我是從一幅幅他和他的許多位青年高足一起拍的照片上見過的。

談話被一個長途電話打斷了。這是來自蘇聯的電話，原來，當天他的兒子伊哥爾將要飛科隆演奏。伊哥爾不但繼承了他父親的天才，也有他父親的刻苦勤奮之風。不論在國內國外，在音樂會的招貼上，在新出版的唱片上，常可以看見他們父子的名字並排着。

在一張小几上，我看到一個棋盤。音樂工作者們都不會忘記普羅珂菲也夫和奧伊斯特拉赫的一場緊張的棋賽；他們兩人都是好棋手。奧伊斯特拉赫的興趣是廣闊而多樣的，但是他專心於音樂。

我辭別這位好客的主人後，走出他的家門還不到兩三步，我便聽到他的小提琴的琴聲，調子美而嘹亮；這位專心於創造的音樂家正在準備新的演奏會和新的——南北或東西的演奏旅行呢。（下，喬和節譯）

眼珠怕不怕冷

我們的身體對於冷和熱的感覺，[illegible]顏面、四肢的末梢、鼻尖、耳朵、面頰等部分的冷覺點比較密集，因此對於寒冷的刺激最敏感。但是在眼珠上卻沒有這種冷覺點，因此，無論怎樣寒冷的天氣，我們的眼珠從不感到冷，也不怕冷。

唐人世界遊記

尤其

三十　騎馬追袋鼠之樂

在伊麗莎白和克萊爾之間，一股濃煙直衝霄漢，我從好幾里路遠就望到，那是林火失卻了控制。那天，阿得雷德附近有好多處林火，據說客機駕駛員迫於用儀器操縱飛行才能飛過這地區。火燭是澳洲森林和草原的大忌。一路上都可以看到這樣的標語和警牌：「樹木生長要幾年，燒光只消幾分鐘」，「火是忠僕，亦為惡王」等等。有許多地方根本禁止營火。另有幾處地方設有專用的石灶。

我一向猜想澳洲是個吸引人的國家，現在我知道這看法是正確的了。從伯斯到阿得雷德，我花了四整天的時間穿過大部份是沙漠和叢莽地區，一眼望去，無邊無際。我最喜愛的是澳洲的陽光和廣袤。這一次橫越努拉波爾沙漠，也等於橫穿了這個國家，我這才開始明瞭是什麼東西使得澳洲人聰明、爽直、開朗，並且認識到他們為什麼總對我說澳洲是個快樂的地方。我過到的都是穿短袖上衣、在土地上辛勤勞動的人，這種生活需要付出很大的精力，而且必須與鄰居們守望相助。在澳洲的原野中，也許要在幾十或幾百里地之外才有鄰家，但是可以確信，那兒永遠有誰可以助你解救燃眉的朋友。

我也因為騎馬奔馳而喜愛澳洲，這地方人的生活離不開馬匹。在阿得雷德的海灘上，我還親身領會到澳洲純種馬的神駿。在馬上馳騁了一會兒，我們索性脫下衣服騎馬出海，這樣刺激的運動真可以使人胃口大開。在墨爾缽時，我在紅克拉茲馬場——澳洲第一的賽馬場——騎馬緩跑，在悉尼的主要娛樂也是每天早晨五點半鐘在蘭德威克試馬。我能夠有這些機會，都是因為馬主、練馬員和騎師知道我愛馬，所以按照澳洲人的脾氣，一切由我自便。

在靠近昆斯蘭邊界的慶里，我住在羊站。一天早晨，主人和我騎馬緊跟在二百多隻袋鼠的後面，一路狂馳。袋鼠一跳一竄，異常快速靈敏，牠們直到籬笆外圍，個個一跳而過，這才擺脫了我們。

伯斯、阿得雷德、墨爾缽和悉尼——這是我旅行澳洲一路所經的四個州府。每一座城市都有顯著特點，澳洲人談起來則使人印象更深。他們說：在伯斯，當地人見到遠客一定請他喝酒；在阿得雷德，則一定問他信什麼宗教；在墨爾缽，當地人一定問他家世門第；而在悉尼，要問他牛羊賺錢與否，有多少身家。這四座城市的性格在對比上過於尖銳，這就形成了定都坎伯拉的原因之一。我赴悉尼時曾路經坎伯拉，它給予我的是一片空虛感。這座城市很令人失望，因為除了它的漂亮的花園、街道和白色建築物之外，它完全沒有一座城市的生命和聲音。坎伯拉不是一座真實的城市，只不過是政府的中心，一個由政府官吏和外交人員所組成的官僚堡壘。（後來，我旅行了幾千里地，到了巴西的新行政首都巴西里亞，其情況就多少與坎伯拉相似，都有這一致命傷。）

（譯註：此後，唐生自悉尼到香港，進入中國大陸，再由北京折返香港轉赴日本。中國遊記已在本報新聞版登載。）

代郵

梁志昌先生：來信收到，十分感謝你的好意。希示通訊地址以便通訊。　編者

都市病人

老丁的長期緊張與憂鬱

·丁芝·

這是由長期憂鬱而產生的歇斯底里症的典型例子。

我們在香港認識一位朋友，今年四十五歲，移居香港已經卅多年了。他姓丁，職業是助理會計師，收入雖然不錯，大約年薪二萬四千元左右，而且還有花紅。他的私生活本來不錯，只是喜歡賭馬。湊巧的是他的太太也是一位標準馬迷，在夫唱婦隨的情形下，一到賽馬的前兩天，他們緊張的心情是可以想見的。

為什麼他們那麼喜歡賭馬呢？一言而蔽之，他們喜歡更多錢，過更舒適的生活。從我對他們的注意，這一對夫婦對於物質享受都有特強的喜新厭舊的心理，比如HIFI電唱機已經很不錯，可是，當他們一看到一座二千多元的「超音立體電唱機」時，就立刻動了心，頗有非換新機不可之概，於是百般設法，羅掘俱窮，結果超音機是到手了，而負債也自然是難免的。就在這種情形下，老丁開始為着物質享受的煩惱而憂鬱終日，尤其當他一個人獨處一室的時候，他想到很多煩惱的事，比如新車分期付款又到期啦！老王那筆借款的利息該付啦！上星期因為賽馬已經借支本月份的薪金，眼見本月僅過去三分之一，還有三分之二的家用，到那裏去籌措呢？一想到這些問題，他的精神更加緊張痛苦更甚。這樣維持了大約兩年的時間，老丁已經患了輕微歇斯底里症，然而他自己卻毫無所知。

大約是去年的秋天，賽馬季又開始了，老丁夫婦照常是座上客。因為他職業上的關係，認識了一位馬主——國內人——從此以後他們都在一起，結成好朋友，每次賽馬，有時贏，有時輸，這是常情。

一次，那位國內人從練馬師處獲悉，他的馬有了狀態，機會極高，而且那隻老馬素來不為人所注意。據老丁太太事後告訴我們，老馬已經十一歲了，而且三年來從不曾贏過一次頭馬，這樣機會難得，馬主一番好意，暗通知老丁準備投注。

老丁一心以為鴻鵠將至，便四處張羅賭本，有的是太太經手的，也有的是以高利借來的，一共籌得五千四百多元。他們夫婦倆一連兩晚都沒有睡得好。

賽馬之日到了。老丁特地告了半天假，準備下午「搏殺」。馬主只叫他下注五百元，他卻偷偷買了三千五百元獨贏一份，另方面他自己以為中了一個冷門，什麼債務都解決了。

開跑前，老丁緊張得連抽煙的手也戰抖了，六十度的氣溫，背上滲了許多汗水，面色灰白，神情不安，這些情形都看在老丁太太眼中。開跑鐘響了，老馬一路墮後，老丁急得直跳起來，就在距離終點前五十碼，老馬發勁追上，老馬同在終點前面的馬要影相才分得出勝負，老丁的病就發作起來了。

萍踪俠影錄

梁羽生著　雲君圖

第二十一回：劍氣如虹　廿年尋夢幻　柔情似水　一笑解恩仇

三日之後，張丹楓回到瓦刺京城，但見街道行人熙來攘往，紛紛擾擾，爭購糧食，原來是他們聞得風聲，生怕也先太師與阿剌知院開戰，故此先把日常所需的物品囤積起來。張丹楓心中嘆道：「若然天下昇平，永無戰爭，那可多好！」又想道：「戰氛瀰漫，戰機緊迫，也先更要急於與中國議和了，看來雲蕾的運氣要比他的爺爺好得多，這次他定可不辱使命，順利締和，並將他們的皇帝老兒接回去了。」回到家中，只見家人稟道：「少爺，你現在才回來，老爺日日都在盼望你呢。老爺這幾日都躺在床上，不住的叫人出去探望，看你回來沒有？」張丹楓吃了一驚，急忙趕往書房，只見父親獨自一人，坐在書桌旁邊寫字，聽到人聲，問道：「是誰？」張丹楓應道：「是我，爹爹，你沒事麼？」張宗周回過頭來，道：「澹台將軍呢？」張丹楓道：「他的馬慢，大約要到明天早上才能到家。聽家人說，說你老人家有點不舒服，是什麼病？請的是那位醫生？」張宗周道：「難得你這樣掛念我。也沒有什麼，是老毛病，這半月來天氣不好，落了十幾天雨，前日才放晴，我的膝蓋關節又作痛了。」張丹楓道：「為何不請醫生？」張宗周笑道：「我正要說給你聽，你在石室中帶回的那幾本彭和尚的札記，真是有用，原來其中還有醫治關節疼痛的療法，據書上說，就算手足跛了，也可以用柳枝接骨之法配以針灸治療，將它醫好。」彭和尚當年每到一處地方都寫下隨筆，其中有風土人情，有就着山川形勢而談到用兵的議論，有各地的見聞，和收集的各種民間驗方，林林總總，所記甚雜，留在石洞之中，[illegible]本來是斷簡零篇，張丹楓拿了回來之後，加以整理，輯成專冊，交給父親閱覽。如今聽父親說起，問道：「爹爹，你試過沒有？」張宗周道：「我是昨天才試用它的療法，叫人在腳板的穴道上刺了幾針，果然今日便能走動了。」張丹楓道：「這樣靈驗，可真是了不得。這本書我可得再仔細的讀一讀。」張宗周道：「這本書當然是非同小可，你是我們大周的國師傅，學究天人。」交與了張丹楓，叫他在自己身邊坐下，喝了口茶，笑道：「聽說明朝的使者就要到來，我可放下心了，但不知來的是誰？若然能像當年的雲靖，那就好了。」說着說着，張丹楓知他是想起當年之事，心中內疚，說着說着，蒼涼的顏容，雲蕾倔強的形貌，雲蕾楚楚可憐的樣子，一一在心頭泛起。想道：「我爹爹雖然欲解前仇，但這冤仇卻如何解得？」（三六六）

中年心事

史得

九八：不要回憶

不到半年，林保生便收到葉閑詩的一張結婚請帖，事前沒有一封信告訴他要結婚。林保生這時已經不再為這一件預期的變化而傷心，他買了一份厚禮寄到昆明送給她，婚禮卻不去參加了。

自此之後，他沒有再見到葉閑詩的面。消息是有的。知道他們夫婦成為社交界的名人，憑了美國卑際的特殊地位，林保生料想葉閑詩一定如魚得水，躊躇滿志了。

光復之後，林保生復員回到南京，這時候他聽到葉閑詩跟姚甘棠回到新加坡去料理姚家的大家當了。林保生也沒有再把閑詩放在心上。這以後，他來到香港，偶然還有一些舊同學提起閑詩，但多半不知道她在那兒，只有陳太太曾經告訴過林保生，說閑詩在菲律賓，在香港碰到過。林保生也沒有想到要和閑詩見面的事。這是一個舊夢，這個舊夢已經完了。

然而在今天，林保生又再碰到了葉閑詩。這是出乎他意料以外的事，不但碰到，而且還知道她已經離了婚，這是巧合，還是天假之緣呢？

想到這裏，林保生呷一口酒，連忙把他的思潮和幻想拉住，自己對自己說：不要胡思亂想。不要做白日夢！過去的讓他過去了。覆水不能重收，再不要想它，甚至夢也不要重溫，一個人回憶太多了，只會做出傻事來的。以後碰着了，只要做一個舊同學算了。

可是閑詩的嫵媚的笑容，叫人關心的說話，以及她的甜甜膩膩的聲音，又浮在眼前，響在耳邊。而且她現在似乎變了許多，不像從前那麼放任驕縱，變得親切近人，比從前的葉閑詩比起來，現在的她更動人，好比上好的陳年火腿，越陳越香，而且火氣越少了，刺激少了，更醇更香了。

就這麼想着，門鈴響起來，他從幻想中走去開門，走到門邊已經聽到外邊男女的笑聲，林保生連忙開了門，門外站了真真和梁永元，兩個人都大聲地笑着。

「有什麼好笑的事情，這麼開心？」林保生笑問。[illegible]

神秘的胭脂

王香琴

七、兇手只有兩個人

阿玉慌得連話也說不出來，只把頭亂搖道：「不，探長，我不見，什麼我也不見，當時我慌得要死，那裏還有注意到太太手裏有什麼東西？阿嬌姐打電話給楊醫生後，我便退出房外，我從來膽小，聽說有人死，更是恐慌。」

姚楓看了江天培一眼，意思是問他的觀察怎樣？江天培搖了搖頭，表示對阿玉沒有重大的懷疑，姚楓便對阿玉道：「當楊太太中毒時，只你和阿嬌兩人在樓裏，你們兩人雖然沒有謀殺楊太太的嫌疑，可是關係卻非待破案後，你們不能離開這裏，你們明白嗎？」

「倘若楊醫生要我們離職，那怎辦？」站在邊旁的阿嬌問。

「沒有這樣的事，」姚楓說：「在這件案未結束前，楊醫生決不會把你們辭去的，倘若他把你們辭去，他便要負責任。」

姚楓和江天培離開寓所，同往殯儀館，姚楓拿了一枝大雪茄出來，給江天培，江天培不受，姚楓燃着了，吸了一口，問江天培道：「你認為這件案是怎樣的呢？」

江天培正閉上眼睛，不知在想什麼，姚楓的話，他答道：「楊太太可能死了，也不知自己怎樣死的，除非這件案相信不容易破，準備用很巧妙的手法，[illegible]太太出現，才會獲得一點線索，姚探長，明天我們便要開始偵查那五個女人，但不要打草驚蛇，給他們知道了，中止了行動，我們便沒法證得真相。」姚楓點了點頭，要江天培負起偵查責任，除了派他偵查之外，還再派另一個探員，參加這件事。

到了殯儀館，楊華袞的親友，聞耗前來慰問的，越來越多了，館裏擠滿了人，楊華袞呆呆的一點神氣也沒有，見了兩人，問偵查得什麼頭緒，姚楓答道：「楊太太決定是被人謀殺的，謀殺的手法，相當技巧，但要破案，或許不容易，現在不必說這個了，先把楊太太埋葬後，然後慢慢的尋求破案的辦法。」

兩人小心觀看到來探候的人，沒一個是和那照片上五個人相似的，江天培教姚楓派一個便衣探員，在殯儀館裏窺伺，先行回家休息，拿出楊太太給他那封怪函觀看，認定楊太太不是給楊華袞殺死，但，那女子追求楊華袞，楊華袞知不知道呢？從這封信的語意看來，是知道的，但那女人為什麼把這樣的一封信，送往楊華袞的家裏？這很顯明，要挑撥楊太太和楊醫生的感情，令他們分裂，製造糾紛，以便從中取利。

從這點推測，楊華袞可能不知有這件事。從事實推測，楊華袞殺死楊太太，比那女人易得多，但楊華袞猝然殺死他的太太，又像不合情理。

燕居隨筆

·之述·

香港初期電影

香港之有電影，於今已五十年矣。當五十年前，此間尚無放映電影之影院。商人自英運來二三百尺之短片，每屆夜候，即在街頭巷尾空曠之處，以布幕架設臨時放映場所，陳列長櫈若干，供觀衆坐閱。當時之銀幕，僅為白布一方，附於布帳之上而已。風吹帳動，畫面亦搖擺不定，久視之目為之眩。是以僅能放映二三百尺之短片二三套，收費則為一分（一仙）。其時看電影之觀衆，亦非為欣賞電影而來，僅欲一開眼界，滿足好奇心而已。既而有人集資，蓋搭電影院於雲咸街，其名曰「比照」，即今日南華早報之地址。[illegible]業，全院有座位六百，[illegible]之後，復有域多利影戲院，設於戲甸街，其規模較之比照為宏偉，且於放映之前有樂隊奏樂（此風直至戰前尚存）。又有「[illegible]」戲院，院址即今日中央市場對面之消防局，面積相當大，惟建築殊簡陋，僅一層，如貨倉，院中一切佈置，亦遜於域多利，惟座價較廉，所放映者為二手片，故營業亦未盛也。九龍方面首先建立之戲院，則為油麻地之廣智戲院，最早[illegible]（今已改建）。數年後域多利戲院拆卸，中環方面乃有新世界戲院出現。油麻地方面，現存之戲院，當以新世界為最古也。

懵人日記

夢中人

是日也　雲叔失蹤

昨日，二姑約好徐先生夫婦與我，今天去律師樓看她辦手續，然後去睇新樓，但出乎意外，雲叔昨晚冇番來瞓，直至現在（晚上十時）為止，仍未見雲叔回來。雲叔失蹤三十多個鐘頭，他究竟去了何方何處，真是一個謎。二姑現在坐在冷巷哭哭啼啼，老妻與徐師奶一人一句，勸左但成晚。

今朝，二姑一起身唔見雲叔，就大吃一驚，跟住嗌醒全屋人，逐伙問過，昨晚有人開門俾雲叔番來冇，重估雲叔今朝出街飲早茶也，雖然雲叔有飲早茶的習慣，二姑仍希望於萬一。大家都話冇見過雲叔，於是此事便值得詫異矣。因為雲叔未試過外宿者。二姑當堂標出眼淚，哭曰：「阿邵幾十歲行路論盡，唔知會不會畀車車親也，個的義車亂車廿九，唔理人者，係就前世矣。」這時，大家重笑二姑太過緊張，雲叔唔番來一晚但就呱呱叫。徐師奶笑曰：「好心啦二姑，好在未結婚，結左婚雲叔畀你恰死，真係都不得其正矣。怕係飲醉酒在朋友屋企瞓之，我地阿徐舊時長嘆，又係通知一聲都冇，搞心到我死，誰知一到晏晝但就大搖大擺番來矣。」徐師奶咁講一謂，二姑亦為之失笑，覺左尚鼻涕有事。大家亦認為徐師奶講得有理由，並不覺得事情嚴重。

然而，到了下午兩點鐘仍不見雲叔，開始覺得情勢有些不妙矣。二姑又試喊到乙乙聲，一口咬定雲叔畀車車親。關於這等事情，少不免搵徐先生做顧問。徐先生今朝一直等候去律師樓，去唔成，至話臨左一陣，二姑就提醒但。徐先生曰：「呢排交通失事咁多，所以有關方面攪個交通安全展覽，搵老鼠教人行路。雲叔過交通意外，非無可能，若不幸而言中，則雲叔傷勢必是十分嚴重也。」我曰：「何以見得呢？」徐先生曰：「無他，若係小小意思，醫院救後自行回家矣，如今冇消息，定然傷勢嚴重，不能言語，無從報稱地址，所以警方冇法子通知呢處也。」徐先生唔講好過講，一講之，真係嚇到二姑拍床拍蓆，叫該死，該前世，[illegible]大哭大叫。徐師奶獨持己見，斷然曰：「唔會事親嘅，二姑咪自己嚇自己，呢個阿邵的朋友住響邊個窟，我有個知也。」徐師奶曰：「咁就好難講，惟有耐心等下去。」二姑一直當雲叔車親，不料徐先生忽然提出一個意見，致令二姑更為驚慌。徐先生沉吟曰：「車親固然有可能，但亦有可能係畀人標參。雲叔幾十萬身家之人，隨街咁行咁去，標佢參，易過借火，黃應求擄私家車，一樣標去，至今未有下落也。」（一五六二）

電影雜談

「和平萬歲」的結尾要不要更悲涼些？

傅言美

[illegible]……乎史詩性的偉大題材。但是當眞正臨到製作的時候，從小處着手，用最細膩的、最具體的筆法去表現……這一番話，大概對所有的製片人，都很適用。

……們又談到「和平萬歲」的結尾應不應該更悲涼一些……慘烈？我們有兩個意見，一個認爲已經很好了……人一些，現時還不夠有力。一個認爲的確應該更沉……尾既不使人太難過，而且很有使人同情的趣味。……片存來，導演是顯然避免過份沉重的，因爲他從來……角黯然而別，並沒有正面去描寫他們的悲慘收場。如果由日本人拍本片，照他們的一般出品推測，極可能會使男女主角與其他人們慘然而死，處理得驚心動魄。究竟那一種結尾更好呢？我們幾個朋友後來得到一個結論是：「和平萬歲」目……是害怕大戰的將臨而產生自毒嗎？如果描寫得結局……也有它的好處，它可使人減少神經過敏性的恐怖……一，也可能會使一些人寢食不安的。現在這一個人所……一副健全的神經，去與好戰者作鬥爭，而不是令人……事態之前，先行神經崩潰。

最後，我們也不能期望「和平萬歲」以一片的力量……成了核子戰爭，但是我們希望更多更多的這樣的片子……人們對核武器的深惡痛絕，對和平感到迫切的需……有那種需要，擁有核子武器而又好戰的人，也就不……動了。

是藝術家？還是怪物？

專出賣妻子色相的羅渣・華句

他的新作「危險的關係」只能在法國上映

「危險的關係」一鏡頭

[illegible]……歡迎有銷路，一來可以多……止它在法國放映，而是禁……「危險的關係」（Les Liaisons Dangereuses），男主角安……菲立，女主角……此人拍片，專門用自己的……巴鐸的許多部「乜乜春情」……到底是人還是野獸？是藝……們說華甸的確有一定的才……了不少外匯，在美國尤其……認爲法國沒有什麼電影藝……巴鐸標小她……自己也覺得沾沾自喜，但是後來便覺得有點不妙，而想認眞演一下戲了。她和華甸離婚，在這方面也有關係，因爲和他在一起，便無法認眞演戲。

華甸和巴鐸離婚之後，就和安娜特結婚，安娜特是一個無名小星，但是和華甸結婚之後，立即成名。開始拍這一部「危險的關係」，該片是一個十八世紀故事改編的，但內容卻還是碧姬・巴鐸那一套。而華甸的手法更進了一步，因爲沒有巴鐸擔任主角，就必須更花一些「功夫」，才能收賣座之效。在法國有「最出名的廣告家」稱號的羅渣・華甸，當然知道這些因素。

這一部影片在法國，從開始拍攝就引起了法國注意，因爲故事中的男主角，是一個沒有正當職業的男子，他唯一的職業，就是「引誘女性」。等到該片拍好之後，巴黎又傳出消息說，法國電影檢查委員會要禁止該片上映。

但結果，法國政府大員卻成了「危險的關係」的義務宣傳員，在該片正式試映前幾小時，七名政府部長級大員，乘了黑色汽車，由交通警察開路，駛到戲院，在試映室裏秘密看了一次試片，電台、電視和報紙記者，都在等候消息，弄得滿城風雨，大收宣傳之效。七名政府大員看過試片之後，決定對該片只頒發一種禁令，即禁止輸出到外國，但是在法國本土放映，則不在禁止之列。

銀色花絮

林黛新戲而不宣

[illegible]

兩年零一件

[illegible]

李麗是多面手

[illegible]

丁蘭開來玩播音

[illegible]

性格富有戲劇性

——談「希律大帝」

（豪華、新華）

頭輪影談

在戲劇趣味上，這部意大利影片和中國的宮闈故事很有相近之處，有王子的篡位，英雄的落難，王后的被誣，等等，一切都佈置得相當熱鬧。除了沒有打鬥比武之外，其他的都很齊備了。

希律是基督教聖經所載耶穌降生時的猶太國王。本片避免了與宗教有關的問題，主要是寫希律本身的充滿戲劇性的性格。他的性格殘忍、粗暴、剛愎自用，但是在美麗的王后面前，他卻變得懦弱與充滿愛情。他常常懷疑王后不愛他，後來終受兒子的陷害，誤信王后與他的忠實將領有私，將王后用亂石擲死了。劇本集中描寫人物的性格，希律的複雜的內心鬥爭，御林軍統領的忠勇，王子的懦弱與欺詐，王后的純潔等，這種手法使本片比一般泛泛的宮闈故事片顯然要深刻些。在後半部，希律聽信讒言而懷疑可愛的妻子時，那很有莎劇「奧賽羅」中的悲劇味道，雖然在本質上，那是不能相比的。

技術上則不大高明，常常看出許多破綻。演員以愛門普頓演希律國王最爲賣力，有幾個場面也相當出色。在全片中要以他演得最好了。演王后的女演員，外形很使人相信她爲什麼使希律着迷，但是演不出感情的深度，因此破壞了好幾段好戲。

優秀的歷史故事片常能通過古人的性格與行事，來傳達一個現代的主題，使影片不單單成爲一種娛樂，或是一段故事的複述那樣簡單。本片似乎沒有考慮這一點，它最後雖然借旁白說了一句「人類應有一個愛的世界，而非恨的世界」，但力量很是薄弱。

・林勉・

「賓虛傳」男主角說：美高梅在孤注一擲

佩華

荷里活斥巨資拍的影片「賓虛傳」，現在在美國放映後，各方頗爲重視。有些影迷已向該片的男主角查路登希士頓提出詢問，問他有什麼開拍新片的計劃。查路登希士頓答道：「這個問題正問得好，我也不知道我將會拍什麼新片。」「但有一點可以肯定的，那就是我的下一部影片，將不會再像『賓虛傳』那樣龐大的了。」

他說：「在可見的將來，我將會避免再拍長片了。因爲拍長片首先要解決一個難題，那就是要找一個善於處理它的導演。但我覺得，有這種本領的導演實在不多。」

他說：「導演要控制一部長片中的場景，單是有才能還是不夠的。他必須小心，不讓畫面掩蓋了主角的性格。我的意思是說，要使人物顯得比景物更偉大，乃是一件難事。」

「賓虛傳」的攝製成本達一千五百萬美元，查路登希士頓對此並不感到驕傲。他說：「很不幸，它是有史以來的一部開支最大的電影。有很多錢並非是花在拍攝戰車競走的場面，也不是花在服裝方面，而只是花在時間上。因爲我們一共花了九個半月的時間，才拍成這部電影。」

查路登希士頓曾經演過成本達一千三百五十萬美元的影片「十誡」。他說，美高梅公司是冒着財政危險來拍攝「賓虛傳」的。如果該片的放映總收入不能達到一億美元，那末製片人就將會感到失望。

他最後說，如果該片在生意上失敗，那末美高梅屬下的卡爾華城各個影場，就將會變成一塊塊停車地了。

但願別再兜圈子

——談「飛頭公主滴血救親夫」

（金陵、國民線）

在粵語電影界的朋友都在爭相攝製好片的今天，卻有些製片人捨不得爲什麼，離開十幾年前甚至是幾十年前的老路，一直在那裏兜圈子，以一成不變的「神怪」花招去吸引一部分好奇的觀衆。不管怎麼說，這現象到底是不正常的，對觀衆來說自然不會有什麼好處，就是對製片人本身以至對主演這些影片的演員來說，他們給予觀衆的印象也不會是太妙的。如果這些電影界的朋友能細心體察一下觀衆的喜惡，那麼，他們將會對觀衆所需要的東西有進一步的了解。

就以這部「無頭公主滴血救親夫」來說吧，片頭字幕開宗明義地告訴觀衆，拍攝本片的目的是爲了揚善懲惡。這意思應該說是很對的，沒有人會反對，問題在於，究竟應該通過什麼方法去達到這個良好的目的？方法自然是很多的，有些人喜歡用這種方法，也有些人喜歡用其他的方法，用什麼方法都可以，就是用「神怪」的方法也還是可以的，只要它有新的內容，有積極的中心思想，是使人向上而不是導人迷信的，那麼，它仍將不失爲一部好片。可惜的是，這部「飛頭公主滴血救親夫」的故事本已早成老套，而更加上一大套已經過時的封建說教，並把故事重心放在神妖之間的「鬥法」上，因而使觀衆不得不對本片感到有點失望了。

每個有良心的人都會認爲，像影片中的西宮娘娘及二公主那樣的壞蛋，是應該剷除的，而必須受到應有的懲罰，而後快！但這不應該如一般那樣說是「神力」來誅除奸佞。只有這樣，才不會使觀衆去懷疑到底是一件毫無希望的事情。只是用的方法出了問題罷了。據說本片還有下集，不知製片人以及其他有正義感的人去奮鬥，服觀衆本人都會認爲……[illegible]……得還來得及在中心思想上作一下補救否？

・蓀凡・

光藝肥仔曾萬靈

潘雪后

影人側寫

近今的粵語片圈，很缺諧星。前有劉桂康、伊秋水，俱往矣；後來者，難得見以「諧」叫人傾倒的了。「諧」片少了，不一定因爲缺了諧角，也許觀衆的欣賞趣味與前不同了。諧星雖然不一定要以「諧」來取悅觀衆，但是觀衆還是需要「諧角」的。

因爲缺「諧角」，一些後起之秀就頗見「生猛」了。譬如，光藝公司發掘的曾萬靈，雖然演戲不多，也不大愛「搶鏡頭」，卻頗討人歡喜。他在「胭脂虎」一個熱鬧的晚會上出現，一位姑娘叫一聲：「肥哥！」於是「吓？」鏡頭推近正在吃糕的他。他起了「調味」的作用，觀衆就哄然笑起來了。

秦劍和陳文，都認爲曾萬靈可以做戲，會是一個優良的喜劇演員。自此之後，他演戲的機會多起來了，他們甚至讓他在「情犯」中擔任重要角色，並且在片頭字幕上用「光藝新進諧星」的字樣給他一捧！之後，「肥仔萬靈」之名，漸漸爲觀衆所熟識了。

曾萬靈的出身，很少人提及，也很少人知道。雖然在銀幕上，他是近兩三年間才活躍起來，其實在電影界混迹已久，是老行尊啦！早在「光藝」創立之前，他就吃這門飯，直至而今，依然幹他的老職業——「揸車」。如果說他是「明星」，那麼他就是最大衆化的明星了，他每天都駛着「光藝」的專車，到處馳騁，這不是和大衆很「接近」嗎？在電影界，做司機的也有所謂「四大天王」，曾萬靈就是其中之一。駛汽車，他以「快而能定」稱著，行車千萬里，從未失手。

原來在未入電影界前，他已經是有牌之人了。他也曾是個熟練的貨車司機。「揸車」固然到家，「揸數」一樣「醒」……[illegible]

雖然以「諧角」身份出現，但從來不以擠眉弄眼取悅於人。……[illegible]

……使得」，他還做過飲食業「企櫃」。此外——照他本人說，除咗壞事，乜都做過！大概由於生活體驗豐富，他在銀幕上的演出，無論扮演什麼，都很實在。……業朋友對他是期望很大的。在最近的「……兒」中，他也有演出。觀衆可能看不……，不在外面露面。

在「情犯」中的曾萬靈

今日廣播

香港中文電台

上午七時五十分音樂。八時卅分粵曲。九時十五分國語相聲；四十五分潮州曲。十時十五分主婦點唱。十一時廣播劇「計算錯數」；卅分重播昨晚兒童節目。十二時故事「海南俠隱記」；卅分粵曲。一時十分音樂。二時儒樂欣賞；卅分南音「五虎英雄傳」。三時諧談「荒唐伙記」；十五分諧曲；卅分音樂。四時重播昨晚「空中舞會」；卅分粵曲。五時故事「官場現形記」。六時卅分音樂；七時點唱；卅分「親人斷絕」。八時十五分轉播大龍鳳劇團粵劇「今宵重見鳳凰歸」（直至完場）。

香港商業電台

上午七時音樂。八時粵曲。十時劇稽選「狸貓換太子」；粵曲。十一時歷史傳奇「華堂識秀」；十一時十五分粵曲；卅分小說「春滿人間」。十二時卅分小說「心之戀」。二時小說「鬱金香」；卅分粵曲。三時歌唱小說「銀宮綺夢」；卅分粵劇精選「鳳嬌投水」。五時兒童節目。紫雲表妹」。五時兒童節目；四十五分粵曲。六時趣劇「海國之濱」；卅分小說「玉鴛鴦」；三十分粵曲。七時小說「青春曲」。八時十五分轉播大龍鳳劇團粵劇「今宵重見鳳凰歸」（直至完場）。

麗的銀色電台

上午七時音樂。八時十五分點播；四十五分粵曲。十時二十分粵曲點唱；三十分南音「岳飛傳」。十一時寓言新編「公敵」；十五分粵曲；三十分故事「同是天涯淪落人」。十二時二十分點播；三十分小說「生死情牽」。一時諧劇「合股換季」。二時粵劇唱片。四時零三分點播；三十分小說「紫雲表妹」。五時兒童節目；十五分粵曲；三十分小說「……」。

樂園；卅分小說「龍虎奇緣」。六時歐西流行曲；卅分小說「齊人非福」。七時小說「天地不仁」；卅分體育雜談。八時小說「假眼風雲」。九時廣播劇「骨肉情」；卅分賽馬漫談。十時粵劇精選「花田錯」。

情僧起班打錯算盤

新馬新正高陞登台

清華

戲人戲事

「情僧」劇團，以寶班新組成的，何非凡和新馬仔組班，非凡響劇團的性質，讓給深水埗街坊福利會，春節在該區長沙灣大戲棚上陣，連演十一天。班中人士說出內幕，謂何非凡這次埋班在深水埗劇場上演，是他打錯了算盤，雖然不致成爲「蝕本貨」，但事實上已沒錢可搵了。「情僧」組成的非凡響劇團，擁有武生白龍珠，文武生是他自己以及梁素琴，少宋，花旦吳君麗、梁醒波，丑生梁醒波，而每天戲金僅得四千多元。這班老倌，在平時也要這個價錢，春節老倌起價，普通加三成到四成，例如肥波，平時每天是五百五十元，新正則要七百元，「情僧」少做班主，這個價錢無論如何是打錯算盤了。幸好這是街坊戲，又是演戲籌募福利經費，因此也就無所謂了。蝕本是不會的，但自己的工金，可能取不到十足了。不過「非凡響」在深水埗劇場演完後，還要到高陞戲院再演第二台，在高陞演出，據說是包底分賬的。

至於新馬仔，他也破例做班主，組新馬劇團，擁有鄧碧雲、陳錦棠、靚次伯、任冰兒、半日安及他自己等，所有行政財政，都由新馬自己負責。新正在高陞登台，是和戲院分賬的。新馬向來不喜歡做班主，這回算是破例。

情 [illegible]

田萍著　黎水圖

（一九）碧茵躺在舒適的彈簧床上，異常煩惱地吸着香煙，腦海裏不斷盤旋着荷金龍和神秘客的影子，最後她肯定神秘客和荷金龍是兩路人，但是他是屬於那一路？跟荷金龍是對頭人，還是各霸一方的朋友？她這樣的想着，不禁越想越遠，想到十四年前的一段往事。

（二〇）那時候剛和平不久，社會情況非常混亂，她的父親洗雪平帶着他們三姊弟及有病的妻子，從鄉下出來，希望在這裏找到過去的親戚朋友，介紹一份工作，把被戰爭破壞了的幸福家庭，重新建立起來，可是天不從人願，他們踏遍了過去親戚、朋友們所住過的地方。

（二一）有些已經變成了飛機場，有些只剩下一層沒有門窗的空房子，有些已換了別的住客，以前的親戚、朋友一個也沒有看見。他們在失望之餘，只好暫時住進一間以前朋友住過的空房子，這房子顯然也是經過不少災難的，門框，窗框，地板，甚至可以燒的木料都沒有了。

兇手的氣息

七天完偵探小說

羅森亞

六：豹美人

孟諾蒂太太鎮靜地接待我們，假如她對於我們的探訪有什麼詫異的話，也沒有在態度上表露出來。她是個標準的意大利女人，黑頭髮的，有着一具曲線豐滿的身體，沒有一個時期不搖擺着，彷彿一頭豹子。可是，她雖然是美麗得迷人，卻欠缺一股拉丁女人所應有的熱情。從她那兩片嚴謹的口唇，和那雙堅定的眸子看來，她是個心如鐵石，極端理智的婦人。

「原來又是你！」她向着比爾說，然後引了我們到她那佈置得頗爲華麗的客廳去。

「喝一杯嗎？」她說。我們搖了搖頭。

「你對於我們的再來，一定覺得奇怪吧，」我對孟諾蒂太太說，一面注意她的反應。她沒有回答，也沒有什麼表情，只是靜默地聽着。

「我相信你和一個人有交情，這一個人叫東尼・華拉打的，是嗎？」我向她問着。

她似乎有點驚異，向我望了一眼答道：「不錯——我認得他。」

「你不僅認識他，而且和他十分要好。」我說。

孟諾蒂太太突然抬起頭來，向我反問道：「探長，你這句說話是什麼意思？我和他要好怎樣，不要好又怎樣？這是我的私事，用不着你們過問的。」

孟諾蒂太太的詞鋒相當銳利，可是，我卻喜歡看這頭雌豹咆哮跳躍，故意向她微笑着，暫時不說什麼，只用眼睛盯着她。

這頭雌豹顯然給我看得不安了，她在我們面前兩頭遊行着，我知道她的感情已被激動。

於是，我再對她說道：「你知道我們已把東尼當作嫌疑人——牽涉到你丈夫被謀殺的案件裏嗎？」

我故意把這句話說得很慢，讓她聽清楚每一個字。從她的反應中看出，這句話的每一個字，都擊中了她的神經，她顯得更加不安了。

當她聽完了我的說話，她低下頭來，面色開始轉變，一種恐怖的面色，浮上她的臉來。她的堅定似乎在開始溶化了，突然，她用一種乞憐的聲調說，「東尼不會殺死人的。」她的聲音是那樣低沉、沙啞，再說一句，「他不會殺人，他沒有——」

比爾向我瞧了一眼，我知道他在困惑着。但我馬上給他一個眼色，教他安靜下來，比爾會意，便把眼光移開了。

從孟諾蒂太太的態度上，我可以明顯地看出她和東尼是在熱戀中的。假如她和東尼沒有關係，只是普通的朋友，她決不會爲他而着急。我暗裏我的路線沒有走錯。於是，我再向她恐嚇着。

「不，孟諾蒂太太，」我說，「殺死你丈夫的手槍，正是東尼的。」

孟諾蒂太太突然把話脫口而出，她說，「不，那不是東尼的手槍。」

行了，我心裏暗暗歡喜。這豹也似的女人，終於掉進我的陷阱裏，這樣順利，倒是我預想不到的。

（七）

片甲不留

趙航

依山而築的屋脊，在黝暗中雜亂地伸展上去，看來比黑暗本身還要黑得多。四下裏，有些細碎的聲音，逐漸逐漸地升騰起來，成了一個區域的人，根本用不着睡覺的。

吳康加速了腳步，踏進一個木欄。在這灘的泥地上，這時正有一個女孩子，蹲踞在四個木盆中間，藉微弱的星光洗着豆芽。

「大珠！」吳康恍如重返家園般激動。「細珠還睡着嗎？」他只顧關切地問。

「爸！」那個十二歲小姑娘，很懂事地向身上抹了下手，迎着父親接過了小弟弟。搖擺着身子，像個小母親那樣地照顧着。

蕭雄拼命地推着香爐，防守蔡在矮木欄上。他看着吳康輕快地奔進屋裏，劃了燃寸，點燃了火水油燈。

「你的媽媽呢？」他向那個小姑娘發問。

大珠給嚇了一跳，她這才發現這個陌生人是跟爸爸一塊兒回來的。

「我不知道。」她抱着小弟弟，退到板壁上。

在半暗中，蕭雄一步一步的走近那個女孩子。然後，向木屋裏窺望了一下。

吳康正在替牀上另一個女孩子掀蓋着衾被，那條破絮似的沒有罩布的舊棉胎，看起來彷彿是大得出奇的炸過的豬油渣滓。可是，這股窮困，卻不能打動一個探員的心。他只是集中精神在尋求事實，迅速破案。

他把一隻手，搭在大珠的肩上。「四天之前，你見到媽媽穿了長衫出去的吧？」

「爸！」小姑娘驚嘆起來。

「怎麼啦，」吳康轉身出來，把一條毛巾繞着頸項，拉了拉衆，似乎怕冷得很。突然間，他變得很衰老，很疲累了。「她是小孩子，能夠懂得什麼。」

「可是我相信她的話。」蕭雄絕不容情。「你應該叫她乖乖地回答。」

吳康向他的女兒做了個「不用害怕」的手勢。便從口袋裏掏出香菸，用一張煙紙捲將起來。

「你的媽媽是跟誰出去的？」蕭雄開亮了手電筒，但不忍照射着女孩子的臉。於是，那個光圈，便在四盆豆芽上打轉。

「一個人，只有媽媽一個人。」大珠很熟練地把小弟弟放到牀上，才走出來答道。

「那天早上，有人來過嗎？」

「有的。」

「那是誰呀？」

雪山神女傳

雷子著　夏云圖

八、同歸於盡

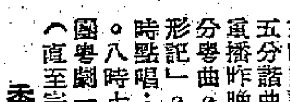
人跟着站起來，這一招「蟾蜍食月」才使出來，馬長風早把拳引後，右袖迎臉便是一拂，一股強大的風勁，向單天王的臉上掃過，單天王也把袖一揚，嗤一聲，兩股風勁一合，兩人的大袖，都給風勁割斷了，在空裏飛舞，馬長風瞪着眼睛，怒視單天王。單天王卻笑吟吟的道：「馬長風，你不要暴怒，暴怒是沒用的，我要說的話，還未說完，你便動手，這太無禮，也太不懂我的意思了，讓我說完，你認爲不合時，再合手不遲，爲的是我只要和你同死，並不是要殺你。」

馬長風很憤怒，把腳一頓道：「你有什麼可說，快些說吧！」單天王道：「昨天鬥了整整一天，你沒法把我打敗，可見你決不能逃出目前的力量勝我了，可是我卻不願勝你，不願勝你的原因，是不想用大雪派的武技，來打倒峨嵋派，我也是峨嵋弟子，糟塌了普賢菩薩，瘋是罪該萬死，我不願幹，只有你我一齊死，才給後人一個評印象，這本來不是難的，問題只在錦霞的仇怨，你先把如玉喚來，讓我一刀殺了，然後我和你一同自殺，了卻這一次戰鬥，你是聰明人，不會笑我是妙想天開的。」

單天王說得好笑，馬長風懷疑他是有心戲弄，大喊道：「你要死，便自己死，我那能和你同死？我只要殺你，把你殺了，才能消我心頭大恨，如玉不肯，我總底要殺他，但殺他不是爲了你，而是要執行我的家法。」單天王見馬長風是一個狂妄的人，不懂得他的心意，把臉一正道：「馬長風，你殺死我的女兒，我只是要你把你的兒子殺了，已是不得其上，再思其次的辦法，其實，非殺你不可的，你再想下去吧，倘若連這樣的要求，你也不答應，那太可惜了，你要負責保全普賢菩薩的聲譽，和吉祥老師傅的聲譽。」

馬長風明白自己實在不易打敗單天王，聽了他的話，心裏不免有了顧忌，知道單天王所說的，不是笑話，他提出這些話來，可見他早下了決心，要和自己決鬥，他想：既然是這樣，騙他一騙也好，自己只要殺他，那有和他同死的道理？便裝着忿怒的狀態道：「那也好，待我回去，教人把如玉提來，一刀殺了，然後和你決鬥。」單天王笑了笑道：「那便好了，馬長風，我不能服你，你也未必能勝我，我死了，你執行了吉祥師傅的命令，你死了，我的大雪山威名，也沒有損失。」

馬長風一邊跑下山坡，一邊暗笑：你死是你的事，那個和你同死？他的手下見兩人合手，正要等待時機，向單天王施行暗襲，突然見馬長風跑下來，忙上前探問，馬長風，心裏有了成竹，把四個心腹的門徒，喚到身邊。（五十四）



傑志歸港捎來專函
西貢接納秘魯一月中旬往訪
遠征球將中司徒文陳志剛微傷

足球總會主席王志聖，日前曾周遊列國，替南美洲勁旅秘魯青年市政聯軍東來亞洲訪問鋪路，曾向各地管理足球機構接洽條件問題。昨日傑志大軍由西貢班師歸來，伍球添、何三星帶返函件一通，交給王志聖，內容雖無公開披露，但據「肥統帥」伍球添所知，西貢青年體育總監表示已接納王志聖代理接洽秘魯隊之全部條件，故專函答覆，俾便排好行程，秘魯訪問西貢日期將在一月十五日同師香港，然後再乘越航機轉往作賽兩場。西貢足球總會方面已準備盛大歡迎，且未雨綢繆，已選出一批好手舉行集訓，以應付戰鬥。・瑞麟・

傑志足球隊到西貢比賽三場以後，在昨日下午三時半已乘法航機返港，在本屆球季結束後，該隊還準備重遊該地。

由於傑志本周將要在銀牌賽與愉園碰頭，征人此行在作賽時相當謹慎，只有司徒文、陳志剛兩人略受輕傷，他們返港後，已決定爭取多些時間休息，在周日取得特別銀牌賽的晉級權了。

傑志季後若遠征
將再順道訪西貢

昨午，據何三星在啟德機場稱：西貢的足球水準比前已有提高，他們踢波並沒有如傳說中那麼粗魯，傑志的戰績雖然未如理想，但主方對傑志球員的個人腳上功夫及短傳推進等球技，均有良好的印象，西貢足總的有關人士，經已在口頭上作出通知，希望傑志在季後提師遠征時，再到西貢表演，主方將盡力起碼安排三場球賽的秩序。

昨天返港的傑志球員，雖然因旅途勞頓略呈疲態，但沒有人受到嚴重的損傷，隊長司徒文表示：他在第二場對青年隊之役，作賽二十分鐘後右膊受傷，但傷勢並不嚴重，本周對愉園定可上陣。黃國基在抵達西貢後曾患感冒，但「壓軸戲」與參謀隊對壘，黃國基已披甲上陣，且射球得手打破光蛋。

勞師歸來報平安
本週全力撲愉園

左膝略受輕傷的陳志剛，也若無其事般說：「最後一場被佢地『掘』咗一吓，小意思啫！」所以傑志的球員，本周將仍可用全力在銀牌賽中迎擊愉園。

傑志此次遠征匆匆，昨天返港的職、球員只攜帶輕便的手信餽贈親友，伍球添帶了幾支遠年法國名酒回來，陳志剛買了好幾對西貢波鞋，準備送給高保强、劉建中等球友，黃兆和也有好幾包用紙密封的禮品，在候機室便轉交給他的太太，而何三星與董俊英的肥孩子，則捧着一隻大銀杯回來。

昨日到場接機者，有高保强、劉建中、李德桐、廖啟添、王志聖、黎仲賢和廖偉及職、球員親友等約三十人，他們在見到征人後稍事逗留，便分別乘車回家休息了。・畫虹・

操演情緒空前高漲
戰局吃緊重臣關懷

南華積極備戰，明日全力再拚九巴，少林寺子弟兵具有無限信心，張錦添、李添等亦認爲銀牌之戰較之聯賽更爲緊張與重要，預料雙方表演必佳，看客可有九成以上。南華昨晚召開執委例行月會，各重臣雲集場館，並提供對九巴排陣作戰的寶貴意見，他們看過上周南華勝九巴之役，認爲如果前鋒線多莫振華出戰，比較有威脅與完整。這些南華重臣關心莫牛仔能否復出問題，張錦添則婉轉答覆解釋一番，謂主要是在莫振華本身問題，如果他自認有信心，統帥部當會派遣他上陣，以壯聲威。

張錦添、陳桂初、唐相等人意見，指出莫振華如果出場，必有水準表現，尤其因傷後復出，能夠避重就輕，以智取不以力敵，第一時間傳射，會比曾榮森更有威力。

莫振華在下午四時即在嘉山場館猛練，穿上波鞋站在左邊大腳傳中，與崔國雄、趙善可、陸達熙、何志坤、何祥友、梁永許等互作傳送射門。牛仔左右腳靈活如常，對於出場問題，他表示要加考慮，總希望能盡力爲會爭取榮譽，明午戰飯便可揭盅。一般看法，根據若干跡象，莫振華復出的成數頗高。

牛仔勤練準備上陣
李德焯練習八陣圖達四十分鐘

昨日大規模操演，全部到齊，各將士氣激昂，劉志炳練習新戰術，已有秘密武器盯死梁根，劉儀與唐相指點盧松江、何志坤等作第一時間傳射，教練朱國倫則專責教李德焯練控球與盤球的基本功夫，在場邊擺設木架，彎彎曲曲有如八陣圖，要「擦鞋仔」作四十分鐘的來回苦練。李德焯練到頭昏眼花，大汗淋漓，頻呼吃不消。

劉儀、黃志强、郭錦洪、何祥友等在嘉山練完又趕往港府大球場參加足總首次的集訓，加料操演，氣力技術都會增進，更臻於狀態。

南華場館發售預售券頗爲搶手，很多會員上山撲票，今日仍繼續發售，售完即止。

嘉山宿舍昨晚球員返營房合宿，今早上操課程之後便宣告休息，明日中午在英京酒家吃戰飯，由會長王澤森招待，鼓舞軍心。・李長・

東華陣容復完整
張子岱傷癒本週可復出
面臨光華當生老虎來打

光華除自加強訓練，因各將死纏爛打，就是遇着南華、九巴、東華等強旅，一樣能使戰局拉成緊張狀態。本週日的銀牌賽，東華、光華相遇於花墟場中，東華認爲是勁敵，不敢以弱旅視之，昨日東華在跑馬地練習時，李仁智一再警告各球員，切不要忽視光華而被淘汰，在前週對中巴一戰，事前東華滿有信心，但又怎知道場球賽和局終場呢？

對光華，東華可以排出一個較爲理想之陣，「阿香」張子岱已可復出了，他已向東華當局請纓。如此黎展球將退打左三閘，黃志光仍打左二閘。照朱盤聖的看法：東華與光華之戰，東華略爲佔優而已，不能說是必勝，雖然在聯賽中東華有過二比零勝光華的戰績，但是場過程，東華打得不理想。

爲了「紙老虎當生老虎打」，東華今天仍開特別班練波，以求演出其好水準，順利過此一關。・于斌・

黃兆和遠征歸來，與太太在機場合攝

愉園傷兵有好轉
將用原陣鬥傑志

跑馬地昨天有星島和愉園兩隊操練。星島的教練和管理都沒有到場督練，只由余耀德帶領練波，他們各人很有味道的練，若有問題互相指導，真如兄弟一樣。遲到的球員，就立刻跑圈練氣。最後分小隊作賽，採用地波和輕傳方法進行，練習控球和走位適當。

愉園練球時都吸引一班迷哥觀看，昨天亦有不少球迷在場邊圍觀。愉園練波的花式不多，但球員亦不因此放鬆操練，這些都是各重臣和教練督促、教導有方。

愉園傷將梁桂康也有參加試腳，「肥九」的右腳仍纏有繃帶，他雖然還不敢發勁力踢球，但本周因與勁旅傑志碰頭，梁桂康仍將要披甲上陣。

另據黎仲賢稱：愉園本周仍將以原陣鬥傑志，傷將陳淼林、梁榮和梁桂康均將扶創出陣，其次，下周愉園與東方在聯賽次循環對壘，足總已編排在本月十[illegible]

黎仲指點門將郭秋明與胡禮（本報攝）

九個項目有新花式
港腳首次集訓
九巴傑志球員全部請假

足總爲香港迎接新年度歷年來的賀歲秘密戰，昨天下午四時開始在港府大球場舉行首次集訓，由教練黎兆榮領軍操練。

昨天到場操練的計有區志賢、杜永權、李國華、郭秋明、黃文偉、胡禮、謝炳權、姚卓然、區彭年、陳輝洪、李育德、陳挺楠、羅國泰、黃志強、郭錦洪、劉儀及高保強等十餘人，至於九巴的七名球員羅北、羅國良、劉添、梁杰、林錦棠、梁根及周少雄，因要積極準備本周末對南華的一場銀牌賽，昨天全體由李文傑代表向教練請假。傑志球員亦因剛從西貢返港，雖然郭有、陳志剛、劉志霖、楊偉韜、司徒堯五員猛將也有到場向教練報到，但是並沒有更衣參加集訓，因此，昨天到場正式參加集訓的只有上述十七人而已。

全部練習課程共有九項之多，第一項是每一個球員，每人一個皮球，在兩排紅白間的短柱中，用左右腳穿插球；練習約十分鐘左右；第二項練習射低網，一前一後二人一組，二人中間，低欄在網前，以皮球射中低網的空隙爲標準；第三項練習拗截技術，三人一組，每組一個皮球，擺成三角形，由其中一人拋界外球，第二人用第一時間交給第三球員，接着由第三者[illegible]

……第六項柔軟體操，練習撲球技術；全體球員圍成一個大圓圈，接着首先由區志賢領導，每人負責三種不同的輔助運動，其中包括身體各部的活動；第七項，用排球練習頭推；第八項，用網練習提高頭波，只准用腳及頭推練習技術；第九項，由胡禮及郭秋明二人分別把關，全隊練至六時，才鳴鼓收兵。・慶祥・

對待球員福利
足總不能漠視
聯誼會請撥款久無回音

……對球人聯誼會之福利予以經濟上的支持的。但足總方面，卻只於聯誼會新會所落成之日，致送開幕禮金五百元而已。對「球人祠堂」之申請協助款的公函，根本未嘗在執委會議席上，提出過具體之討論，自然也沒有給予過球人聯誼會以任何書面的答覆了。

爲什麼足總對「球人祠堂」之一再請求，予以如斯的漠視呢？據內幕消息，乃因足總與聯誼會之間，並無直接之「邦交」，足總之徵用各「大牌」球人出門外來足球勁旅，乃係致函與聯賽各球會的秘書通知的，而不是透過聯誼會之關係的，所以對聯誼會之公函，乃未在執委會席上作正式的討論了。

故「球人祠堂」最近這一次欲在「秘魯腳」來港「賀年」的那四場表演賽中「抽佣」一事，恐未必行得通。昨夜，「老坤臨陣」而又是歷屆聯誼會執行委員之曾啟榮，於彌敦樓頭爲其令姪完婚宴會席上，亦對記者表示：足總有限公司當不會這麼「順攤」答應聯誼會這一項「分利」的請求。不過，曾氏卻相信，聯誼會將來球友，特別是「五星上將」們之團結力行，他們的請願，仍有一定之力量的。他曾對主席區志賢說過：「抽佣」之議可不易通過，但如果改而向足總建議：每一年度的球季，由足球總會主辦一場或兩場的慈善比賽，專門爲「球人祠堂」福利及醫療基金籌款，相信比較易於獲得足總中西執委的同情也。・中古山奴・

警察好轉在望
參加練波球員已有增加
新年後或可恢復舊觀

警察足球隊昨天下午四時半與九巴分場在花墟操練，……[illegible]……・華超・

南巴預售票
今公開發售

本週銀牌賽南巴預售券，今日將分別在南華體育會場館及體育路足球總會外發售，由上午十時至下午六時辦公時間出售，各欲購買者可以前往購買二元四角預售券。

警察乒乓賽
定週日頒獎

警察體育會將於本月十日上午十一時在花墟場舉行乒乓球賽給獎典禮，由九龍高級警司杜德夫人主持頒獎，並由冠軍銅鑼灣隊對聯隊作表演賽。茲錄此次乒乓球賽優勝名單如下：

男子單打：㊀趙德彪，㊁郭崇樑，㊂鍾鵬展，㊃陳志淸，㊄蕭仁生，㊅翁庭輝，㊆何偉球，㊇梁家，㊈伍錦球，㊉陳川駒。

分隊比賽：冠軍銅鑼灣隊，亞軍西區，季軍油蔴地。

女子單打：冠軍彭美蘭，亞軍沈亞蓮。雙打：冠軍梁楷、郭必賢，亞軍趙德彪、劉惠賢。

塵三不出已成定局
阿福登場大有可能
九巴前鋒全力操交叉換位踢法

九巴昨日再在花墟場練波，昨午，該隊特別側重操練埋門方法，但因對於出戰的陣容，因爲有待傷將的傷勢變化，仍然舉棋未定。

昨日下午四時左右，九巴的球員即準時到達花墟球場，教練鄧森表示：本來有幾位隊友要參加足總的集訓課程，但因大戰臨頭，爲了加強整隊的合作功夫，經已向黎兆榮請假，讓九巴入選爲「香港腳」的球員仍參加已隊練波。

九巴的傷將劉繼照和黃德福均有到場，但「照仔」的腿傷顯然尚未全愈，他只與楊國傑、關景申等混在一起「提大腳」，並沒有參加幾員鋒將操練短傳推進的埋門功夫。

鄧森對於備戰非常認真，他計算着每一時刻，通知隊友變換操練的內容，其中又特別注意前鋒練波的情形，「隱頓森」讓陸文渭、黃德福、李大輝、林錦棠、梁根和周少雄等演成一組，每人輪流變換位置，在場內來回交叉換位練習傳球，這項動作操練約個多鐘頭，如果有人感覺疲倦，則由鄧森自己補上，據「隱頓森」解釋：主要使大家在此項動作時合作得更加緊密，並增強耐力。

由於黃德福傷勢已上好轉，九巴的陣容尚有待安排，鄧森認爲此事將留待「統帥部」決定，但「隱頓森」透露：無論李大輝或黃德福上陣，九巴的鋒線除左輔的人選已固定由林錦棠充任以外，「豬油飽」和「荃灣之寶」都可踢鋒線任何一個位置。・白勝・

路邊走筆

醉翁之意

傑志勞師遠征西貢，無功而還！幸而此行是「包贂」。

利上加利

迎戰秘魯隊，港腳昨首次集訓。卅三名球員在集訓後，氣力、技術有所增強、改進之外，「水塘」亦可漲幾分。足總最近一些措施屢受人「彈」，呢樣則最值得一讚。

豈能一反常態

甲組銀牌足球複賽，本週上演四場。按照往屆經驗，如果沒有一仗爆和另擇時再賽，寔稱人自願跌眼睛！

希治閣之風

足總捨棄要求不高的威士咸隊，而屬意條件奇昂的黑池隊，現在又因銀紙問題而擔心黑池東來希望渺茫。陸雲廷睇相，唔靈擇來耍，此之謂也！

壁虎

陸軍戰績日差
杯賽勢必改制
去屆督憲杯三月始舉行

昨晚足球總會在召開財務小組會議之前，那提早到會的該小組委員威士頓對記者表示：日前有傳馬來亞方面將有一批英陸軍調來香港駐防，其中擁有足球好手甚多之說，並非事實。

威士頓又說：香港的英陸軍，隨時都有調動的，但最近馬來亞方面是沒有英陸軍調來香港的，所以陸軍足球隊自活確、遲巴、屈臣等好手離港後，只係從香港方面訓練新人補充，暫時並無外來好手加入。

又據記者探悉：自前屆實行升降制度後，洋隊如海會、空軍、約懇等都因戰績不佳，相繼降班，去屆升上甲組的柴灣只像曇花一現，踢了一屆便跌回乙組去，海軍更自動退出，不再參加聯賽，於是本屆洋將更衰落，技術更不濟，戰績甚差，那唯一在甲組與各隊周旋的陸軍，現在居於積分表的第二位，也以此關係，本屆除了聯賽及銀牌賽外，其他如國際杯賽、紀念杯賽、督憲杯賽，因足總方面難以從洋將中物色好手組成西聯來與華聯對抗，將來對這三項比賽都可能改制，倘若將來改爲每一項只踢一場，洋人好手在每一屆中有增加時，才把賽制恢復過來。

去屆督憲杯決賽還未舉行的，紀念杯賽亦未曾舉行。據悉：本屆到三月間將擇一個日期，先把督憲杯踢完，然後到將近季末時商量國際杯、紀念杯、督憲杯三項比賽應否改制只踢一場？事關洋隊日少，好手無多，以西聯或軍聯名義作戰的踢來踢去只係踢陸軍的球員，至於改制辦法則要等待將來看情形如何而定，倘若將來陸軍在聯賽的戰績越踢越壞，難起號召力、更沒有什麼競爭意義，以實力脆弱，雖想改制也不容易組成一個聯隊，所以，以現目情形來看，本屆國際杯、紀念杯及督憲杯都有暫時停演的可能，因爲如陸軍球員不肯踢、就沒法成軍了。・犀隆・

港脚集訓，李國華等人盤球走木樁（本報攝）

修頓籃球表演賽
培爾迎戰奇沙士

修頓球場今晚有兩場籃球友誼賽舉行，七時半廠門對鯉城，八時半奇沙士與培爾，門票收一元二角。

培爾乃本港聯賽亞軍勁旅，陣內擁有吳那秀、潘焯文、張介忠、鍾振沛等一流球手，球藝相當；奇沙士隊則以氣力及身材佔優，故預料屆時鏖戰，當有一番精采演出。

環島接力賽
明截止報名

香港田徑總會主辦環島接力隊際賽及公開賽，已定於一月十七日下午二時在港府場舉行，環島接力賽每隊六個運動員，公開賽的秩序經已佈置，報名費每隊十五元，公開賽每人二元，報名現最後延至明（星期六）日中午十二時截止，逾時不受理。報名可寄郵箱二八○號，參加者均須爲該會會員。

迎戰秘魯隊
足聯今選陣

秘魯足球隊農曆新年訪港，華聯碰頭，特定今日下午六時在華協會內召開華聯會議，在一刻遴選應戰秘魯隊陣容。

細德肚腩抽筋
高福自我處罰

阿廣搜羅舊波
踢到球員腳痛

操兵雜綴

▲港腳集訓，區志賢、杜永權、李國華三人，一早便到場候教，但因時間較早之故，練習排球作爲暖身運動。

▲足總「阿廣」因得「佛爺」的通知，盡量準備皮球應用，昨天由早上一直至下午三時才能「搞妥」廿多個足球，使到他「累晒大氣」。

▲廿多個皮球中，大部份是舊波，平時很少動用，外皮早已僵硬，昨天當球員大腳踢球時，紛紛抱腳雪雪呼痛，原來皮球係得太硬。

▲昨天港府球場練習排球時，不時突然起大風，當羅國泰與李育德用腳練習排球時，突然排球架被大風吹倒在地上，當羅國泰扶起木架時，又再次倒下，最後羅國泰索性置之不理。

▲練習輔助運動，當郭錦洪作示範時，「細德」李育德做了數次後，結果「細德」大叫「肚腩抽筋」。

▲高保强昨天因事遲到，被教練「佛爺」罰跑兩個大圈，結果「隱頓高」連加料跑了四個大圈，面不改容，「好嘢」。

▲南華大將黃志強、郭錦洪及劉儀三人，在嘉山練完波後，立即趕到港府報到，但「佛爺」因遲來一步，被「佛爺」罰跳欄示範。

▲傑志球員因剛從西貢返港，因此沒有參加集訓，到場報到後，即拉隊返家，操練正餐的球員，竟然看他們另起綽號，名爲「紳士球員」。・金吳子・

紐約 中央 大世界 好世界 光明 九龍城 下期加映金星
狂滿續映
天下影公司第一部電子歌唱巨片
碧海香螺傳
雷電劈棺香屍復活！
觀音顯聖再續良緣！
海國故事神異無比
羅劍郎 羅艷卿 梁醒波 金英鳳 許英秀 鄧碧雲 白龍珠
七大紅伶合作意得之作
作曲 吳一嘯 導演 胡鵬

京華之
即日映
鳳凰公司 鳳凰 趣味巨片
朱虹 主演
青春幻想曲
朱石麟 總導演
早場 王昭君 琵琶 漢武 新

都城 東樂
欲罷不能 即日仍映
雲裳艷后
林黛 領銜主演
導演 唐煌

金國 新明 國華 英京 長
今天 請早購票
天公忠烈神奇妙唱歌舞片
飛頭公主滴血救親夫
余麗珍 鳳凰女 林家聲 半日安 陳錦棠 小千歲
導演 馮志剛

麗都 仙樂
兩院今天續映
邵氏出品武俠打鬥江湖巨片
兒女英雄傳
李翰祥 導演

分類廣告
營業
翡翠玉器
舊換新可 分期
遺失

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號二樓
電話：三六九四號

印尼需布五千萬碼
港日星印商均競投
已分向各地收集樣本及報價單
港市原色扣布昨天成交二千疋

[illegible]

星商探紗布盤頓增
索盤數額一般比過去大
據說準備補充銷空貨底

[illegible]

星市紙張供應緊張

[illegible]

印尼與星談布疋 正在密鑼緊鼓中
雙方官方已斟盤多次

[illegible]

巴紗限價提高一成

[illegible]，故巴商多願意輸出棉紗，現巴當局將限價提高百分之十後，據說巴紗輸出還是比本銷有利，只不過不若以前那樣懸殊。紗商初步估計，上述措施對巴紗銷港價影響不大。

美棉輸出統計 一百九十萬包

【本報訊】據紐約棉花交易所發表的數字，美國去年八月一日至十二月二十八日共輸出棉花一百九十二萬包，一九五八年同期的出口量爲一百一十九萬一千包。

星膠續升

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢繼續回升，昨天下午二時[illegible]

英蜂巢牌粗冷數百磅月內到

【本報訊】英國蜂巢牌粗冷本月內約有數百磅運到，但杯水車薪，遠未能滿足市場的需要。據悉，這些粗冷原是以每磅十二元六毫訂來的，但現因印尼及泰國客需求殷切，據說如商人願以每磅十五元賣出花貨，則也會立即成交的。但商人鑑於市道正好，來貨又無多，他們暫不願拋花賣出，而希望日後貨到之時，可以較高的價格賣出。

近日香港天氣轉冷，毛冷、毛絨以至毛衫的市銷量均隨而增加。雖然因爲缺乏外客扯購，英國毛絨的市價只能與一九五八年大致相同，但販商仍可獲利一成半至二成。

生油市仍穩定
歐洲報價反稍回降

[illegible]

印非貨冲場

[illegible]

港貿易值回增
入口增三億五千五百萬
出口增二億八千八百萬
去年增逾六億元

【本報訊】據港府公佈，去年香港輸入和輸出貨值，均比前年增加，其中輸入增加三億五千五百六十四萬元，輸出增加二億八千八百七十八萬元。

港府公佈，去年香港輸入貨值約計爲四十九億四千九百三十七萬元，輸出貨值約計爲三十二億七千七百五十八萬元，其中港貨輸出佔二十二億八千二百一十七萬元，轉口貨輸出佔九億九千五百四十一萬元。

去年十二月份香港輸入貨值爲五億零七百七十三萬元，比去年同月增九百二十五萬元。輸出貨值爲三億三千五百二十三萬元，比去年同月增一千一百三十四萬元。

去年十二月份的輸出貨值中，港貨輸出佔二億二千九百八十一萬元，轉口輸出佔一億[illegible]百四十二萬元。

股票續下跌
買賣却比前活躍

【本報訊】昨天股市買賣仍算活躍，成交總值達二百五十三萬元。但除會德豐、港燈新股和信託公司復撥起外，其他各股多繼續回跌，如匯豐銀行跌得最多，昨市收盤比前日收盤低四十元；油蔴地小輪跌了五毫，電話跌了二元；此外如紗廠股與商店股等也續成低。船塢股與樹膠股則企定。

股價下跌的：匯豐銀行，賜成三八二份，初成一一四○元，及後回升至一一六五元，收市一一六○元，比前日收市降四十元；均益倉以每份十七元和十七元五成交三三五○份，比前低一至三毫；大酒店三三元七五，降二毫半；成一千份；置地由四十元退至三九元七五，成二千五百份；油蔴地小輪成八百份，分成一三二元和一三一元，比前成低一至二元；電車由三四元二五降至三三元七五，成交四○五○份；九龍倉成交一萬四千份，由二十元三降至二十元；港燈舊股初成二六元五，後成二六元四，先後成交七千六百份；電話成一千九百份，由三三元降至三二元五；牛奶公司成交一萬零五百份，由二二元三跌至二二元二；屈臣氏則成交二千份，初成二二元三，後成低至二二元，會德豐紡織頭盤成九元六，收市成九元四五，成交一萬一千份；南洋紗廠由十五元一降至十四元九，先後成交五千份；堪富利士二一元，跌一毫，成四千份。

股價上升的：會德豐成一五五○○份，分成六元一和六元一五，比前成高五仙到一毫；港燈新股以每份二五元一和二五元二成一七一六份，比前起一至二毫；信託公司一元五二五，起二仙五，成四萬份。

股價企定的：青洲英泥四十元，成三三五○份；黃埔船塢五八元，成六百份；太古船塢成四二五○份，分成四十元五和四十元七五；聯合樹膠四元二，成九七五五份；樹膠信託六元八，成一千份。

年宵貨續上市
爆穀已成出數噸
糯米粉顧客亦漸多

[illegible]內地爆穀（有梧州、石岐、太平及江門產品），已於最近上市，日來成交數噸，成交價分爲每擔九十五元、一百元及一百一十五元，價格按貨質不同而互異。

此外，內地糯米粉（有梧州、太平及江門產品），近日的市情亦暢，成出不少，價爲每擔六十餘元。

京果雜貨交投保持活躍。近日，特大新鷄心紅棗運到四十件，全部爲星批及港商所購去，成每擔一百六十元。昨天，小笠大灰棗以每擔九十元成出三十餘件，福州糯米以每擔一百元售出二十件，三通圓乾有大約二十件成交，每擔一百一十五元。此外，贛州紅瓜子、疊裴圓肉、二級文筍、極魁圓乾、湖北湘子、通心白蓮、膠州中香及天津蜜棗等，兩天來亦成交不少。

洋行直接售貨與廠家
原料販商生意被分薄
部分貨價波動頗大有些尚可賺錢

【本報訊】去年工業原料生意一般說來比前年增多，推在洋行直接賣貨與廠家更爲活躍的情況下，販商生意難有大起色。化學原料貨價多告穩定，土產性原料波動較大，有些販商因此賺錢。

外銷每下愈況

和過去幾年一樣，去年工業原料生意以供應本地廠商用料爲主，外銷生意則每下愈況，除內地客幫還不時有較大宗的扯購外，往年扯貨較多的南朝鮮客幫、台灣客幫買貨大爲減少，他們經常直接向產地買貨，僅特別急需的貨品向港市採辦，所以經常少有大宗生意可做。泰國、柬埔寨、南越等地客幫買貨雖能保持前年的水平，但作用不大。

去年本港工業情況頗好，用料增多，特別是環業原料和塑膠消費量比前年增加不少，行家估計塑膠多銷三分一以上。玻璃工業和漆油工業所用原料均能保持前年水平，僅搪瓷工業用料稍遜色。在這樣情況下，去年工業原料本銷生意好過前年。

洋行直兜廠家生意

自從工業原料生意以本銷爲主以來，洋行多爭取與廠家直接交易，用料較多的廠商亦自己直接訂貨，本銷生意經過販商手的已逐漸減少。去年洋行自來現貨、直接賣與廠家，比過去更見活躍，有些洋行更採取差別的待遇，以求撇開販商的關係直接與廠家交易。例如有一家洋行賣哥士的給廠家的價格，比販商向該洋行購買的成本價（賣給販商是船邊收貨，販商要負擔卸貨物費用）每桶低十元。又有兩三家洋行直接賣塑膠給廠商，如數量在一噸以上每磅退價四仙，每磅售價二元零五仙的實收二元零一仙，賣給販商則數量多寡均不退價。此外，有些洋行和販商一樣對廠商放賬，銀期有長至六十天者。在這樣情況下，普通販商不容易和洋行競爭生意，所以去年販商營業頗增進不多。

少數貨價變動較大

去年工業原料市價波動不大，化學性原料市價多告平穩，只有土產性原料市價有較大上落，最顯著的是桃膠珠和士力片兩種貨品。桃膠珠去年首季產地失收，訂價由每噸一百二十七英鎊升至一百七十英鎊，碰上港市存底疏薄，所以現貨市價由年初時的每磅一元零二仙直升至七月間的一元九毫高峯，八月以後有新貨沖場市價才緩步回降。印度一號士力片市價亦曾由年初的二百一十元步升至二百五十元，後又退落至二百二十五元左右。

去年工業原料販商營業，除經營桃膠珠和士力片等價格波動較大的貨品獲利較厚外，經營其他貨品獲利均微薄。

昨天市場交投稍活

【又訊】工業原料市昨天交投稍活，日本五十公斤庄蓊黃成出十籍，每磅成價爲一元四毫五仙。印尼一號士力片市道稍回堅，現貨成出二十箱，每擔售二百二十五元，比前市回升十元。日本二氧化鈦成出十包，每磅售一元零六仙。雪油成出四桶，每磅售三毫八仙，日本撬打食粉以每噸三百八十元價格成出四噸。

美仍向歐索貨
歐五金供不應求
部分外客訂單將被退回

【本報訊】此間洋行接到歐洲鋼鐵廠來電稱，美國商人並未停止向歐洲訂購鋼材，其中美國汽車廠商尚四出搜購黑、白光薄，美國工業原料廠商集中搜購製鐵罐用的薄鋼板，製罐頭廠商搜購黑、白成士。歐洲本身的汽車廠商、機械廠商和耐用品廠商亦向當地市場吸購各種鋼材，因此，目前歐洲鋼鐵廠依然感到產品不足以應客，有一部分訂單，勢將被推却。

該電報最後說，目前美商和歐洲商人多要訂購四、五、六月的產品，六月以後的產品他們不大有興趣。據該電報估計，歐洲「搶家」手上的貨物，亦有一部分爲他們購去，故在今後數月以內，歐洲鋼鐵供應情形依然是比較緊的。到六月份後，此等[illegible]情形將漸鬆弛。

據商人接到日本來信稱，美商至今尚未有大量鋼鐵訂單到日本，故日本鐵廠近一個多月來，主要的顧客是當地機械商和耐用品商。目[illegible]

輾鐵廠接滿四月貨
有些開始接五月份訂單
多數爲泰菲客幫所訂購

【本報訊】今年四月份付船的港製鐵條，輾鐵廠現又大致接滿了。有些廠已開始接入五月份的出口訂單。

目前向香港訂購圓鐵、扁鐵最多的，還是泰國客和菲律賓客。每張訂單約要貨數十噸至一百噸，但他們却不肯出高價買貨。因此，目前輾鐵廠的出口生意距離好景，推貨價則未能上升。

去年十一、二月，港製鐵條會有較多運往金邊，但現在付運工作已告結束，而新單又未有接續寄來，故生意轉趨沉寂。

前些時東非商人會采取港製鐵條實盤，現查這宗生意已難有成交的希望。原因是此間至東非的五金運費較昂，致使廠家報出的貨價還比諸西歐貨賣往當地要高。

鑑於今年上半年多數產品均已接單沽出，預料這一時期內香港輾鐵廠的業務，仍將能保持興盛。

拆船業因爲已有許多遠期廢鐵預售給日本，估計今年上半年的生意也不會差。但值得注意的是，日本現已增購舊船自行拆卸，向香港出價買舊船板，則降至每噸廿五鎊，照目前的舊船買入價（普通約爲每排水量噸十八鎊）來算，再加上每噸廢鐵驗往日本的運費爲廿六、七元，此間拆船商接入日本的新訂單，實已無利可圖。因此，近兩個月來港商都已甚少購入舊船。據內行人觀察，倘若日商不把購買舊船板的價格提高，那末此間一些沒有輾鐵廠設立的拆船公司，在今年下半年內經營就將會倍感吃力。同時，在未有新的有利因素出現之前，香港的拆船公司數目似也不會再有多大增加了。

[illegible]前，日本鋼鐵訂價未有變動，但建築用鋼材，銷路已不像去年十一月之佳。

最近新曆年關雖然度過，農曆年關則正漸漸迫近，據悉本月份歐洲和日本將再有些貨物運來，此間訂商拋花之情已比前較急，歐洲圓鐵本月中旬到港的近期花貨，昨日成低爲每擔三十七元三毫，據五金商說，由於近日銀根較緊，故貨價稍比前低。

經濟新聞

年結

紙張市銷續獲進展
包裝紙黃板紙進口量增加較大
商人競爭更激烈但普遍尚獲利

去年紙張生意的變化是，出口再度衰退，本地市銷續獲發展。包裝用紙進口量比前增大。歐、日紙張下半年來價報升，此間市價也按步成高，紙商均有利可圖。

根據港府貿易數字顯示，去年紙張、紙板及其製品出口繼續減少，一至十月份出口總值爲二千三百六十二萬七千多元，比前年同期二千九百九十五萬多元減少百分之二十四強。

外商落行稀疏

去年紙張外銷所以繼續減少，主要原因是，外地商人爲了減低成本，多直接向產地訂貨，因而減少來港扯購。例如過去較大顧客的南朝鮮、泰國商人，去年已很少大量買貨了。據紙商估計，去年一至九月份，南朝鮮客從港扯購紙張僅得三百九十一噸，比前年同期減少百分之六十七；泰國客買去的貨也比前年同期減少百分之五十二強。金邊、菲律賓和星馬商人扯購，雖比前年增加，但所增的數值不大。

在紙張外銷萎縮聲中，本地市銷生意續獲發展。因去年有些工業如製衣業、織布業、膠鞋業、風燈和塑膠花業等生意較好，所需的包裝用紙也隨着大增，據估計，市銷約比前年增多三成。

本地銷量續增大

由於本地廠家需求紙張數量增大，紙行商人多將業務重點放在[illegible]市銷生意方面，但行家多競爭烈。在下半年歐、日訂價不斷報漲聲中，訂價本來可跟着提高，但因彼此競爭，商人寧願薄利售貨，且對於賒賬期限也再爲延長，以爭取多做生意。因此，在年底結算時，有不少貨款都收不到，其中有幾家商號，每家被拖欠賬款約數萬元，這是紙商去年在經營上遭遇到的困難。

包裝紙黃板紙好銷

紙張行業重點既着重本地市銷生意，因此，去年進口的紙類也有了很大的變動。以往轉口最大量的白報紙，去年來量再見減少，而包裝用紙和黃板紙則續增多。根據港府統計，去年一至九月份進口包裝紙比前年同期增百分之二十九，黃板紙增加百分之十九。

紙張市價，一年來稍有波動，上半年的市價較低，下半年則按步回升。儘管價格有低有高，但紙商均未遭受蝕貨價之損失，而且普遍能賺利五至六厘錢。

下半年紙價多趨穩

去年紙張市價的波動，與歐、日來價有很大關係。在上半年，歐、日紙張在國際市場上呈現供過於求，多因此而影響[illegible]

商人續訂日黃板紙

【又訊】昨紙市仍[illegible]

金市續升
美鈔平穩

【本報訊】由於美匯漲，K金續升；美鈔平穩。K金開市二五○．七五，爲全日最低價；[illegible]

米價堅穩
泰米新盤亦未動

【本報訊】[illegible]

明天九點半先場優映
馬戲女郎
中文字幕
德國出品
全部伊士曼七彩巨製
獅虎豹象成群演出！

國泰 快樂 · 最後兩天 · 鳳凰大喜劇
稱心如意
夏夢 傅奇 主演
朱石麟 總導演

新年 豪華 今天獻映
希律大帝
Herod the Great

太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 金星
七院今天續映
慈母驕兒
光藝製片公司出品
謝賢 嘉玲 姜中平 黃曼梨

娛樂 樂聲
和平萬歲 ON THE BEACH
地心探險記 Journey to the Center of the Earth

利舞台 普慶
港澳輪渡

東方
熱情如火

皇都

百樂門
海蜂英烈傳

京華 大華
慾海春潮

真光
青春幻想曲

尚有戲院廣告刊在第八版內

歐洲貨千多噸 蘇丹明日運到

以紙張快把板啤酒居多

歌賦定十一日由英抵港

【本報訊】太平洋行代理之瑞典貨輪「蘇丹」號，改遲於明日由歐洲經新加坡抵港，到時將停泊於九龍倉橋起貨。

據悉，她這次載來歐洲貨約一千零五十噸。其中以紙張、快把板、人造牛油、煉奶、啤酒等居多，至於五金則為數有限。

又，鐵行公司代理之「歌賦」郵輪，準於本月十一日早上由英國抵港。她這次來貨有一千八百八十七噸。其中包括汽車廿九輛，雪房肉食、牛油十八噸，五金一百七十噸，香煙一百一十噸和英政府貨廿一噸。另外印度孟買也有一些貨物運來。

霞飛將軍 明天到港

將運來化工原料

【本報訊】法國郵船公司屬下之「霞飛將軍」貨輪，定本月九日由馬賽抵港。她這次載來的貨物，包括有汽車三十餘輛和化工原料一批。

查「霞飛將軍」是一艘舊型式貨輪，艙口是四方形的。她在港起落貨物，將隨即於九日開往日本，在港不準備收貨出口。該輪前已簽約賣給日商，這次開抵日本後，即將進行拆卸。

又悉，雖然日商新近寄來的廢鐵訂單已告減少，但前已成交的廢鐵，仍將在今年首兩個月內將有不少運往日本。鑒於船位的供應較緊張，有些船公司已準備再把廢鐵輸日的運費提高。

廢鐵輸日本 鐵行增運費

據悉，鐵行公司由本月一日起，已把廢鐵輸日運費由每噸廿五元提高至廿六元。上週該公司之「沙丹拿」和「柯地亞」兩輪開往日本，共載出廢鐵六百噸，該公司準備由下一班船起，再把廢鐵輸日運費照新價目收費，現由每噸廿六元提高至廿七元。相信其他船公司亦將會跟着加價。

「沙丹拿」和「柯地亞」兩輪上週運往日本的貨物，除廢鐵六百噸之外，還有轉口鐵、緬甸豆子和雜貨一千噸。

石二百噸。其中韓口豆子的運費，亦已由每噸十八元提高至二十元。

昨上海貨三百噸 已運到港

【本報訊】鐵行公司之「富達來」貨輪，已於昨早由日本經上海抵港，停泊於A字七號泡起落貨物。據悉，該輪這次來貨有四百四十噸，其中日貨佔一百三十五噸，上海來貨則有三百零五噸。

該輪起貨後將入塢修理，至本月十九日，始放貨續航往新加坡、庇能、仰光和加爾各答。

港鐵條四百噸 美西美昨運泰

【本報訊】振盛行屬下的「美西美」輪，昨天下午五時開往曼谷，約有一千五百噸貨物運出，其中麻包約一百五十噸，鐵條約四百噸，棉紗約一百噸，麵粉約二百噸，餘為雜貨。

又，該行屬下的「美福」輪，已於本月二日從暹羅開出，約於本月十日到港，有柴約四百噸、炭約九千包及雜貨約二百噸運來。

金邊白米 昨到百噸

【本報訊】福辰公司屬下的「國丸」，昨天從金邊到港，運來白米一百噸及雜貨八百噸。

飛機時刻

（表內時刻，僅供參考。讀者如需知道有無臨時變更，最好當日向有關公司一問。）

今日到港班機

英國海外：東京來，下午二時廿分到；日航：東京來，上午六時五十分到；台北來，下午六時到；泛美：美國、東京來，下午四時五十五分到；非航：馬尼拉來，下午三時十五分到；國泰：新加坡、曼谷來，下午三時二十分到；台北來，下午三時四十分到；寶安來，下午三時三十分到；昌興：溫哥華、東京來，下午三時四十五分到；快達：悉尼、馬尼拉來，下午五時五十分到；東京來，下午七時到；法航：西貢來，下午十二時四十分到。

今日離港班機

日航：上午八時往曼谷、往東京；上午九時二十分往東京；泛美：上午十一時廿分往曼谷；國泰：上午八時卅分往金邊、曼谷；下午三時開往台北；上午零時開往新加坡；下午四時往馬尼拉；民航：往台北、東京；九時開往沖上午；越南：上午十二時開往西貢；英國海外：上午十一時開往東京，下午三時往倫敦；快達：六時四十分往東京，下午七時開往馬尼拉、悉尼；法航：下午一時卅分往東京，開。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

假期改開10時45分到11時44分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時35分	下午1時52分	上午7時20分	上午9時34分
下午1時22分	下午4時17分	上午8時20分	上午11時19分
下午4時05分	下午8時35分	上午9時50分	下午2時22分

截郵時間

今日空郵（星期五）

夏威夷、美國 上午八時
南越、巴基斯坦、法國 上午九時
柬埔寨、泰國、緬甸、印度、中東、非洲、亞丁、英國、歐洲 中午十二時
日本 下午一時
菲律賓、西伊里安、澳洲、新西蘭、非支 下午三時
美國、加拿大、老撾 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
亞丁、埃及、意大利、比利時、荷蘭、西德（經布路斯郵包經塞得港）、（瑞士經熱那亞）、黎巴嫩、丹麥、瑞典、挪威郵包直達 上午十一時
澳門 下午一時、四時

明日空郵（星期六）

中華人民共和國 上午七時、下午六時
南越、老撾 上午十時
泰國、馬來亞、印尼、緬甸 中午十二時
日本、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、菲律賓、關島、法國 下午二時
夏威夷 下午三時
巴布亞、新畿內亞、澳洲、新西蘭、非支 下午四時
中華人民共和國、菲律賓、台灣、日本、印度、埃及、沖繩、南朝鮮、夏威夷、美國 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時、下午六時
印尼 中午十二時
新西蘭（非支郵包直達） 下午二時
台灣、菲律賓、南越、法國 下午三時
日本、加拿大、牙買加（克里斯多寶、委內瑞拉、荷屬安提耳郵包直達） 下午五時
澳門 下午一時、六時

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
文尼斯亞士	MENESTHEUS	太古橋	太古
奧上美	HEINRICH JEBSEN	油蔴地	華夏
邊多倫	BENDORAN	九龍倉橋	邊行

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	1月10	福來
海明	HAI MENG	日本	1月10	多利順
依瑪蓮娜	IMERINA	日本	1月10	法郵
顯生	HIN SANG	拉寶安山打根	1月10	渣甸
廣東	KWANG TUNG	門司上海	1月10	太古
來利碧琪	LLOYD BAKKE	新加坡	1月10	鐵行
乾昇丸	KANSHO MARU	日本	1月10	東來
亞摩斯	AMOS	新加坡金邊	1月10	德和
金保地	KAMBODIA	歐洲新加坡	1月10	寶隆
阿美利亞萊克	ALMERIA LYKES	美國	1月10	總統
水星丸	SUISEI MARU	日本	1月10	東方
大福來	JULIANA	金邊	1月10	順昌
麗雲士泰	RAVENSTEIN	日本	1月10	捷成
芝文定	TJIMENTENG	印尼	1月10	渣華
備後丸	BINGO MARU	日本	1月10	東來
德風	TWEED BREEZE	港外	1月10	華夏
萬加娜	MANGALORE	美國馬尼拉	1月10	太古
秋田丸	AKITA MARU	歐洲新加坡	1月11	天祥
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	新加坡	1月11	東方
多江	TOURCOING	馬尼拉	1月11	多利順
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國馬尼拉	1月11	捷成
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	1月11	東方
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲新加坡	1月11	渣甸
桂石航	KEYSTONE MARINER	舊金山馬尼拉	1月11	美輪
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印度	1月11	捷成
福建	FUKIEN	曼谷	1月11	太古
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	1月11	萬國
歌賦	CORFU	歐洲新加坡	1月11	鐵行
東寶	TONG POH	華北	1月12	大豐行
夏伯加士	HARPAGUS	馬尼拉	1月12	太平
夏利睦	HERMOD	斗湖	1月12	多利順
維珍妮亞萊克	VIRGINIA LYKES	美國波斯灣	1月12	總統
多利福	TOHORO	美國馬尼拉	1月13	順昌
順盛	SHUN SHING	青島天津	1月13	捷順
岳州	YOCHOW	天津青島	1月13	太古
樂必達	NOBISTOR	日本	1月13	寶隆
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	加拿大美國馬尼拉	1月13	鐵行
芝罘	CHEFOO	門司	1月13	太古
羅斯	RUYS	南非南美新加坡	1月13	渣華
華麗碧	VELEBIT	日本	1月14	華林
胡佛總統	PRES. HOOVER	舊金山馬尼拉	1月14	總統
添美士	THEMIS	歐洲新加坡	1月14	多利順
飛剪	FLYING CLIPPER	新加坡	1月14	和捷
英超域	INCHSTUART	仰光	1月14	新興行
三巴士	SAMBAS	金邊	1月14	渣華
海南	HAINAN	日本	1月14	太平
順泰	SHUN TAI	華北	1月15	捷順
當拿亞奴拿	DONA AURORA	馬尼拉	1月15	美邦
培剌士	PYRRHUS	英國新加坡	1月15	太古
亞比吉	ABBEKERK	日本	1月15	渣華
亞戾士	AJAX	日本	1月15	太古
芬田	FERNFIELD	紐約洛杉磯	1月15	多利順
芝馬諾	TJIMANUK	日本	1月15	渣華
德生	TAK SANG	加爾各答新加坡	1月16	渣甸
德士頓	DRESDEN	日本	1月16	捷成
海利	HAI LEE	曉啫	1月16	多利順
樂生	LOK SANG	日本	1月16	渣甸
忌連安	GLENEARN	日本	1月17	渣甸
珍美高	JAN MATEJKO	歐洲海防	1月17	華夏
柯利根丸	OREGON MARU	日本	1月17	太平
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	1月17	捷成
寶康	PO HANG	日本	1月17	福來
花光丸	KAKO MARU	日本	1月18	東方
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	新加坡	1月18	東方
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢馬尼拉	1月18	捷成
達喜航	TAR HEEL MARINER	日本	1月18	美輪
天奇利	TANCRED	馬尼拉	1月19	多利順
沙鳥甜	SALSETTE	英國新加坡	1月19	鐵行
新達	SUNDA	歐洲新加坡	1月19	鐵行
美露士	MILOS	日本	1月19	天祥
多利多	TOREADOR	美國	1月19	多利順
大有丸	TAIYU MARU	日本	1月19	太平
濟州	CHEJU	曼谷	1月19	福來
高武丸	KOBU MARU	日本馬尼拉	1月19	美邦
海順	HELIOS	日本	1月19	多利順
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	1月19	巴拉多
金馬來	KARMALA	日本	1月19	鐵行
匯鋒	PIONEER MINX	美國馬尼拉	1月19	美輪
沃馬利亞	UMARIA	孟買新加坡	1月20	鐵行
吳臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	1月20	總統
東后	EASTERN QUEEN	日本	1月20	渣甸
亞仙尼士	ALCINOUS	英國新加坡	1月20	太古
島根丸	SHIMANE MARU	日本	1月20	洛士利
多聞丸	TAMON MARU	日本	1月20	洛士利
海娜	HERO	山打根	1月20	多利順
忌連佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	1月21	渣甸
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	1月21	總統
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲新加坡	1月21	渣甸
邦斯華利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	1月21	銀行
高麗熊	KOREAN BEAR	美國馬尼拉	1月22	美國
興立	HENRIK	山打根	1月22	多利順
利奧威利	LEOVILLE	美國馬尼拉	1月22	多利順
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	1月22	東方
九州丸	KYUSHU MARU	日本	1月22	東方
照川丸	TERUKAWA MARU	日本	1月22	太平
漢陽	HANYANG	神戶	1月22	太古
邊摩	BENMHOR	歐洲新加坡	1月22	邊行
高麗熊	KOREAN BEAR	美國馬尼拉	1月22	美輪
三崎丸	MISAKI MARU	日本	1月22	洛士利
施依丹	C. E. DANT	美國馬尼拉	1月22	渣甸
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	日本	1月22	渣甸
海多	HALLVARD	上海	1月23	多利順
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	1月24	天祥

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
高棉	CAMBODGE	馬賽	1月10	法郵
沙高達	SARGODHA	安特衛普鹿特丹奧斯陸	1月10	寶隆
麗雲士泰	RAVENSTEIN	漢堡鹿特丹安特衛普	1月12	捷成
多江	TOURCOING	鹿特丹漢堡馬賽	1月13	多利順
亞戾士	AJAX	利物浦格拉斯哥	1月15	太古
歌賦	CORFU	倫敦	1月15	鐵行
華麗碧	VELEBIT	歐洲	1月15	華林
海南	HAINAN	安特衛普鹿特丹奧斯陸	1月15	太平
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	1月16	渣華
德士頓	DRESDEN	安特衛普鹿特丹漢堡	1月17	捷成
西蘇士	CYCLOPS	利物浦格拉斯哥	1月20	太古
忌連安	GLENEARN	倫敦鹿特丹漢堡	1月20	渣甸
吳臣總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	1月21	總統
邊多倫	BENDORAN	歐洲	1月21	邊行
亞丁	ADEN	歐洲	1月22	鐵行
軒露華	HANNOVER	安特衛普鹿特丹漢堡	1月23	捷成
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	歐洲	1月24	渣甸
亞迪治	ADIGE	那不勒斯熱那亞的港	1月26	天祥
文尼斯亞士	MENESTHEUS	倫敦漢堡荷蘭	1月26	太古
白嘉蘭總統	PRES. BUCHAN	馬賽熱那亞	1月26	總統
歐美亞士	EUMAEUS	利物浦都伯林	1月26	太古
粟田丸	AWATA MARU	歐洲	1月26	天祥
邊摩	BENMHOR	歐洲	1月27	邊行
亞洲	ASIA	意大利	1月28	天祥
伊沙士泰	ISARSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	1月31	捷成
馬奇壽	MARGUISIEN	歐洲	2月1	法郵
薩摩丸	SATSUMA MARU	利物浦漢堡鹿特丹	2月6	天祥

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
萬世丸	BANSEI MARU	科倫坡	1月10	東來
沙高達	SARGODHA	亞丁塞得港	1月10	寶隆
高棉	CAMBODGE	科倫坡孟買	1月10	法郵
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	1月11	福來
麗雲士泰	RAVENSTEIN	亞丁塞得港	1月12	捷成
多江	TOURCOING	亞丁塞得港	1月13	多利順
歌賦	CORFU	科倫坡孟買	1月15	鐵行
海南	HAINAN	亞丁塞得港	1月15	太平
華麗碧	VELEBIT	亞丁塞得港	1月15	華林
亞戾士	AJAX	亞丁	1月15	太古
亞比吉	ABBEKERK	亞丁塞得港	1月16	渣華
德士頓	DRESDEN	科倫坡	1月17	捷成
富達來	FULTALA	加爾各答	1月19	鐵行
西蘇士	CYCLOPS	亞丁塞得港	1月20	太古
忌連安	GLENEARN	亞丁	1月20	渣甸
邊多倫	BENDORAN	亞丁塞得港	1月21	邊行
吳臣總統	PRES. JACKSON	科倫坡孟買喀喇蚩	1月21	總統
邏羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	1月22	福來
軒露華	HANNOVER	孟買亞丁塞得港	1月23	捷成
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	亞丁塞得港	1月24	渣甸
粟田丸	AWATA MARU	亞丁蘇彝士	1月26	天祥
亞迪治	ADIGE	亞丁	1月26	天祥

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
成洋丸	SEIYO MARU	馬尼拉	1月10	東方
多寶多	TROUBADOUR	曼谷	1月10	多利順
萬隆	VAN CLOON	新加坡	1月10	渣華
水星丸	SUISEI MARU	新加坡曉啫	1月10	東方
海多	HALLDOR	新加坡馬尼拉巴生	1月10	多利順
萬世丸	BANSEI MARU	新加坡曉啫巴生	1月10	東來
高棉	CAMBODGE	馬尼拉西貢新加坡	1月10	法郵
曉生	HEW SANG	山打根	1月10	渣甸
威華能	WAIWERANG	曼谷	1月10	渣華
沙高達	SARGODHA	新加坡	1月10	寶隆
海明	HAI MENG	曼谷	1月11	多利順
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡曉啫	1月11	福來
備後丸	BINGO MARU	星洲	1月11	東來
萬加娜	MANGALORE	西貢曼谷	1月11	太古
依瑪蓮娜	IMERINA	西貢曼谷	1月11	法郵
亞夫	HERVAR	古晉詩巫北婆羅洲	1月12	多利順
大福來	JULIANA	金邊	1月12	順昌
麗雲士泰	RAVENSTEIN	新加坡	1月12	捷成
夏威夷丸	HAWAII MARU	新加坡	1月12	東方
廣東	KWANGTUNG	新加坡印尼	1月12	太古
顯生	HIN SANG	亞庇納閩山打根	1月12	渣甸
多利福	TOHORO	西貢曼谷	1月13	順昌
多江	TOURCOING	新加坡	1月13	多利順
華新	PRODUCE	曼谷	1月13	順昌
東寶	TONG POH	新加坡推加達三寶壟泗水	1月14	大豐行
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡	1月14	捷成
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	新加坡曉啫巴生	1月14	鐵行
歌賦	CORFU	新加坡	1月15	鐵行
海南	HAINAN	馬尼拉	1月15	太平
亞戾士	AJAX	新加坡	1月15	太古
華麗碧	VELEBIT	新加坡	1月15	華林
樂必達	NOBISTOR	新加坡	1月16	寶隆
亞比吉	ABBEKERK	新加坡	1月16	渣華
德士頓	DRESDEN	新加坡	1月17	捷成
三巴士	SIMBAS	金邊	1月17	渣華
芝萬諾	TJIMANUK	新加坡印尼	1月18	渣華
寶康	PO HANG	曼谷	1月18	福來

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
富達來	FULTALA	新加坡曉啫仰光	1月19	鐵行
美露士	MILOS	馬尼拉山打根	1月19	天祥
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷	1月19	巴拉多
樂生	LOK SANG	新加坡曉啫	1月19	渣甸
忌連安	GLENEARN	新加坡	1月19	渣甸
海順	HELIOS	拉寶安古晉山打根	1月21	多利順
吳臣總統	PRES. JACKSON	西貢新加坡曉啫	1月21	總統
亞丁	ADEN	新加坡	1月22	鐵行
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	1月22	渣華
邦斯華利	BRONXVILLE	新加坡曉啫巴生	1月22	銀行
邏羅怡美利	LENEVERETT	新加坡曉啫	1月22	福來
軒露華	HANNOVER	新加坡	1月23	捷成

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬諾	VAN NOORT	上海天津	1月17	渣華
德生	TAK SANG	上海	1月19	渣甸
岳州	YOCHOW	天津青島	1月24	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
東豪	EASTERN ARGOSY	日本	1月10	渣甸
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	1月10	東方
印度怡美利	REBEVERETT	日本	1月10	福來
四川	SZECHUEN	基隆	1月10	太古
威娜	VENTURA	日本	1月10	美邦
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	1月10	渣華
秋田丸	AKITA MARU	日本	1月11	天祥
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	日本	1月11	東方
士打巴利	STRAAT BALI	日本	1月11	渣華
穩提達福	INCHSTAFFA	日本	1月11	集豐
來利碧琪	LLOYD BAKKE	日本	1月11	鐵行
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	日本	1月12	渣甸
桂石航	KEYSTONE MARINER	沖繩日本	1月12	美輪
夏利睦	HERMOD	日本	1月13	多利順
芝文定	TJIMENTENG	日本	1月13	渣華
維珍妮亞萊克	VIRGINIA LYKES	日本	1月13	總統
福建	FUKIEN	日本	1月14	太古
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	1月14	萬國
羅斯	RUYS	日本	1月15	渣華
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	1月15	總統
飛剪	FLYING CLIPPER	基隆釜山日本	1月15	和捷
當拿亞奴拿	DONA AURORA	日本	1月16	美邦

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
夏威夷丸	HAWAII MARU	西南非	1月12	東方
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	西南非	1月14	捷成
海南	HAINAN	卡薩布蘭卡	1月15	太平
樂必達	NOBISTOR	西南非	1月16	寶隆
九州丸	KYUSHU MARU	東南非	1月28	東方
萬士百根	VAN SPILBERGEN	西非	1月23	渣華
得甚保	TEGELBERG	南非	1月24	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
墨西哥丸	MEXICO MARU	美國	1月10	東方
乾昇丸	KANSHO MARU	美國	1月10	東來
威娜	VENTURA	溫哥華西雅圖	1月10	美邦
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU	美國	1月11	東來
來利碧琪	LLOYD BAKKE	加拿大美國	1月11	鐵行
桂石航	KEYSTONE MAREINER	美國	1月12	美輪
夏伯加士	HARPAGUS	美國	1月13	太平
維珍妮亞萊克	VIRGINIA LYKES	紐奧良	1月13	總統
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	1月14	萬國
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	1月15	總統
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	1月15	和捷
芬田	FERNFIELD	美國	1月16	多利順
當拿亞奴拿	DONA AURORA	美國	1月16	美邦
花光丸	KAKO MARU	美國	1月18	東方
柯利根丸	OREGON MARU	美國	1月18	太平
達喜航	TAR HEEL MARINER	舊金山羅省	1月18	美輪
天奇利	TANCRED	美國	1月20	多利順
高武丸	KOBU MARU	美國	1月20	美邦
匯鋒	PIONEER MINX	美國	1月20	美輪
島根丸	SHIMANE MARU	美國	1月21	洛士利
多聞丸	TAMON MARU	美國	1月21	洛士利
施依丹	C. E. DANT	美國	1月22	渣甸
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	1月22	美輪
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	1月22	總統

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	1月10	渣華
廣東	KWANGTUNG	西澳洲	1月12	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	澳洲	1月14	鐵行
芝罘	CHEFOO	南太平洋	1月17	太古
芝萬諾	TJIMANUK	新西蘭	1月18	渣華
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	1月18	太古
美露士	MILOS	悉尼墨爾本	1月19	天祥
東后	EASTERN QUEEN	悉尼墨爾本	1月22	渣甸
金馬來	KARMALA	比利斯本悉尼墨爾本	1月23	鐵行
東豪	EASTERN ARGOSY	悉尼墨爾本	1月24	渣甸
東方	EASTERN	比利斯本悉尼	1月26	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
成華丸	SEIKA MARU（晨早）	日本	B15	東方
東豪	EASTERN ARGOSY（上午八時）	澳洲馬尼拉	A13	渣甸
萬隆	VAN CLOON（上午八時）	上海	A16	渣華
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU（下午八時）	日本	A3	東方
伊沙士泰	ISARSTEIN（上午八時）	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成
佐賀丸	SAGA MARU（下午六時）	日本	A8	洛士利
同加士	TUNGUS（下午一時）	歐洲新加坡	九龍倉橋	多利順
若島丸	WAKASHIMA MARU（上午八時）	日本	A10	巴拉多
亞美蘭	AMIRA（下午）	婆羅乃	油蔴地	德和
士打馬力加	STRAAT MALAKKA（下午）	東非	A12	渣華
四川	SZECHUEN（上午九時）	基隆	西環碼頭	太古
樂施馬士基	RAS MAERSK（下午六時）	日本	B6	捷成
東京丸	TOKYO MARU（上午七時）	日本	B17	巴拉多
中孚	CHUNG FU（上午）	高雄	油蔴地	遠東
明星丸	MEISEI MARU（下午）	婆羅乃	B11	華成
金開丸	KINKA MARU（上午八時）	日本	B10	集豐
威華能	WAIWERANG（下午一時）	曼谷	B20	渣華
健龍丸	KENRYU MARU（晨早）	日本	B7	天祥

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
羅拉馬士基	LAURA MAERSK（下午）	美國加拿大	A3	捷成
湖南	HUNAN（上午八時）	曼谷	B5	太古
愛利	ARIANA（下午）	新加坡	B8	新興行
華興	ANGELINA（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
芝信吉	GIESSENKERK（下午）	新加坡亞丁歐洲	A1	渣華
施連拿	CELLINA（下午一時）	新加坡馬尼拉意大利	九龍倉橋	天祥
巴拿馬丸	PANAMA MARU（下午）	新加坡亞丁歐洲	A14	東方
安娜	ORNA（下午）	新加坡孟買喀喇蚩	B19	鐵行
美蘇里丸	MISSOURI MARU（上午七時）	菲律賓	B9	泰山
民德威利	MANDEVILLE（上午八時）	曼谷	A20	多利順
沙高達	SARGODHA（下午）	亞丁歐洲	A18	寶隆
成華丸	SEIKA MARU（下午）	新加坡	B15	東方
捷成馬士基	JEPPESAN MAERSK（下午）	舊金山紐約	A4	捷成
辰國丸	TATSUKUNI MARU（下午）	金邊	B13	福來
健龍丸	KENRYU MARU（下午）	西貢曼谷	B11	天祥
陸昌丸	KYUSHO MARU（上午八時）	曼谷	B6	東來
興中	HSING CHUNG（上午六時）	高雄	油蔴地	德和
海生	HAI SENG（下午）	高雄	油蔴地	大信
馬拉賓	MARABANG（下午）	日本	A14	銀行

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
蘇丹	SUDAN	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平
成洋丸	SEIYO MARU	日本	B17	東方
住吉丸	SUMIYOSHI MARU	金邊	A27	美邦
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答新加坡	B	福來
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	A17	東方
高棉	CAMBODGE	日本	九龍倉橋	法郵
亞夫	HERVAR	山打根	B	多利順
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU	日本	A4	東來
海多	HALLDOR	上海	A	多利順
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	印度波斯灣	B	捷成
萬世丸	BANSEI MARU	日本	B19	東來
霞飛將軍	MARECHAL JOFFRE	馬賽	A2	法郵
威娜	VENTURA	馬尼拉	A	美邦

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
明星丸	MEISEI MARU	亞庇斗湖山打根	B7	華成
忌連加利	GLENGARRY	新加坡亞丁歐洲	A15	渣甸
若島丸	WAKASHIMA MARU	新加坡曉啫孟買喀喇蚩	A10	巴拉多
東美	EASTERN MAID	新加坡加爾各答	A	渣甸
富達來	FULTALA	新加坡曉啫仰光加爾各答	A7	鐵行
芬慶	FERNMOOR	西貢	九龍倉橋	多利順
芝萬捷	TJIBANJET	東非	A6	渣華
樂施馬士基	RAS MAERSK	印尼	B6	捷成
東京丸	TOKYO MARU	新加坡印尼	B17	巴拉多
易寶	ELBOW RIVER	新加坡	北角橋	僑利
伊沙士泰	ISARSTEIN	日本	九龍倉橋	捷成
鐵寶	TWEED BANK	日本	九龍塢	鐵行
佐賀丸	SAGA MARU	美洲	A8	洛士利
霞飛將軍	MARECHAL JOFFRE	日本	A2	法郵
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	A3	東方

惠刊廣告請撥電話 四八一〇八

日正汽船株式會社
NISSHO SHIPPING CO., LTD.
TOKYO, JAPAN.
明星丸 M. V. MEISEI MARU 時速十三哩 載重二千五百噸
準期元月八日落貨 九日開行
直透開往：亞庇，斗湖及山打根
貴客付貨請臨惠洽
總代理：華成船務公司
李寶椿大樓 五一七室
電話：四四一〇九七 四四二七四九號

華興 M. V. ANGELINA 往西貢 金邊
一月八日落貨 八日下午開行
大福來 S. S. JULIANA 直往金邊
一月十、十一、十二日落貨 十二日下午開行
華新 S. S. PRODUCE 直透暹羅
一月十二、十三日落貨 十三日下午開行
貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽
電話：四四二一八五 四九六一九
順昌航業有限公司啓

備後丸 S. S. "BINGO MARU"
元月十日落貨 十一日開往
星加坡 巴生 庇能
貴客付貨請移玉 華人貨倉經理處 畢打街中建大廈三樓二一一室
權記公司接洽 電話 三一一六九 三二六零
東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：三一六一

N.Y.K. LINE
日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
健龍丸 "KENRYU MARU" 準於一月八日落貨 即日開行 西貢 曼谷
粟田丸 "AWATA MARU" 準於一月廿六日落貨 即日開行 星加坡 亞丁 那不勒斯 馬賽 蘇彝士 比利斯本 安德活 漢堡 鹿特丹 倫敦
薩摩丸 "SATSUMA MARU" 準於二月六日抵港 即日開行 星加坡 利物浦 蘇彝士 漢堡 安德活 鹿特丹 熱內亞 丹吉爾
天祥洋行華人船務部啓 電話：五六二二三
南洋貨載代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：四四一五五一

星加坡 祺福船務公司
KIE HOOK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗 快船 東寶 M. V. "TONG POH" 四千噸
一月十二日到 十三日落貨 十四日
直透開往 星加坡、耶加達 三寶壟、泗水。
香港總代理：永樂西街二〇二號 大豐行有限公司啓
電話：四四一〇四六、四三五九八、四三六〇五

新型客郵「高棉」 S/S "CAMBODGE" （時速廿一海哩）
直往小呂宋，西貢，馬賽（兼收轉駁往「西非」各埠貨物）
準一月九日落貨 十日下午八點開行
貴客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
干諾道中五號皇后行樓下 電話：37346 26651-3 27002
香港 法國郵船公司啓

「德風」輪 S. S. "TWEED BREEZE"
約於一月十日抵港，泊油蔴地。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。
畢打街十四號九樓 電話：三〇三三一。